DB

DRAGON BALL

part 2

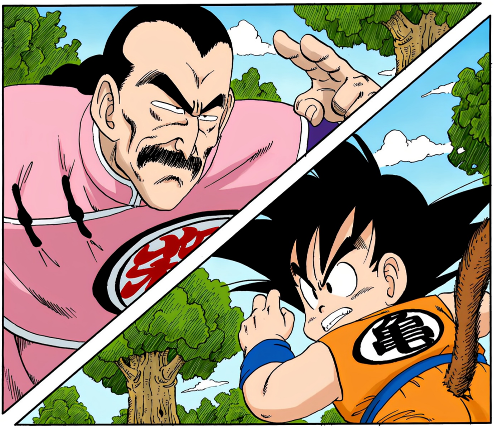
VOLUME 08:
SON GOKU'S ASSAULT

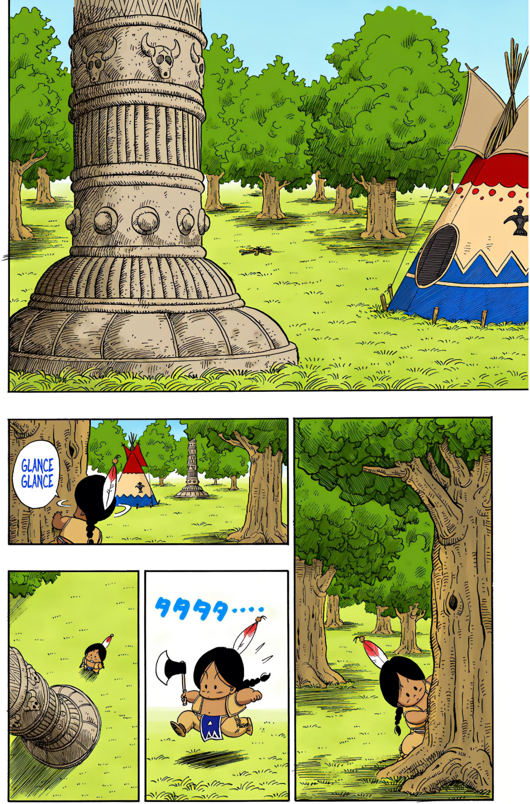
AKIRA
TORIYAMA

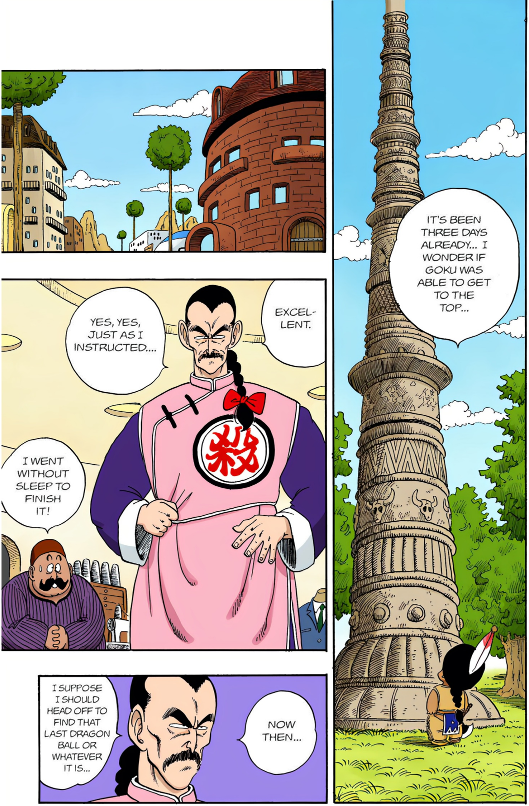
ドラゴンボール

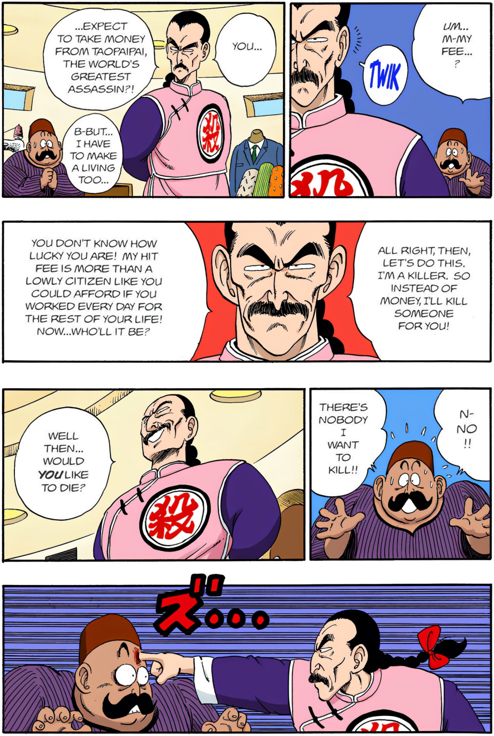
DRAGON BALL

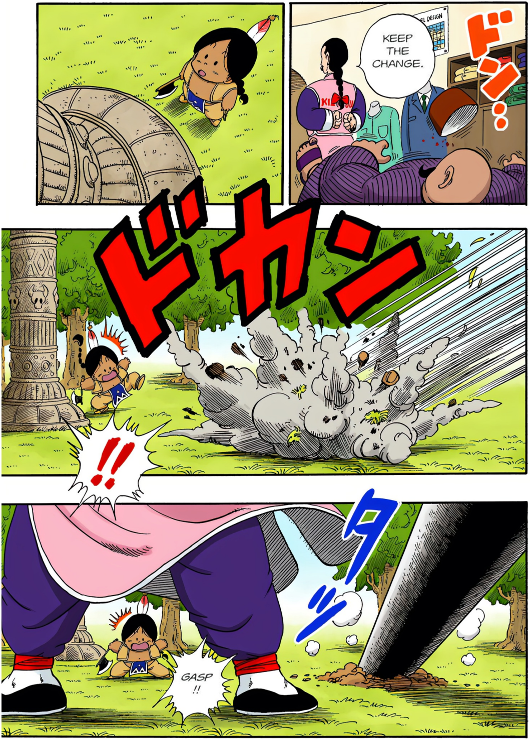
CHAPTER 90: SON GOKU'S COUNTERATTACK

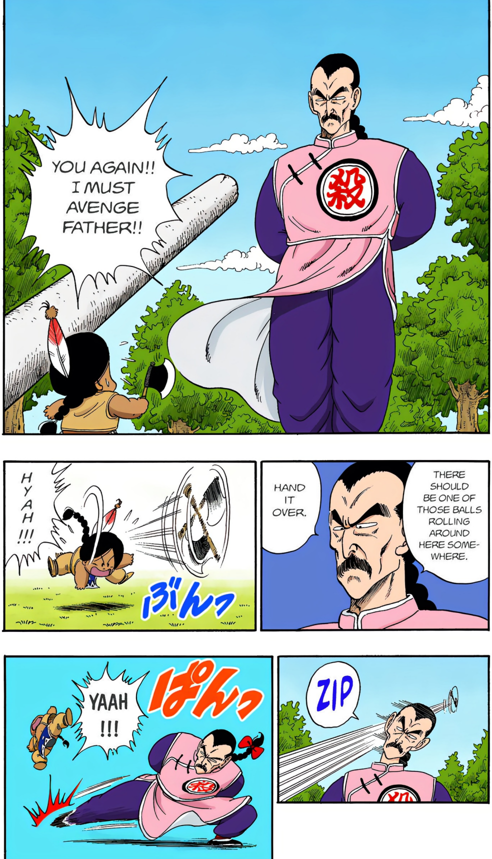



GLANCE GLANCE
タタタ....

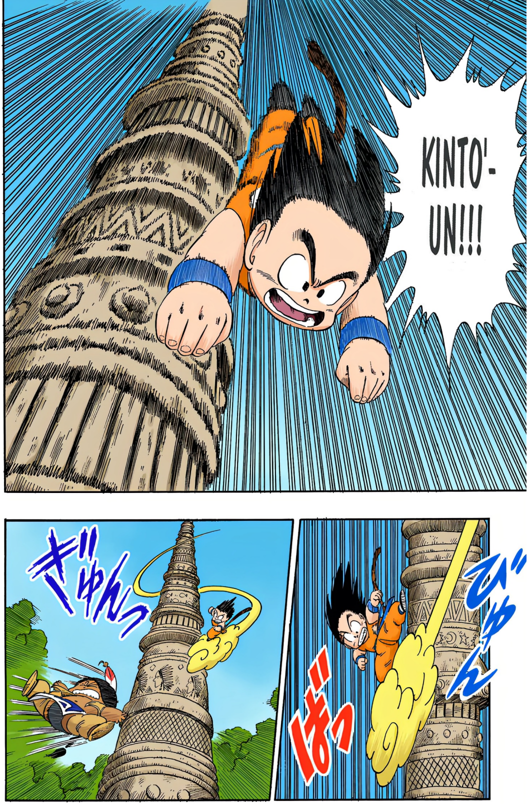

EXCEL-
LENT.
YES, YES, JUST AS I INSTRUCTED....
I WENT WITHOUT SLEEP TO FINISH IT!
NOW THEN...
I SUPPOSE I SHOULD HEAD OFF TO FIND THAT LAST DRAGON BALL OR WHATEVER IT IS...
IT'S BEEN THREE DAYS ALREADY... I WONDER IF GOKU WAS ABLE TO GET TO THE TOP...

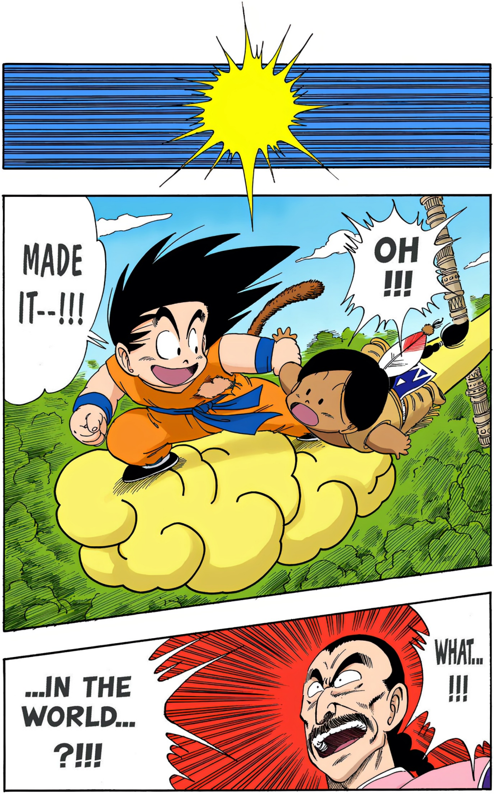

YOU...
...EXPECT TO TAKE MONEY FROM TAOPAIPAI, THE WORLD'S GREATEST ASSASSIN?!
B-BUT... I HAVE TO MAKE A LIVING TOO...
TWIK
UM... M-MY FEE... ?
YOU DON'T KNOW HOW LUCKY YOU ARE! MY HIT FEE IS MORE THAN A LOWLY CITIZEN LIKE YOU COULD AFFORD IF YOU WORKED EVERY DAY FOR THE REST OF YOUR LIFE! NOW...WHO'LL IT BE?
ALL RIGHT, THEN, LET'S DO THIS. I'M A KILLER. SO INSTEAD OF MONEY, I'LL KILL SOMEONE FOR YOU!
WELL THEN... WOULD YOU LIKE TO DIE?
N-NO !!
THERE'S NOBODY I WANT TO KILL!!
ズ...


KEEP THE CHANGE.
ドン
ドカン
!!
タッ
GASP !!

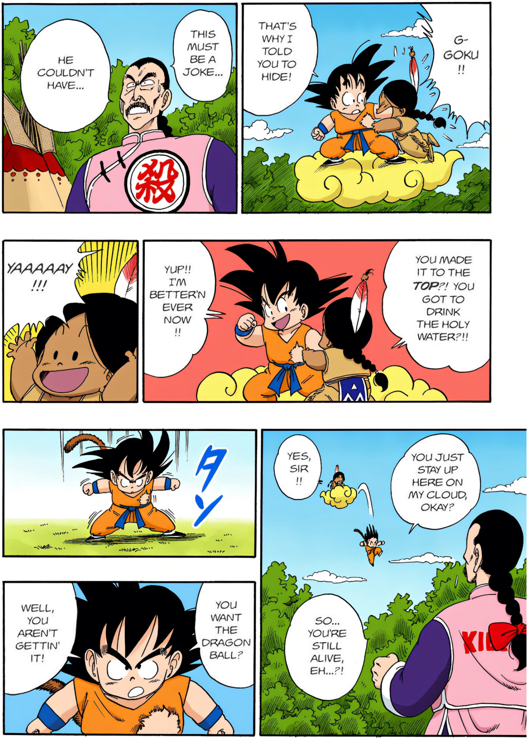

YOU AGAIN!! I MUST AVENGE FATHER!!
HYAH!!!
ぶんっ
HAND IT OVER.
THERE SHOULD BE ONE OF THOSE BALLS ROLLING AROUND HERE SOME-WHERE.
YAAH !!!
ぱんっ
ZIP

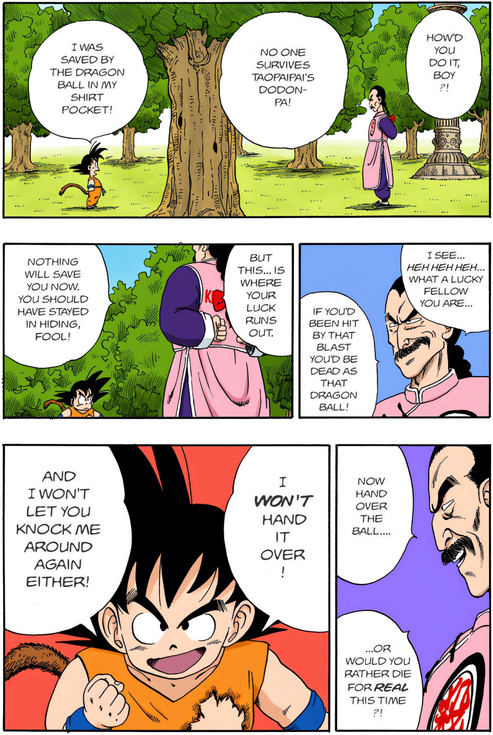
NNH... NNGH... !!
PERHAPS YOU DIDN'T HEAR ME!
WHERE IS THE BALL !?
ガッ
AFTER ALL, I CAN ALWAYS USE THAT RADAR GADGET TO LOCATE THE BALL, EH?
IN THAT CASE, I'LL JUST KILL YOU RIGHT HERE.
I-I'LL... NEVER... TELL YOU...!!
WAAH !!!
ぶんっ
WHAT A STUBBORN BRAT. ALL RIGHT THEN, HAVE IT YOUR WAY.
...
!!!


KINTO'-
UN!!!
びゅん
ぼっ
ぎゅんっ

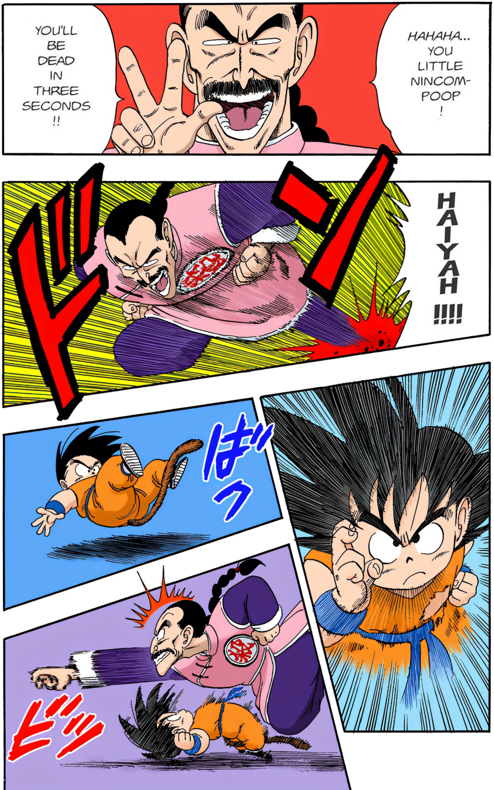


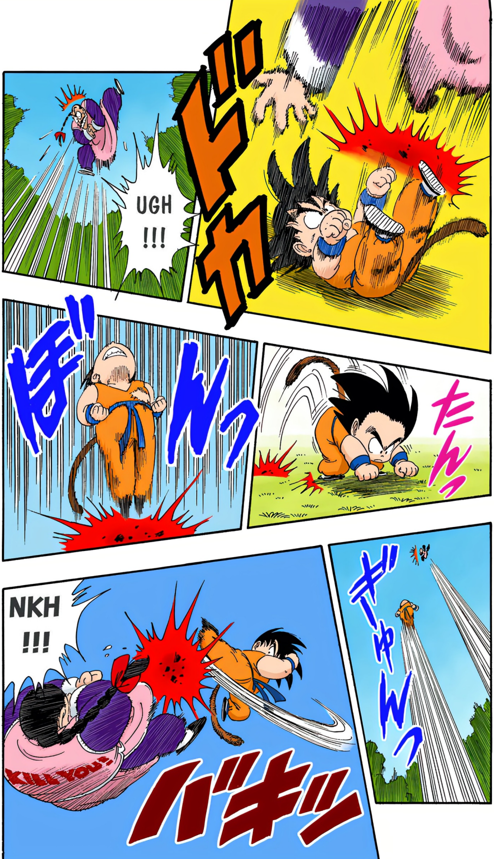
MADE IT--!!!
OH !!!
WHAT... !!!
...IN THE WORLD... ?!!!

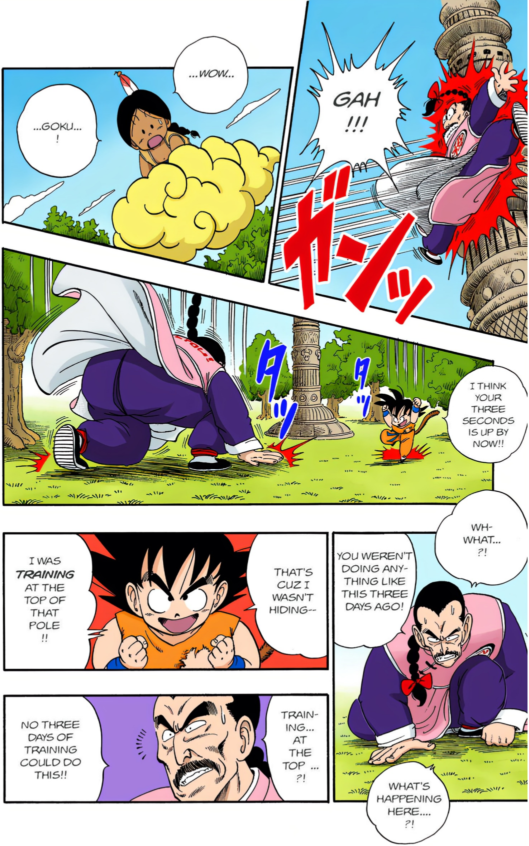

HE COULDN'T HAVE...
THIS MUST BE A JOKE...
THAT'S WHY I TOLD YOU TO HIDE!
G-GOKU!!
YAAAAAY!!!
YOU MADE IT TO THE *TOP*?! YOU GOT TO DRINK THE HOLY WATER?!!
YUP!! I'M BETTER'N EVER NOW!!
タン
YOU JUST STAY UP HERE ON MY CLOUD, OKAY?
YES, SIR!!
SO... YOU'RE STILL ALIVE, EH...?!
YOU WANT THE DRAGON BALL?
WELL, YOU AREN'T GETTIN' IT!

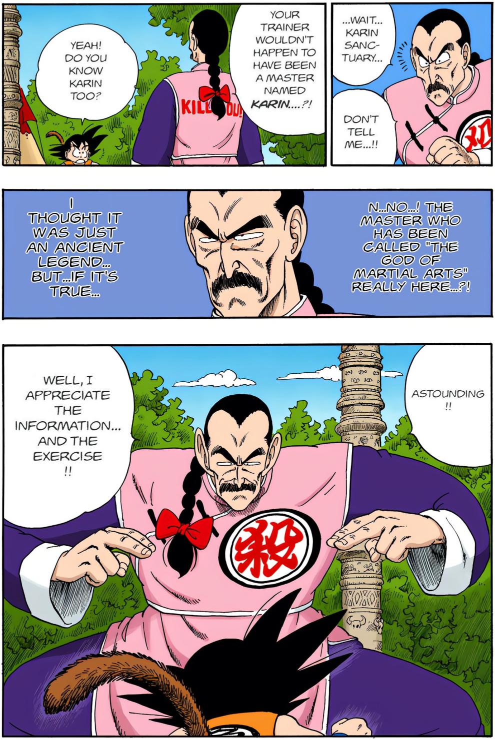


I WAS SAVED BY THE DRAGON BALL IN MY SHIRT POCKET!
NO ONE SURVIVES TAOPAIPAI'S DODON-PA!
HOW'D YOU DO IT, BOY ?!
NOTHING WILL SAVE YOU NOW. YOU SHOULD HAVE STAYED IN HIDING, FOOL!
BUT THIS... IS WHERE YOUR LUCK RUNS OUT.
I SEE... *HEH HEH HEH...* WHAT A LUCKY FELLOW YOU ARE...
IF YOU'D BEEN HIT BY THAT BLAST YOU'D BE DEAD AS THAT DRAGON BALL!
AND I WON'T LET YOU KNOCK ME AROUND AGAIN EITHER!
I *WON'T* HAND IT OVER !
NOW HAND OVER THE BALL....
...OR WOULD YOU RATHER DIE FOR *REAL* THIS TIME ?!

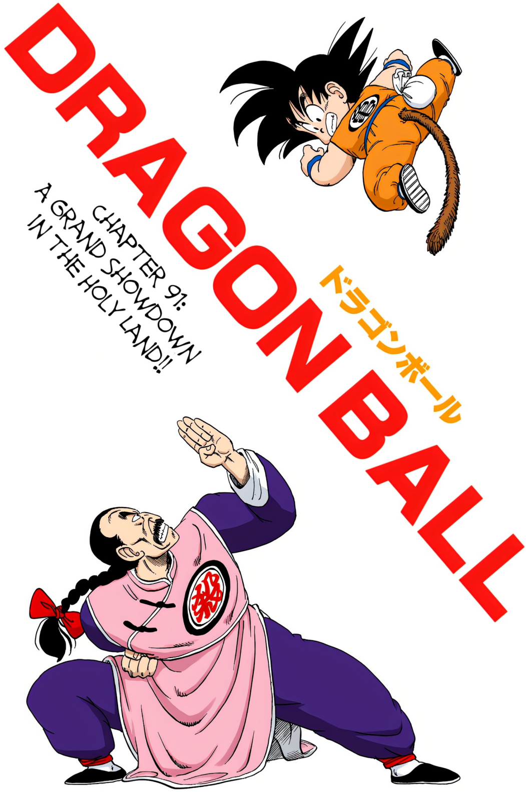

HAHAHA... YOU LITTLE NINCOM-POOP!
YOU'LL BE DEAD IN THREE SECONDS!!
ドン
HAIYAH!!!!
ばっ
ビッ

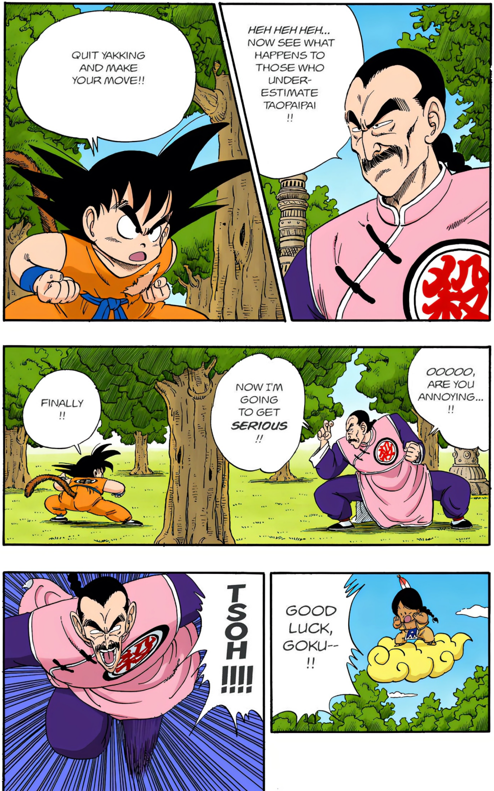

ドカ
UGH !!!
たんっ
ぼんっ
ぎゅんっ
NKH !!!
KILL YOU!
バキッ

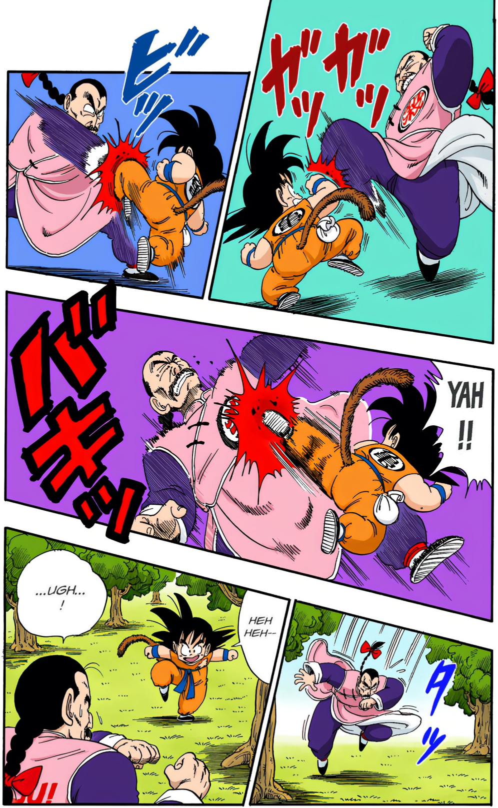

GAH !!!
ガーンッ
...WOW...
...GOKU... !
タッ
タッ
I THINK YOUR THREE SECONDS IS UP BY NOW!!
WH- WHAT... ?!
YOU WEREN'T DOING ANY-THING LIKE THIS THREE DAYS AGO!
WHAT'S HAPPENING HERE.... ?!
THAT'S CUZ I WASN'T HIDING--
I WAS *TRAINING* AT THE TOP OF THAT POLE !!
TRAIN-ING... AT THE TOP ... ?!
NO THREE DAYS OF TRAINING COULD DO THIS!!

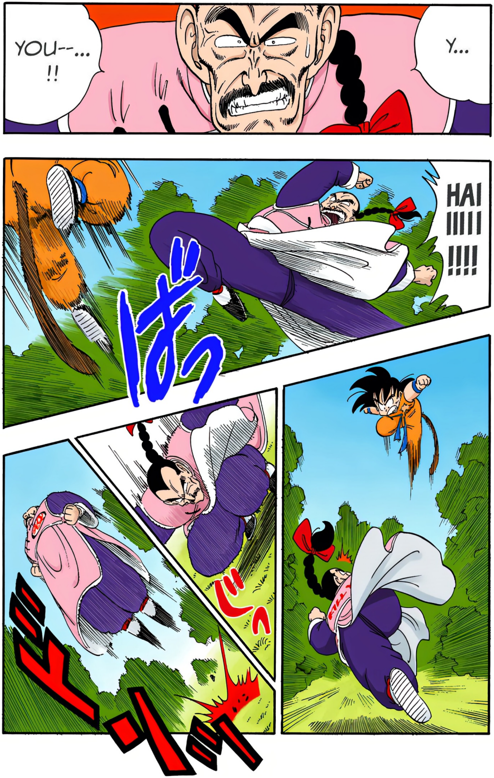

YEAH! DO YOU KNOW KARIN TOO?
YOUR TRAINER WOULDN'T HAPPEN TO HAVE BEEN A MASTER NAMED KARIN....?!
KILL YOU!
...WAIT... KARIN SANC-TUARY...
DON'T TELL ME...!!
N...NO...! THE MASTER WHO HAS BEEN CALLED "THE GOD OF MARTIAL ARTS" REALLY HERE...?!
I THOUGHT IT WAS JUST AN ANCIENT LEGEND... BUT...IF IT'S TRUE...
ASTOUNDING !!
WELL, I APPRECIATE THE INFORMATION... AND THE EXERCISE !!

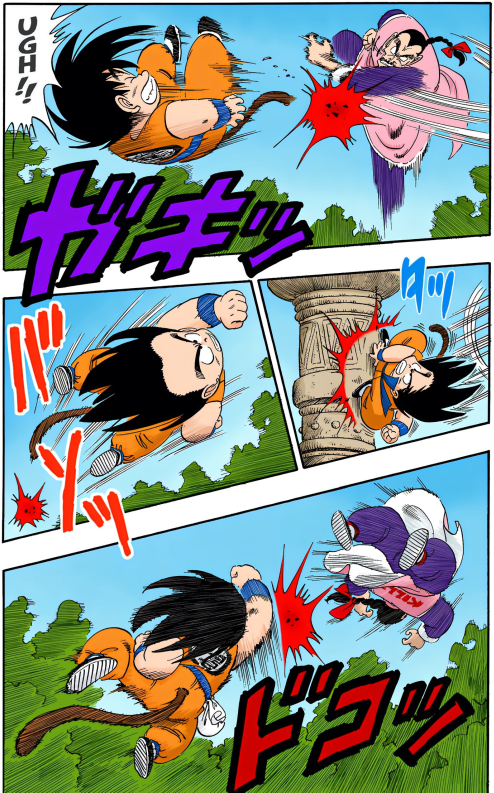
DIGITAL
SHUEISHA JUMP COMICS


DRAGON BALL
ドラゴンボール
CHAPTER 91:
A GRAND SHOWDOWN
IN THE HOLY LAND!!

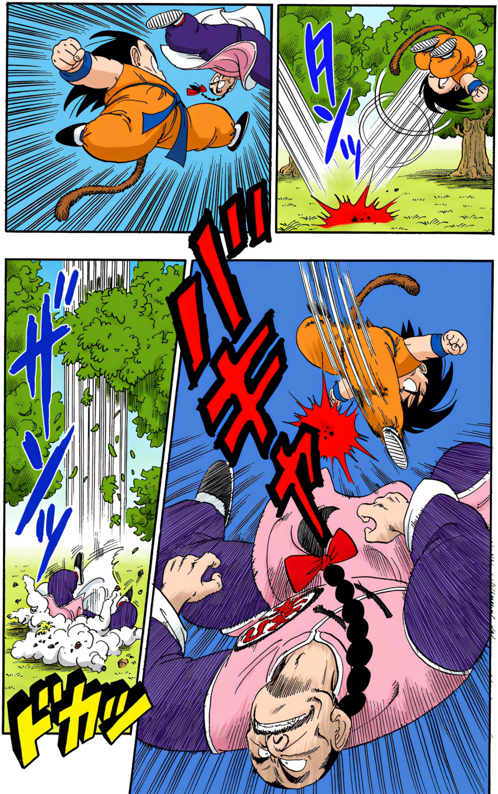

QUIT YAKKING AND MAKE YOUR MOVE!!
HEH HEH HEH... NOW SEE WHAT HAPPENS TO THOSE WHO UNDER-ESTIMATE TAOPAIPAI !!
FINALLY !!
NOW I'M GOING TO GET **SERIOUS** !!
OOOOO, ARE YOU ANNOYING... !!
TSOH !!!!
GOOD LUCK, GOKU-- !!

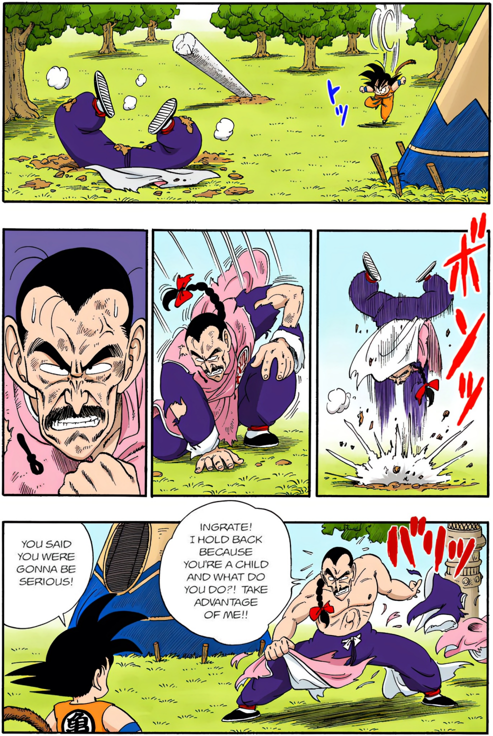

ガッガッ
ビッ
バキッ
YAH !!
...UGH... !
HEH HEH--
タッ


Y...
YOU--... !!
HAI !!!!!!!!!
ばっ
じっ

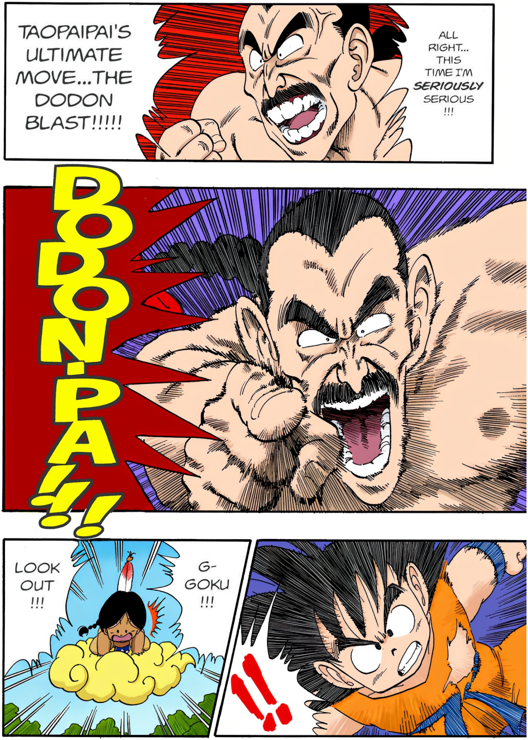


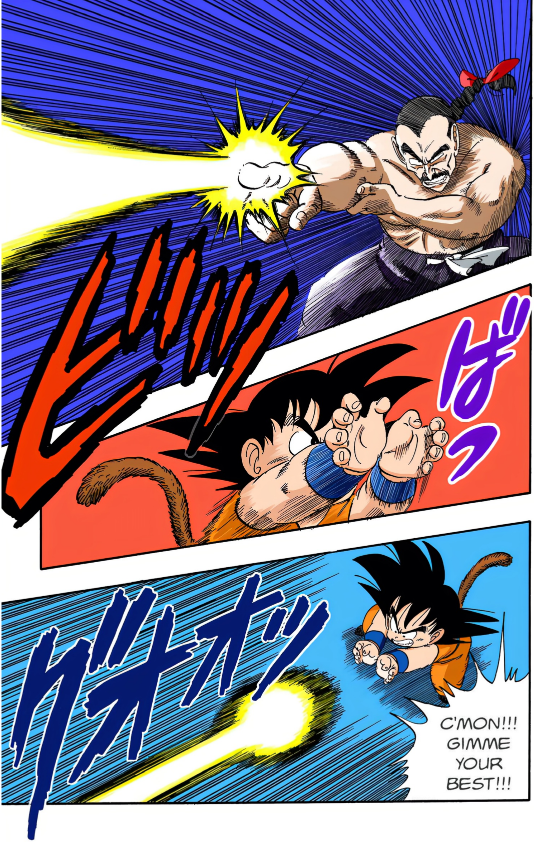
UGH!!
ガキッ
ガッ
バッ
ドゴッ


タンッ
バキャ
ザンッ
ドカッ

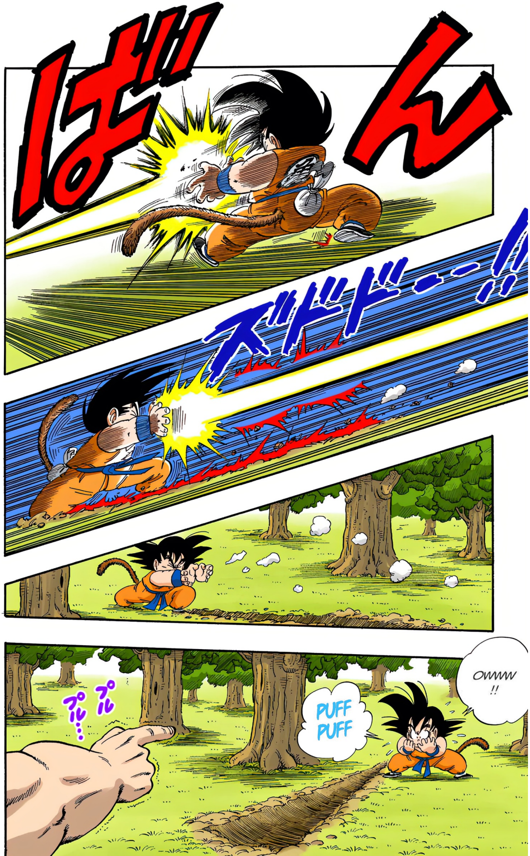


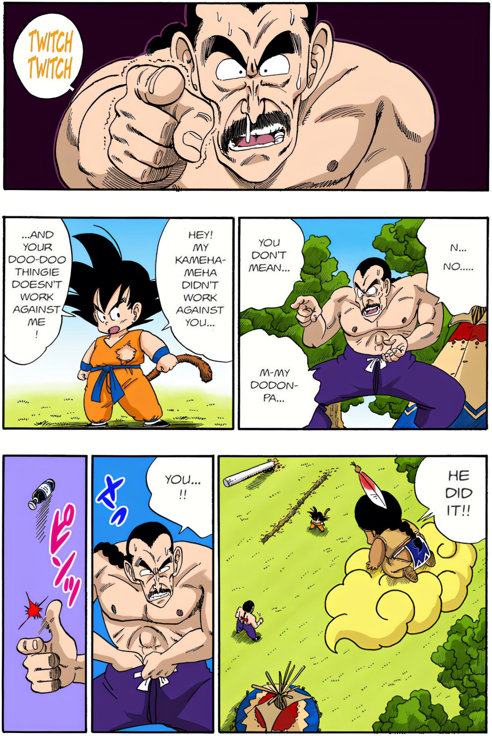
トッ
ボンッ
バリッ
INGRATE! I HOLD BACK BECAUSE YOU'RE A CHILD AND WHAT DO YOU DO?! TAKE ADVANTAGE OF ME!!
YOU SAID YOU WERE GONNA BE SERIOUS!

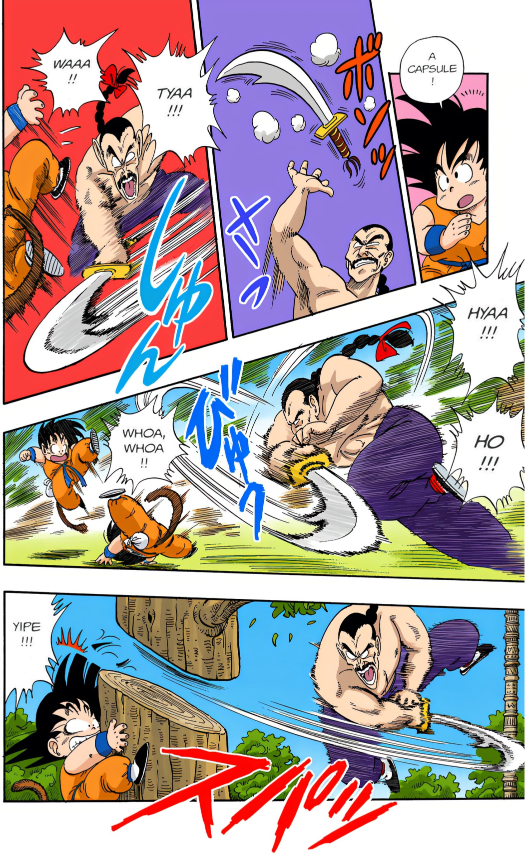

TAOPAIPAI'S ULTIMATE MOVE...THE DODON BLAST!!!!!
ALL RIGHT... THIS TIME I'M **SERIOUSLY** SERIOUS !!!
DODON-PA!!!
LOOK OUT !!!
G-GOKU !!!
!!

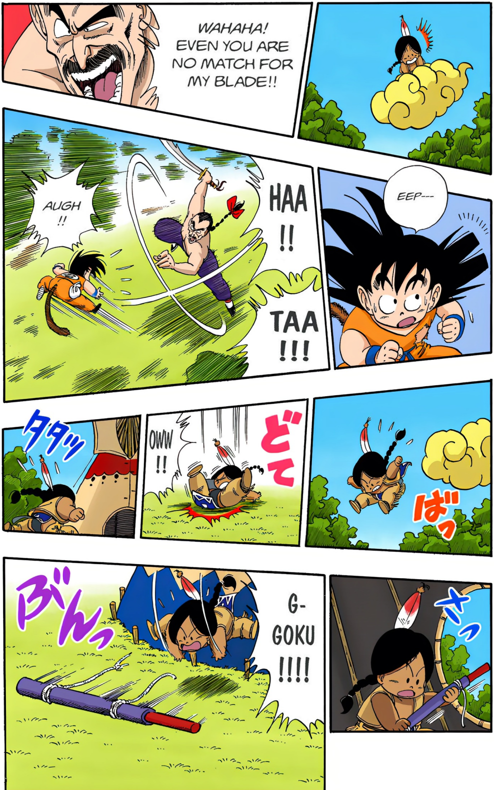


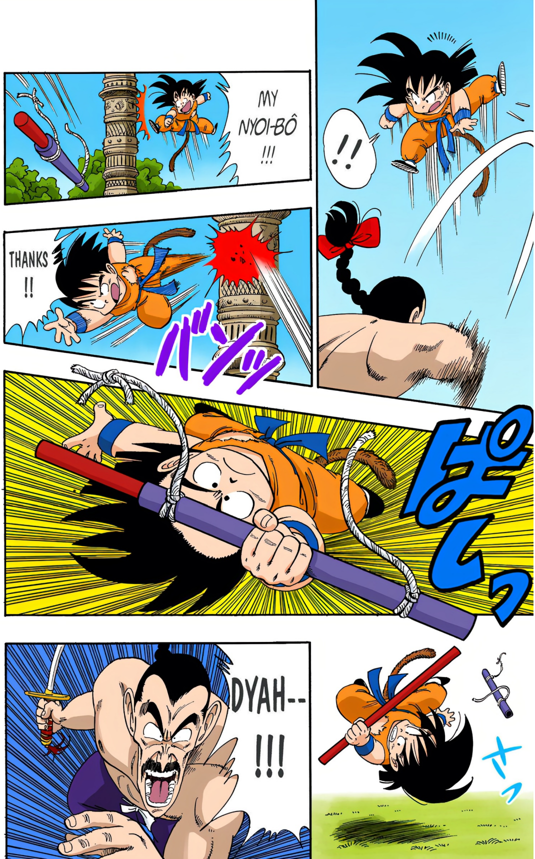
ビッ
ばっ
グオオッ
C'MON!!!
GIMME
YOUR
BEST!!!

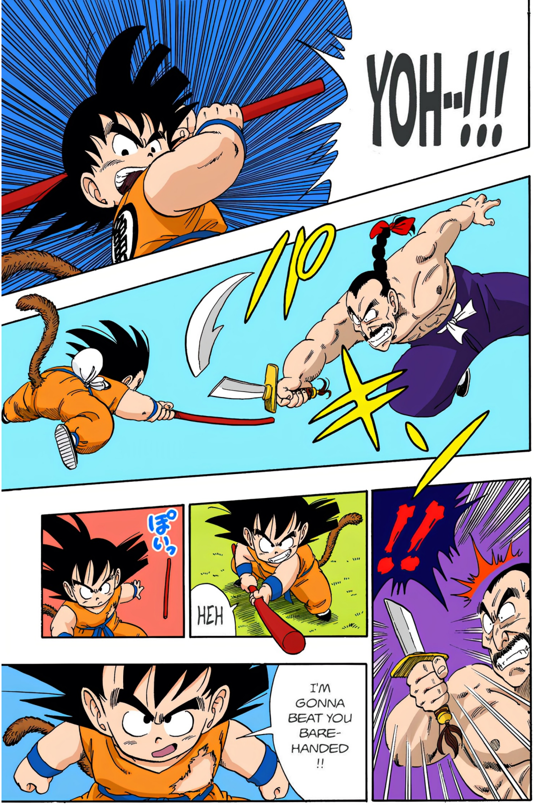

ばん
ズドドー ー!!
OWWW !!
PUFF PUFF
プル プル…


TWITCH TWITCH
HEY! MY KAMEHA-MEHA DIDN'T WORK AGAINST YOU...
...AND YOUR DOO-DOO THINGIE DOESN'T WORK AGAINST ME!
YOU DON'T MEAN...
N... NO.....
M-MY DODON-PA...
ピンッ
YOU... !!
HE DID IT!!


A CAPSULE !
ボンッ
さっ
TYAA !!!
WAAA !!
しゅん
HYAA !!!
HO !!!
びゅっ
WHOA, WHOA !!
YIPE !!!


WAHAHA! EVEN YOU ARE NO MATCH FOR MY BLADE!!
EEP---
HAA!! TAA!!!
AUGH!!
ばっ
どて
OWW!!
タタッ
さっ
G-GOKU!!!!
ぶんっ

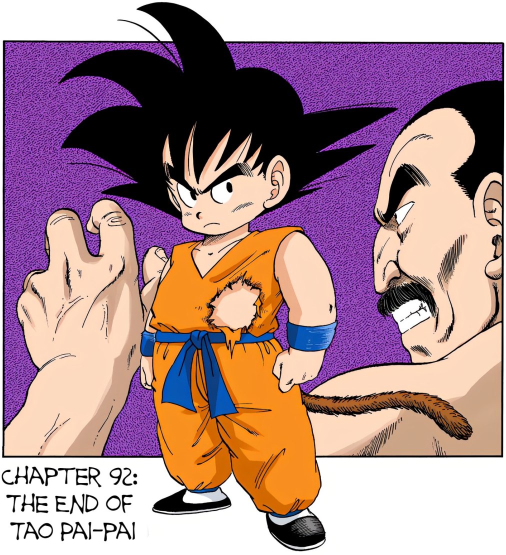

!!
MY NYOI-BÔ !!!
THANKS !!
バンッ
ぱしっ
サッ
DYAH-- !!!


YOH--!!!
ぽいっ
HEH
I'M GONNA BEAT YOU BARE-HANDED !!
!!

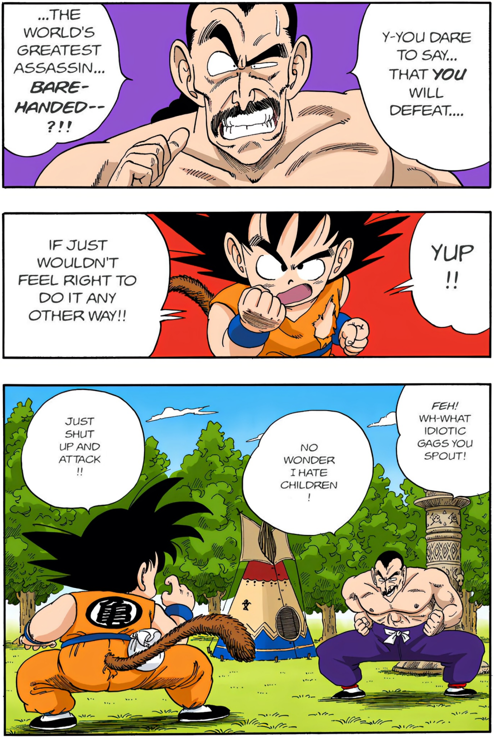
DIGITAL
SHUEISHA JUMP COMICS

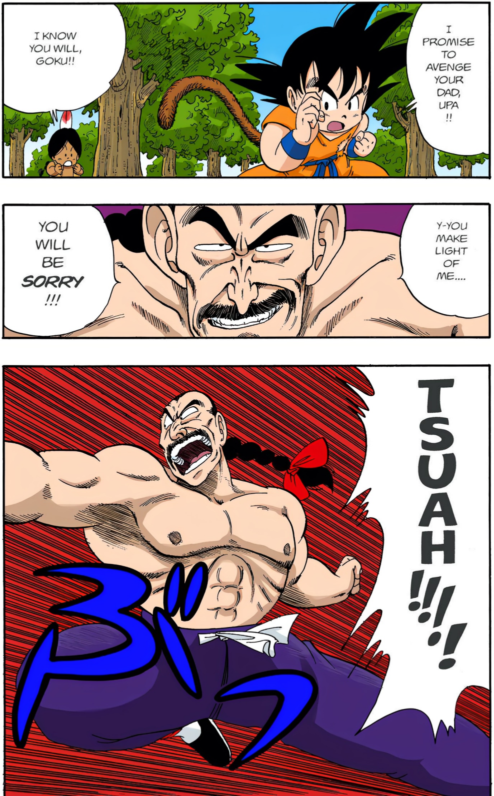
ドラゴンボール

DRAGON BALL

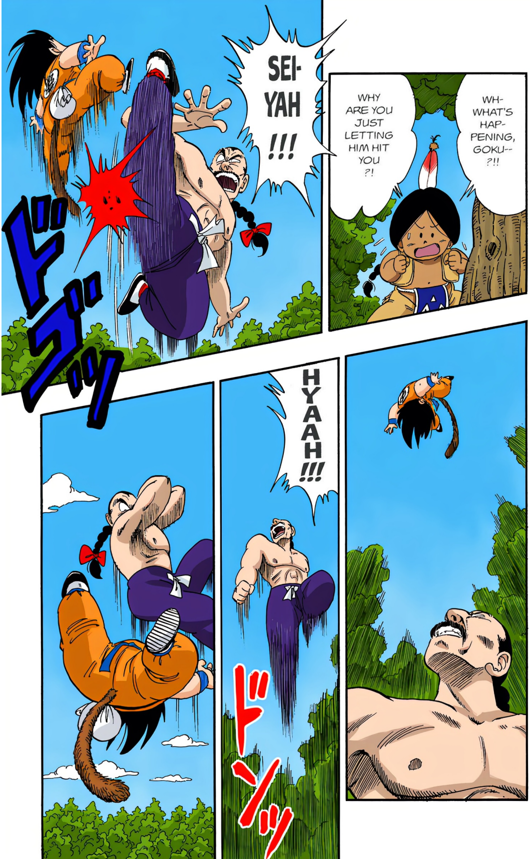


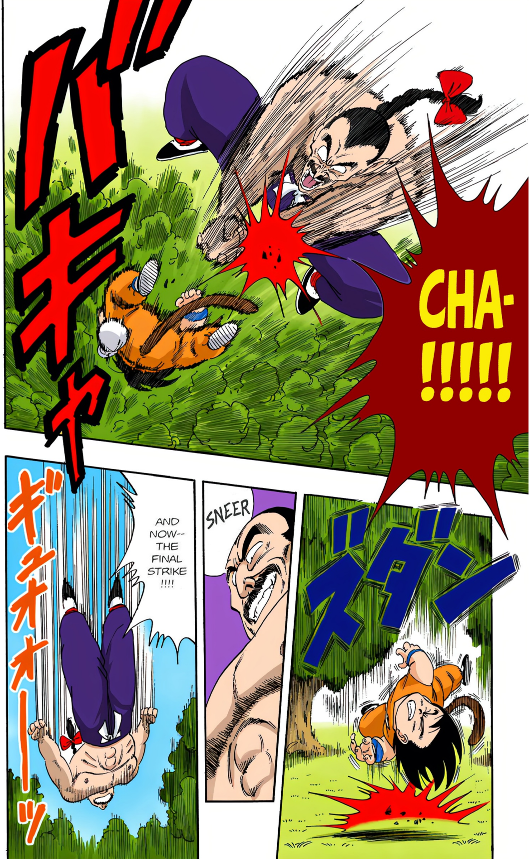
CHAPTER 92:
THE END OF
TAO PAI-PAI


Y-YOU DARE TO SAY... THAT ***YOU*** WILL DEFEAT....
...THE WORLD'S GREATEST ASSASSIN... ***BARE-HANDED--?!!***
YUP!!
IF JUST WOULDN'T FEEL RIGHT TO DO IT ANY OTHER WAY!!
FEH! WH-WHAT IDIOTIC GAGS YOU SPOUT!
NO WONDER I HATE CHILDREN!
JUST SHUT UP AND ATTACK!!

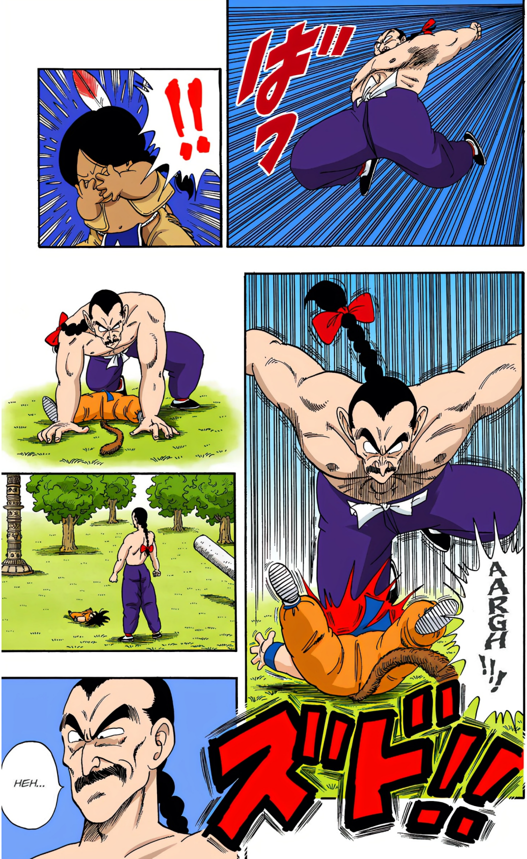

I PROMISE TO AVENGE YOUR DAD, UPA !!
I KNOW YOU WILL, GOKU!!
Y-YOU MAKE LIGHT OF ME....
YOU WILL BE SORRY !!!
TSUAH!!!!

バキッ
ガッ
ズッ
ズドドド
ぐっ

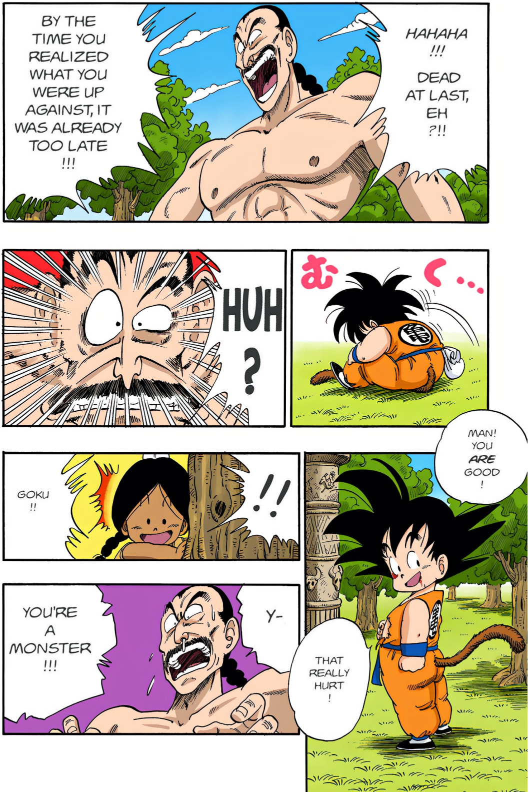

SEI-YAH!!!
ドゴッ
WHY ARE YOU JUST LETTING HIM HIT YOU?!
WH-WHAT'S HAP-PENING, GOKU--?!!
HYAAH!!!
ドンッ

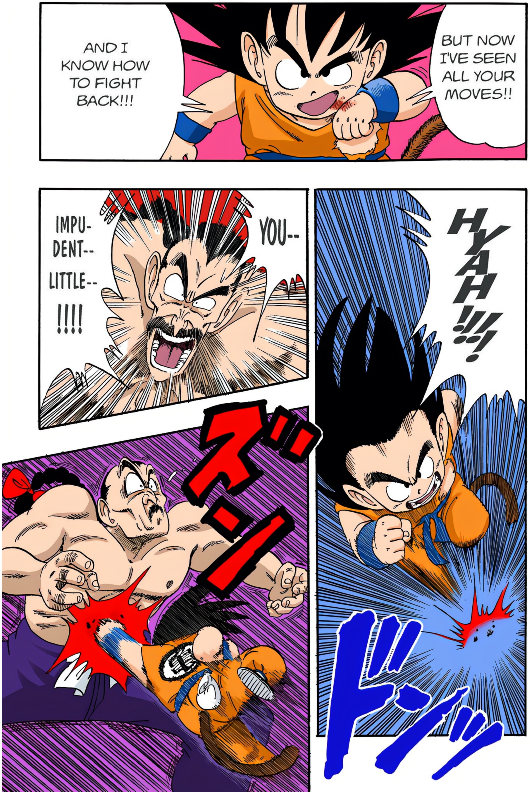


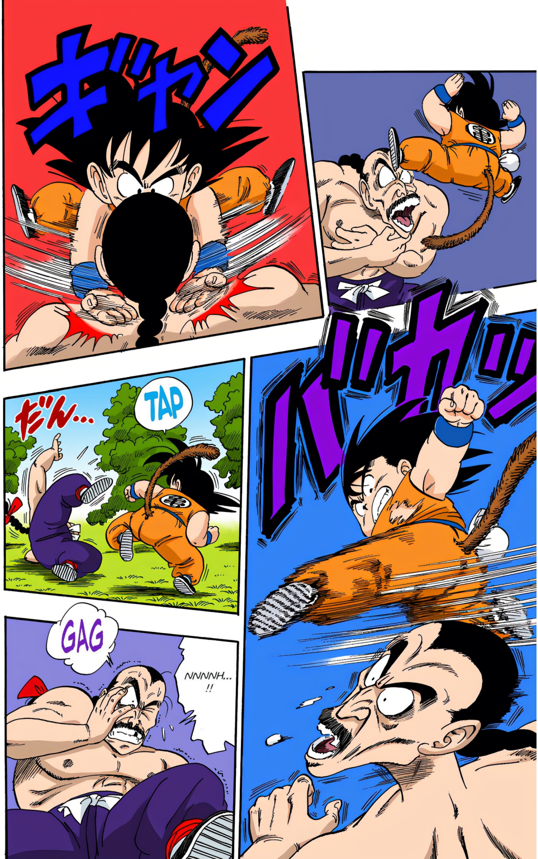
バキャ
CHA-!!!!!
ズダン
SNEER
AND NOW-- THE FINAL STRIKE!!!!
ギュオオーーッ

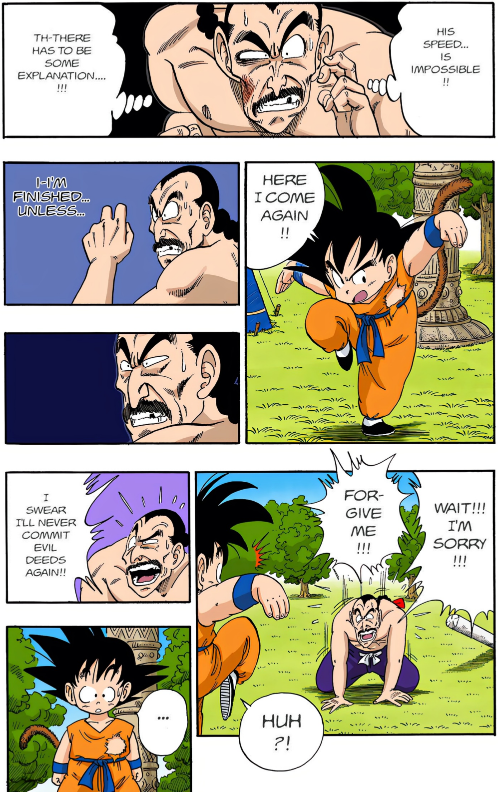


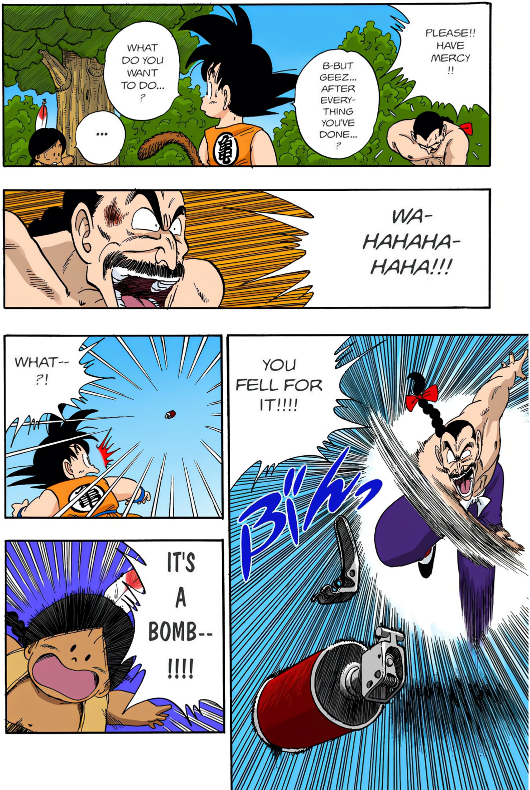
ばッ
!!
AARGH!!!
ズド!!
HEH...

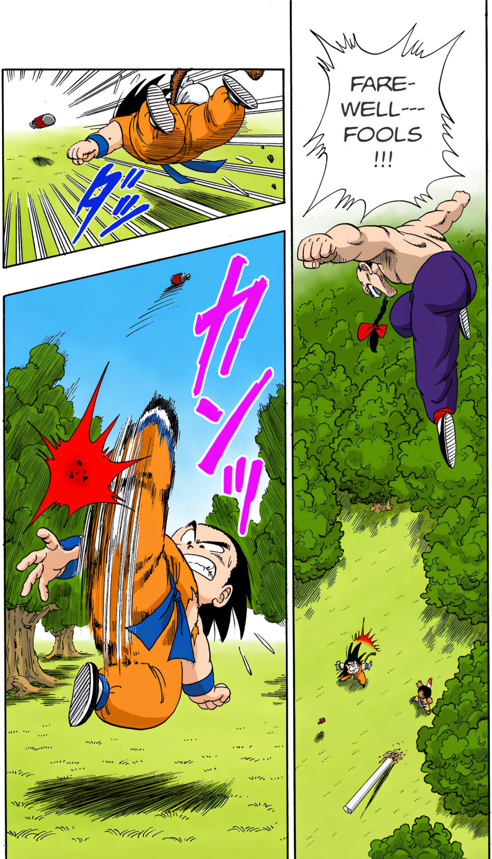

BY THE TIME YOU REALIZED WHAT YOU WERE UP AGAINST, IT WAS ALREADY TOO LATE !!!
HAHAHA !!!
DEAD AT LAST, EH ?!!
HUH ?
むく…
GOKU !!
!!
MAN! YOU ARE GOOD !
THAT REALLY HURT !
Y-
YOU'RE A MONSTER !!!

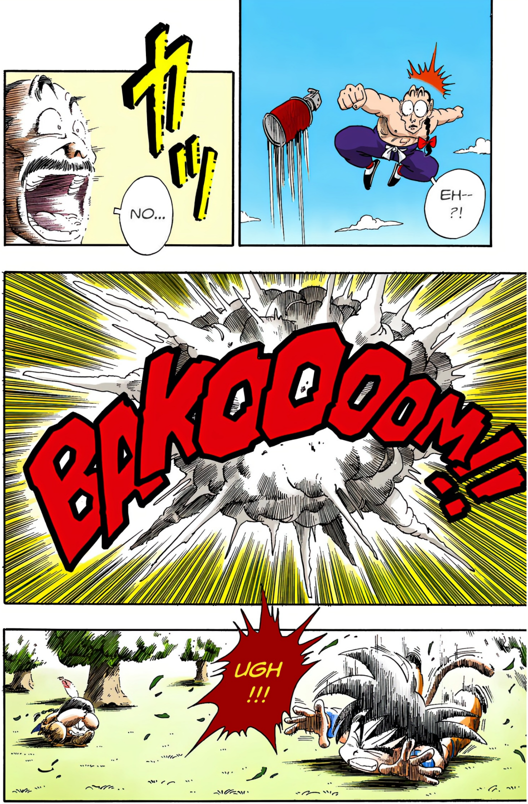

BUT NOW I'VE SEEN ALL YOUR MOVES!!
AND I KNOW HOW TO FIGHT BACK!!!
YOU--
IMPU-DENT--
LITTLE--
!!!!
HYAH!!!

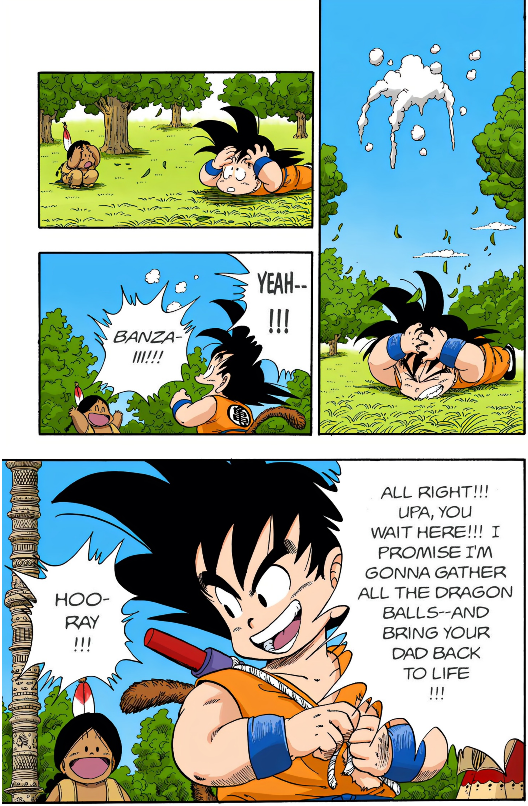

ギャン
バカッ
だん…
TAP
GAG
NNNNH... !!


HIS SPEED... IS IMPOSSIBLE !!
TH-THERE HAS TO BE SOME EXPLANATION.... !!!
HERE I COME AGAIN !!
I-I'M FINISHED... UNLESS...
WAIT!!! I'M SORRY !!!
FOR-GIVE ME !!!
I SWEAR I'LL NEVER COMMIT EVIL DEEDS AGAIN!!
HUH ?!
...


WHAT DO YOU WANT TO DO...?
...
B-BUT GEEZ... AFTER EVERY-THING YOU'VE DONE...?
PLEASE!! HAVE MERCY!!
WA-HAHAHA-HAHA!!!
WHAT--?!
YOU FELL FOR IT!!!!
IT'S A BOMB--!!!!


FARE-WELL--- FOOLS !!!
ダッ
カンッ

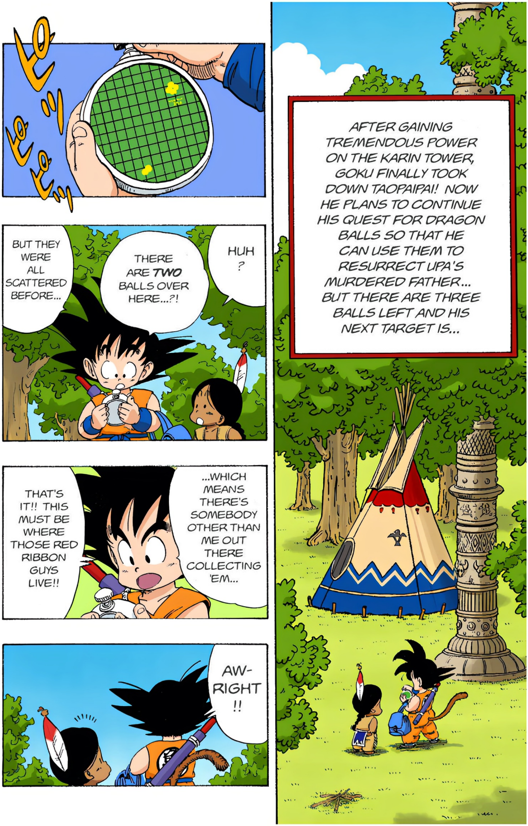

カッ
NO...
EH--?!
BAKOOOOM!!
UGH!!!


YEAH-- !!!
BANZA-III!!!
ALL RIGHT!!! UPA, YOU WAIT HERE!!! I PROMISE I'M GONNA GATHER ALL THE DRAGON BALLS--AND BRING YOUR DAD BACK TO LIFE !!!
HOO-RAY !!!

DIGITAL
SHUEISHA JUMP COMICS

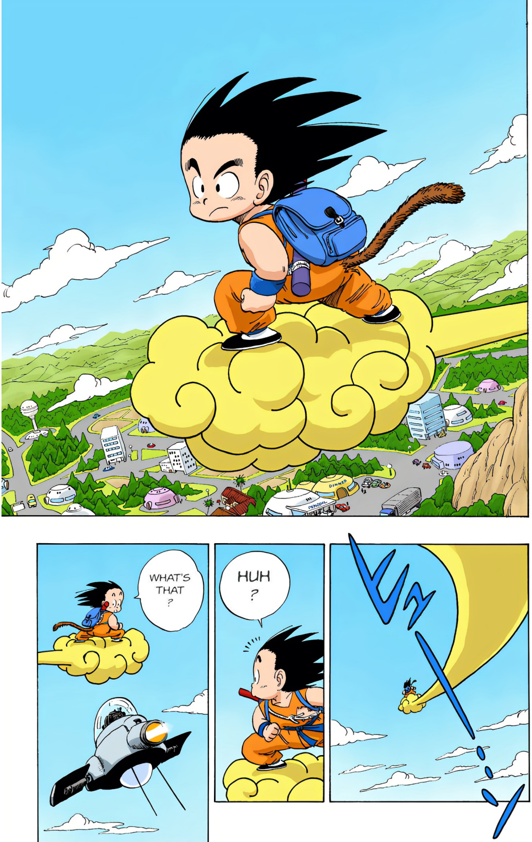
DRAGON BALL

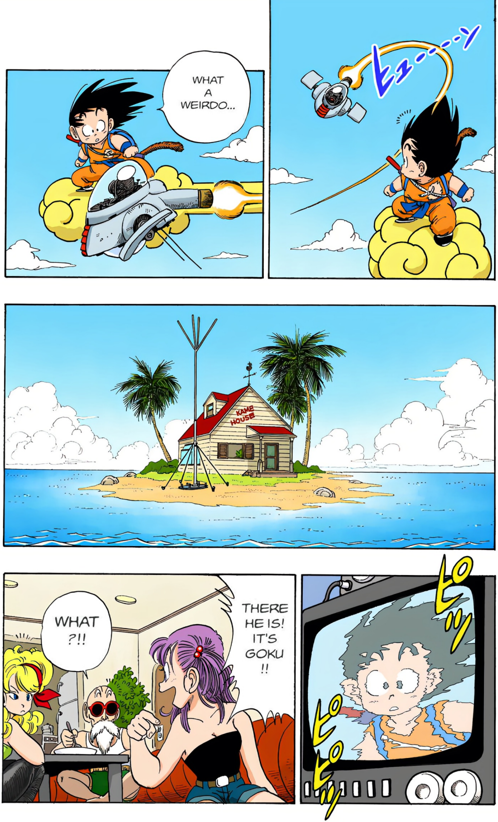
CHAPTER 93: SON GOKU'S ASSAULT

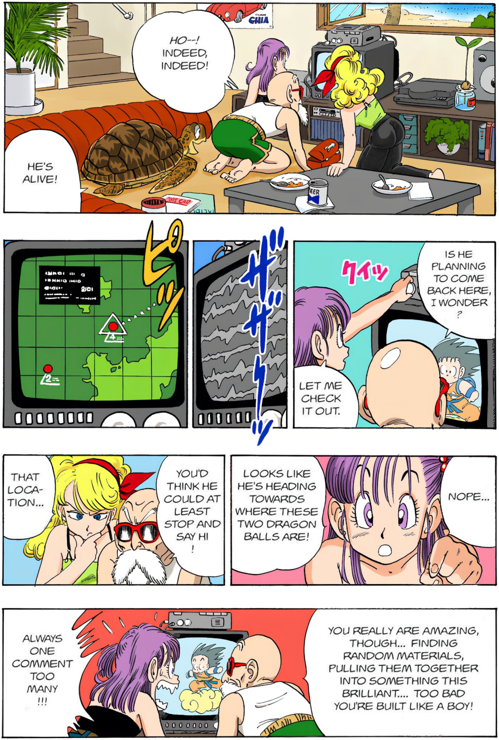

AFTER GAINING TREMENDOUS POWER ON THE KARIN TOWER, GOKU FINALLY TOOK DOWN TAOPAIPAI! NOW HE PLANS TO CONTINUE HIS QUEST FOR DRAGON BALLS SO THAT HE CAN USE THEM TO RESURRECT UPA'S MURDERED FATHER... BUT THERE ARE THREE BALLS LEFT AND HIS NEXT TARGET IS...
HUH ?
THERE ARE *TWO* BALLS OVER HERE...?!
BUT THEY WERE ALL SCATTERED BEFORE...
...WHICH MEANS THERE'S SOMEBODY OTHER THAN ME OUT THERE COLLECTING 'EM...
THAT'S IT!! THIS MUST BE WHERE THOSE RED RIBBON GUYS LIVE!!
AW-RIGHT !!

THIS IS PERFECT !!
I CAN BEAT THEM ALL UP WHILE I'M AT IT!!!
B-B-BUT THAT'S TOO MUCH EVEN FOR YOU, GOKU! TO TAKE ON THE RED RIBBON ARMY ALONE...
WELL, I GOTTA GO THERE TO GET THE BALLS ANYWAY, RIGHT?
JUST DON'T GET INTO ANYTHING MORE DANGEROUS THAN YOU HAVE TO, OKAY?
OH, FOOEY, DON'T WORRY ABOUT ME!
KINTO-UN~~!
RED RIBBON ARMY HQ
RR

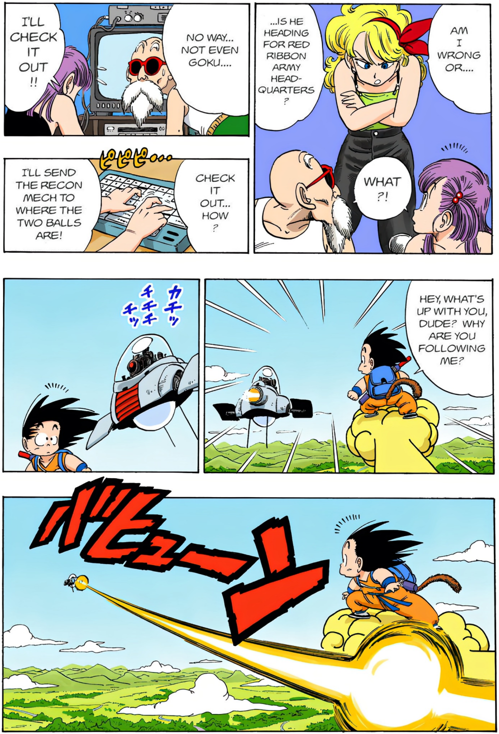
SORRY IT TOOK SO LONG TO FIND, SIR!
MISSION ACCOM-PLISHED!
COMMANDER RED, COLONEL VIOLET HAS RETURNED WITH THE DRAGON BALL.
MMM!
VERY WELL--GIVE THAT RADAR TO GENERAL COPPER AND ORDER HIM TO FIND THE LAST DRAGON BALL IMMEDIATELY!
EH?
WE WERE ABLE TO LOCATE THE TARGET ALMOST INSTANTA-NEOUSLY.
THE PRECISION OF THE ENEMY'S RADAR IS QUITE IMPRESSIVE.
EX--CELLENT! NOW, WHEN TAOPAIPAI RETURNS, WE'LL HAVE SIX OF THE SEVEN!
IT'S TAOPAI-PAI....
MOVING?
COM-MANDER... THOSE FOUR BALLS... THEY'RE MOVING!

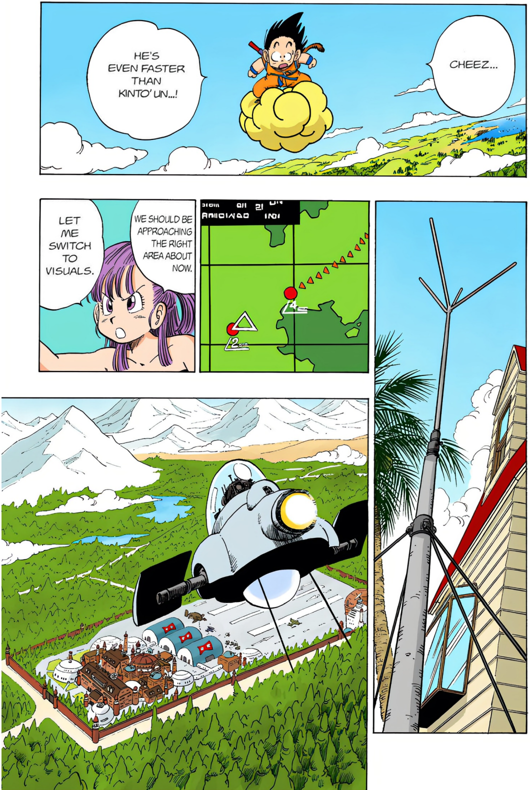

WHAT'S THAT ?
HUH ?

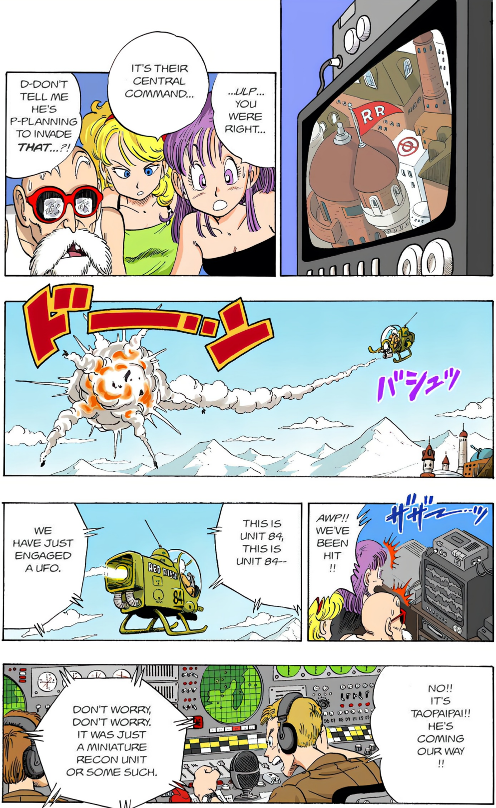

WHAT A WEIRDO...
KAME HOUSE
THERE HE IS! IT'S GOKU !!
WHAT ?!!



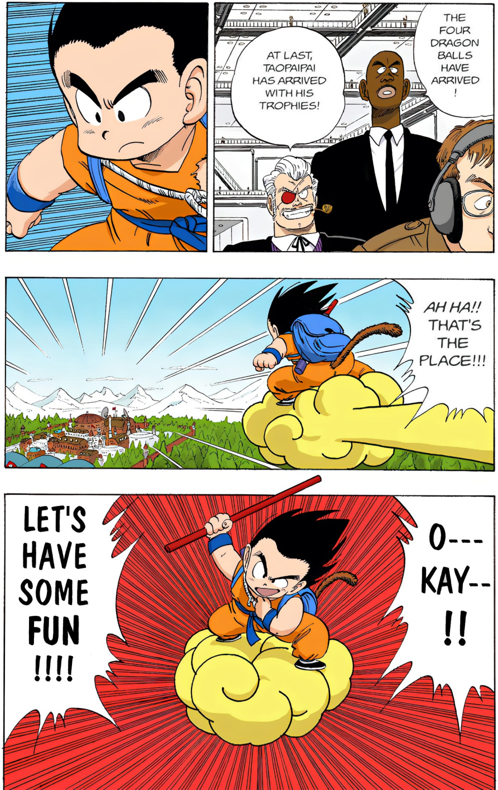
HO--! INDEED, INDEED!
HE'S ALIVE!
GHIA
BEER
ピッ
ザザザーッ
クイッ
IS HE PLANNING TO COME BACK HERE, I WONDER?
LET ME CHECK IT OUT.
THAT LOCA-TION...
YOU'D THINK HE COULD AT LEAST STOP AND SAY HI!
LOOKS LIKE HE'S HEADING TOWARDS WHERE THESE TWO DRAGON BALLS ARE!
NOPE...
ALWAYS ONE COMMENT TOO MANY!!!
YOU REALLY ARE AMAZING, THOUGH... FINDING RANDOM MATERIALS, PULLING THEM TOGETHER INTO SOMETHING THIS BRILLIANT.... TOO BAD YOU'RE BUILT LIKE A BOY!


I'LL CHECK IT OUT !!
NO WAY... NOT EVEN GOKU....
I'LL SEND THE RECON MECH TO WHERE THE TWO BALLS ARE!
ピピピ…
CHECK IT OUT... HOW ?
...IS HE HEADING FOR RED RIBBON ARMY HEAD-QUARTERS ?
AM I WRONG OR....
WHAT ?!
カチッ
チチチッ
HEY, WHAT'S UP WITH YOU, DUDE? WHY ARE YOU FOLLOWING ME?
バヒューン

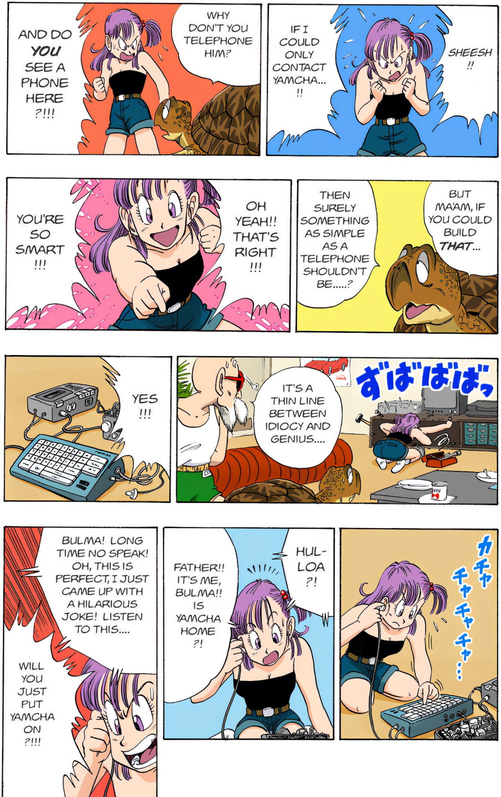

CHEEZ...
HE'S EVEN FASTER THAN KINTO'UN...!
WE SHOULD BE APPROACHING THE RIGHT AREA ABOUT NOW.
LET ME SWITCH TO VISUALS.



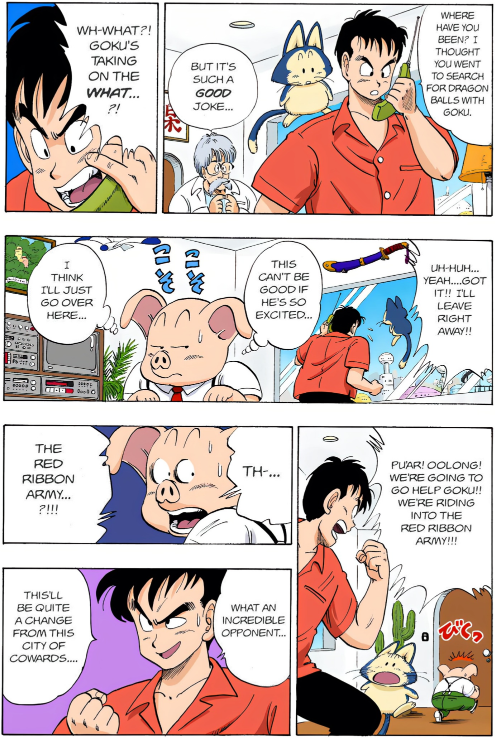
D-DON'T TELL ME HE'S P-PLANNING TO INVADE *THAT*...?!
IT'S THEIR CENTRAL COMMAND...
...ULP... YOU WERE RIGHT...
ドーーッン
バシュッ
THIS IS UNIT 84, THIS IS UNIT 84--
WE HAVE JUST ENGAGED A UFO.
AWP!! WE'VE BEEN HIT !!
ザザーーッ
DON'T WORRY, DON'T WORRY. IT WAS JUST A MINIATURE RECON UNIT OR SOME SUCH.
NO!! IT'S TAOPAIPAI!! HE'S COMING OUR WAY !!

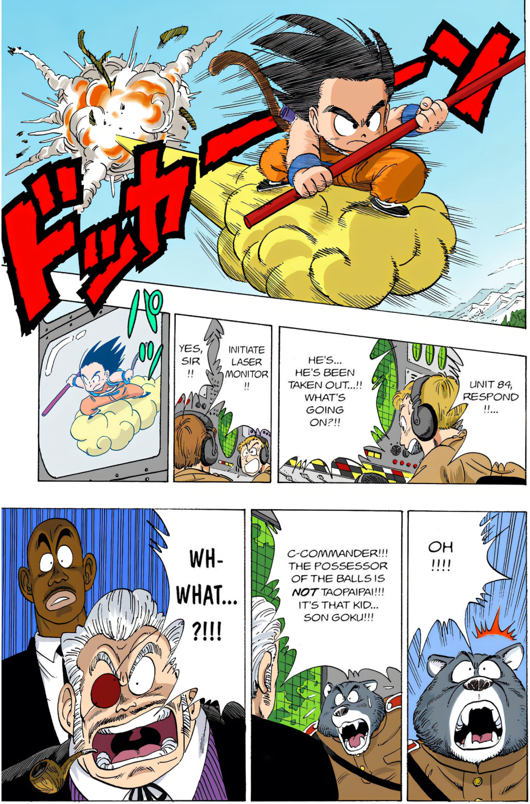

AT LAST, TAOPAIPAI HAS ARRIVED WITH HIS TROPHIES!
THE FOUR DRAGON BALLS HAVE ARRIVED !
AH HA!! THAT'S THE PLACE!!!
LET'S HAVE SOME FUN !!!!
O--- KAY-- !!

ギュウウウ…ン
ALL RIGHT, HERE'S TAOPAIPAI....
N-NO!!!!
IT'S NOT TAOPAI-PAI--!!!!
WHAT ARE WE GONNA DO?!
NOT EVEN GOKU'S STRONG ENOUGH TO HANDLE THE WHOLE RED RIBBON ARMY!! HE'LL BE SLAUGHTERED!!
HE MUST BE INSANE...!
NO, NO.... JUST STUPID...
I SUPPOSE OUR ONLY CHOICE IS TO GO HELP HIM.
AND HOW, MAY I ASK, WILL YOU GET THERE?
OH, THAT'S RIGHT!
WE DON'T HAVE ANY TRANSPORTATION LEFT HERE, DO WE...?



IF I COULD ONLY CONTACT YAMCHA... !!
SHEESH !!
WHY DON'T YOU TELEPHONE HIM?
AND DO *YOU* SEE A PHONE HERE ?!!!
BUT MA'AM, IF YOU COULD BUILD *THAT*...
THEN SURELY SOMETHING AS SIMPLE AS A TELEPHONE SHOULDN'T BE.....?
OH YEAH!! THAT'S RIGHT !!!
YOU'RE SO SMART !!!
ずばばばっ
IT'S A THIN LINE BETWEEN IDIOCY AND GENIUS....
YES !!!
カチャチャチャチャ…
HUL-LOA ?!
FATHER!! IT'S ME, BULMA!! IS YAMCHA HOME ?!
BULMA! LONG TIME NO SPEAK! OH, THIS IS PERFECT, I JUST CAME UP WITH A HILARIOUS JOKE! LISTEN TO THIS....
WILL YOU JUST PUT YAMCHA ON ?!!!

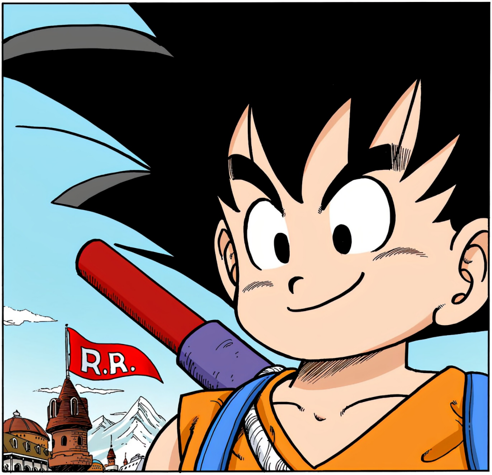

WH-WHAT?! GOKU'S TAKING ON THE *WHAT...* ?!
WHERE HAVE YOU BEEN? I THOUGHT YOU WENT TO SEARCH FOR DRAGON BALLS WITH GOKU.
BUT IT'S SUCH A *GOOD* JOKE...
UH-HUH... YEAH....GOT IT!! I'LL LEAVE RIGHT AWAY!!
THIS CAN'T BE GOOD IF HE'S SO EXCITED...
こそ こそ
I THINK I'LL JUST GO OVER HERE...
THE RED RIBBON ARMY... ?!!!
TH-...
WHAT AN INCREDIBLE OPPONENT...
THIS'LL BE QUITE A CHANGE FROM THIS CITY OF COWARDS....
PU'AR! OOLONG! WE'RE GOING TO GO HELP GOKU!! WE'RE RIDING INTO THE RED RIBBON ARMY!!!
びくっ

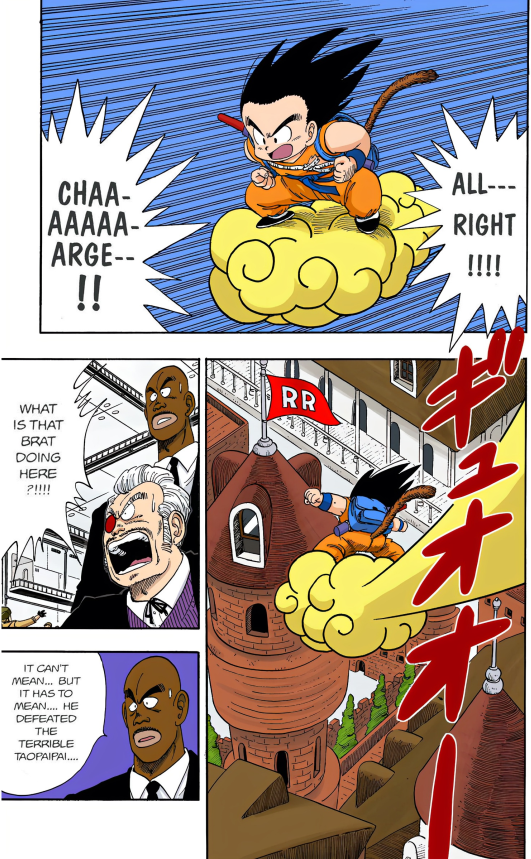

ドッカーン
UNIT 84, RESPOND !!...
HE'S... HE'S BEEN TAKEN OUT...!! WHAT'S GOING ON?!!
INITIATE LASER MONITOR !!
YES, SIR !!
パ
OH !!!!
C-COMMANDER!!! THE POSSESSOR OF THE BALLS IS NOT TAOPAIPAI!!! IT'S THAT KID... SON GOKU!!!
WH- WHAT... ?!!!

ドラゴンボール

DRAGON BALL

CHAPTER 94: SON GOKU'S CHARGE!

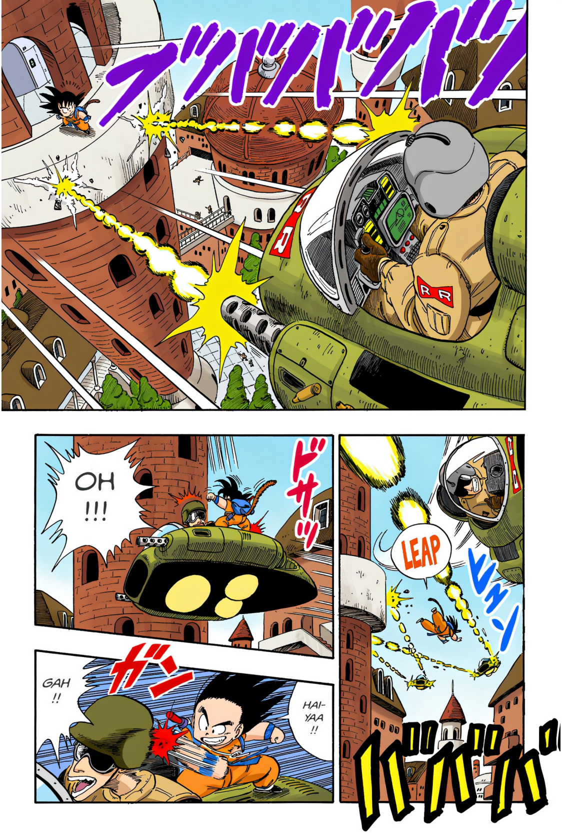


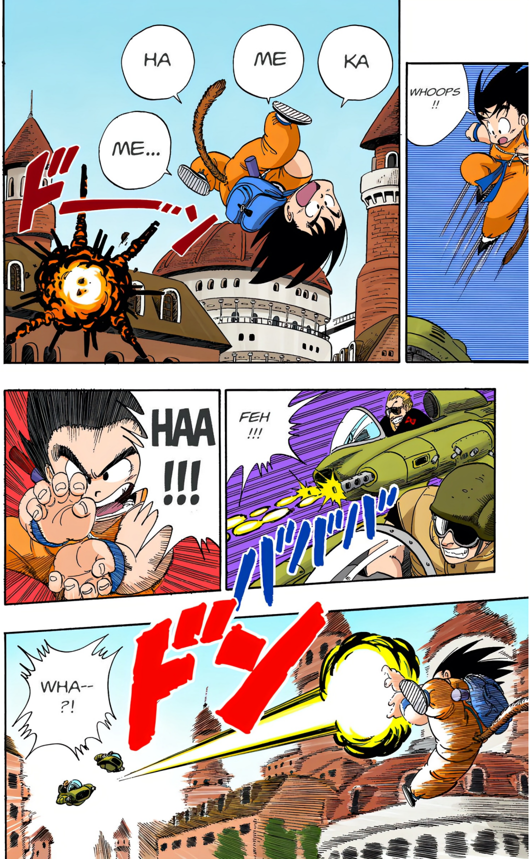

ALL--- RIGHT !!!!
CHAA-AAAAA-ARGE--!!
ギュオオー
WHAT IS THAT BRAT DOING HERE ?!!!!
IT CAN'T MEAN... BUT IT HAS TO MEAN.... HE DEFEATED THE TERRIBLE TAOPAIPAI....

...GRRR...
!
HE'S ALREADY IN!! HE'S ON SECTOR 12'S TERRACE!!
DON'T LET HIM PENETRATE!! NOT A SINGLE STEP!!
バカッ
パパパ・・・!!
ドーン

ドドッ
ダッ
タッ
ピッ
THAT WAY, I'LL BET!

THERE HE IS OVER THERE !!
ドドド
ピョン
パパパパ‥‥
ヒュン
ヒュン

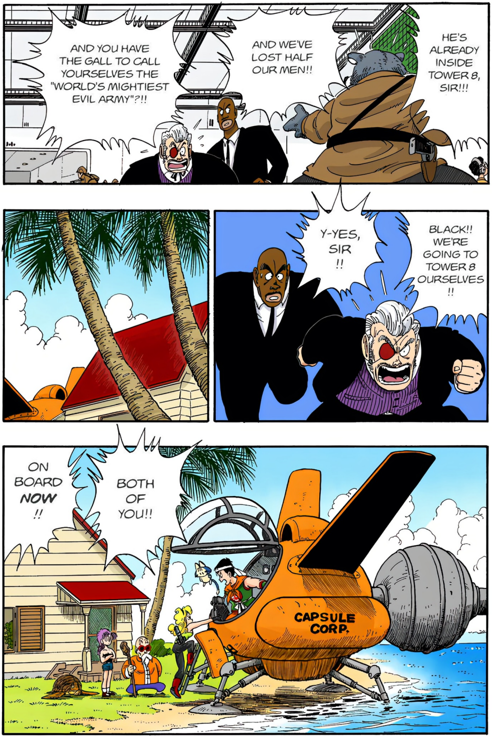

ブッバッバッ
OH !!!
ドサッ
GAH !!
HAI-YAA !!
ガン
LEAP
ビュン
バババ

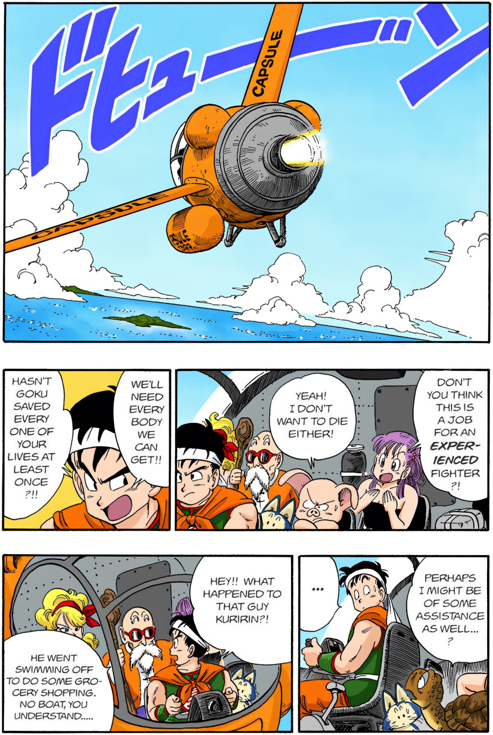

HA
ME
KA
ME...
ドーン
WHOOPS !!
HAA !!!
FEH !!!
WHA-- ?!
ドン

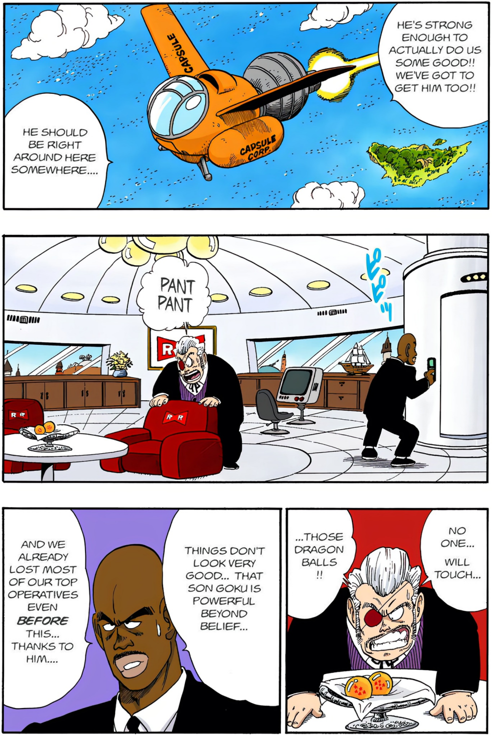
ボン
WAAH !!!
ドーン
N-NO !!
パパパ…
ダッ
OVER HERE!! HE'S ON THE GROUND--!!

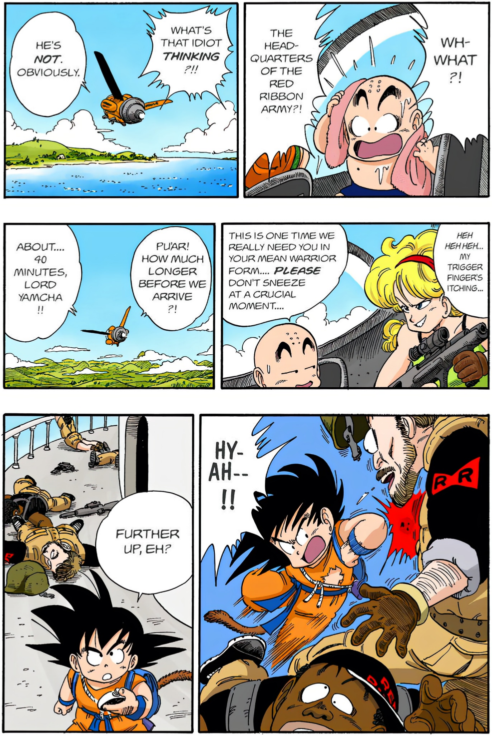
YOU'VE GOT TO BE KIDDING!! ME ?!! HIDE FROM ONE STUPID LITTLE BRAT?!!!
COMMANDER!! PLEASE EVACUATE TO THE UNDER-GROUND BUNKER, JUST IN CASE!!
HE'S HEADING STRAIGHT FOR TOWER 8!!
SO HE DOES WANT THE DRAGON BALLS, JUST AS I SUSPECTED...
THE RED RIBBON ARMY IS AN IN-VINCIBLE FORCE !!!
A BRAT...WHO WAS ABLE TO DEFEAT TAOPAIPAI....
パパパ….
タタタタ…

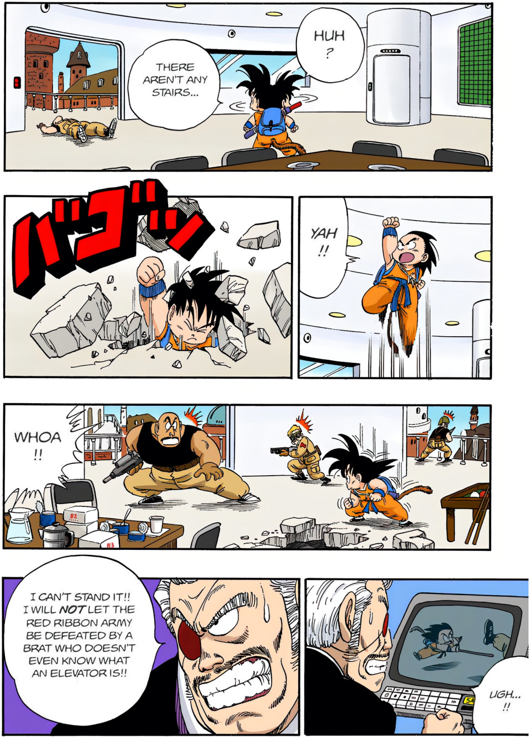
46
THE DRAGON BALLS ARE IN THERE!!
UGH !!!
WH... WHAT... THE HECK IS HE...
...!!
OWW!! NOW I'M MAD!!
HE'S GOING IN THE TOWER !!!


HE'S ALREADY INSIDE TOWER 8, SIR!!!
AND WE'VE LOST HALF OUR MEN!!
AND YOU HAVE THE GALL TO CALL YOURSELVES THE "WORLD'S MIGHTIEST EVIL ARMY"?!!
BLACK!! WE'RE GOING TO TOWER 8 OURSELVES!!
Y-YES, SIR!!
BOTH OF YOU!!
ON BOARD NOW!!
CAPSULE CORP.


ドヒューーン
CAPSULE
CAPSULE
HASN'T GOKU SAVED EVERY ONE OF YOUR LIVES AT LEAST ONCE ?!!
WE'LL NEED EVERY BODY WE CAN GET!!
YEAH! I DON'T WANT TO DIE EITHER!
DON'T YOU THINK THIS IS A JOB FOR AN EXPERIENCED FIGHTER ?!
HEY!! WHAT HAPPENED TO THAT GUY KURIRIN?!
HE WENT SWIMMING OFF TO DO SOME GROCERY SHOPPING. NO BOAT, YOU UNDERSTAND.....
...
PERHAPS I MIGHT BE OF SOME ASSISTANCE AS WELL... ?


HE SHOULD BE RIGHT AROUND HERE SOMEWHERE....
HE'S STRONG ENOUGH TO ACTUALLY DO US SOME GOOD!! WE'VE GOT TO GET HIM TOO!!
PANT PANT
THINGS DON'T LOOK VERY GOOD... THAT SON GOKU IS POWERFUL BEYOND BELIEF...
AND WE ALREADY LOST MOST OF OUR TOP OPERATIVES EVEN *BEFORE* THIS... THANKS TO HIM....
NO ONE... WILL TOUCH...
...THOSE DRAGON BALLS !!

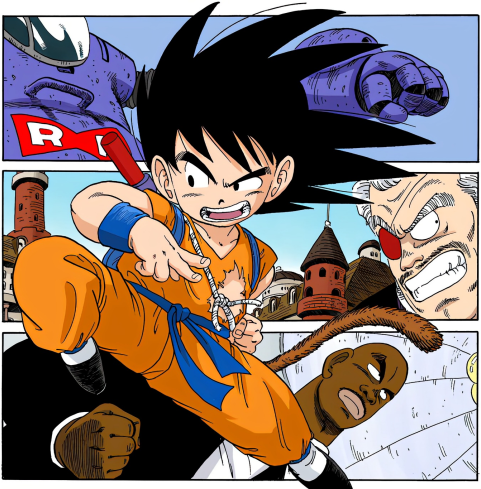

HE'S NOT. OBVIOUSLY.
WHAT'S THAT IDIOT THINKING ?!!
THE HEAD-QUARTERS OF THE RED RIBBON ARMY?!
WH-WHAT ?!
PU'AR! HOW MUCH LONGER BEFORE WE ARRIVE ?!
ABOUT.... 40 MINUTES, LORD YAMCHA !!
THIS IS ONE TIME WE REALLY NEED YOU IN YOUR MEAN WARRIOR FORM.... PLEASE DON'T SNEEZE AT A CRUCIAL MOMENT....
HEH HEH HEH... MY TRIGGER FINGER'S ITCHING...
FURTHER UP, EH?
HY-AH-- !!
RR

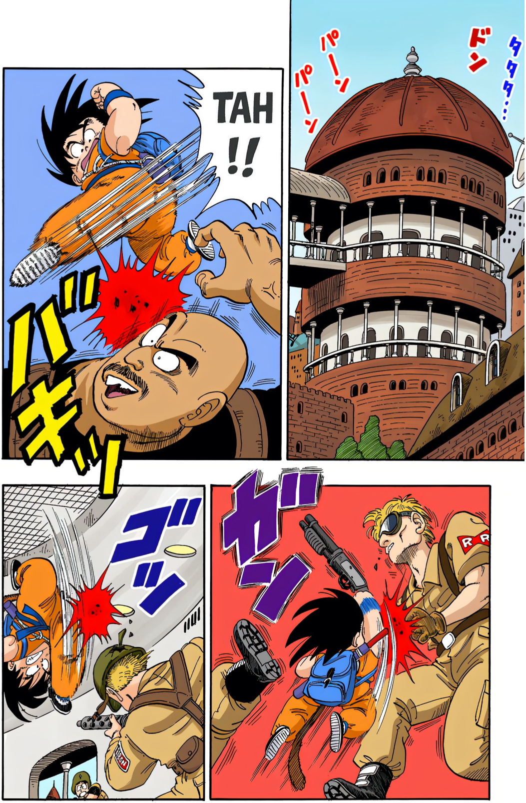

THERE AREN'T ANY STAIRS...
HUH ?
バゴッ
YAH !!
WHOA !!
I CAN'T STAND IT!! I WILL **NOT** LET THE RED RIBBON ARMY BE DEFEATED BY A BRAT WHO DOESN'T EVEN KNOW WHAT AN ELEVATOR IS!!
UGH... !!

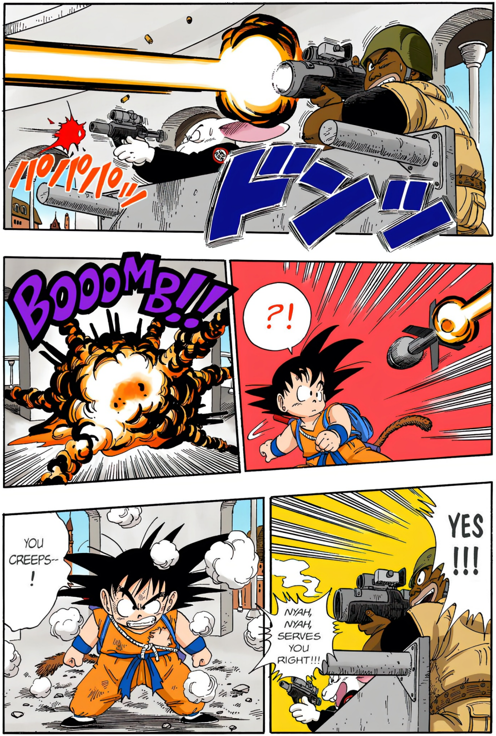
ドラゴンボール

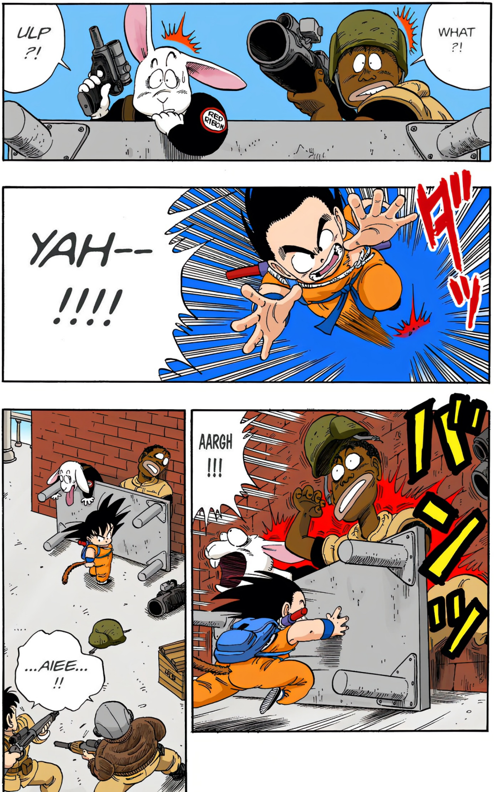
DRAGON BALL

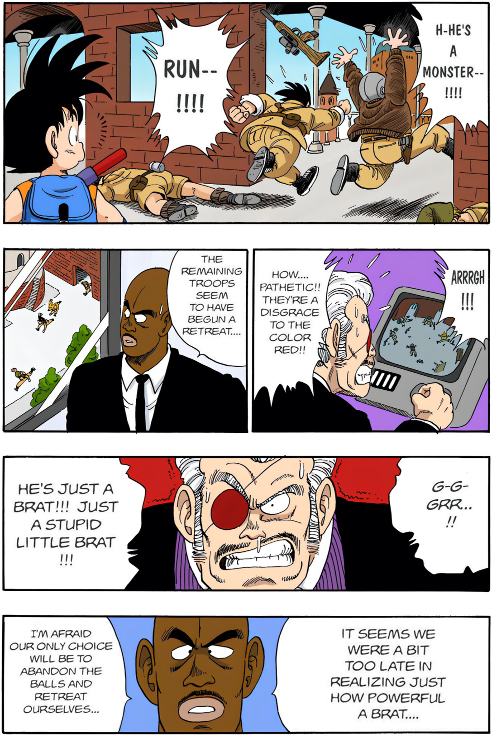
CHAPTER 95: COMMANDER RED DIES!



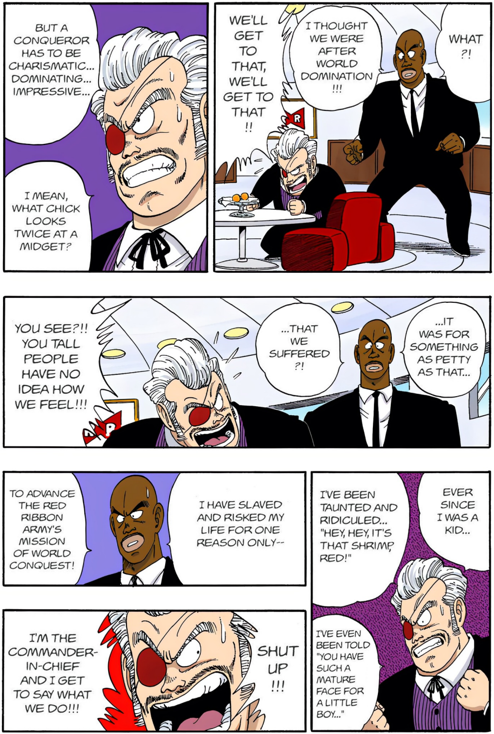

タタタ…
ドン
パーン
パーン
TAH !!
バキッ
ガッ
ゴッ


パパパ
ドン
BOOOMB!!
?!
YOU CREEPS--!
YES!!!
NYAH, NYAH, SERVES YOU RIGHT!!!


ULP ?!
RED RIBON
WHAT ?!
YAH-- !!!!
ダッ
...AIEE... !!
AARGH !!!
バンッ


RUN-- !!!!
H-HE'S A MONSTER-- !!!!
THE REMAINING TROOPS SEEM TO HAVE BEGUN A RETREAT....
HOW.... PATHETIC!! THEY'RE A DISGRACE TO THE COLOR RED!!
ARRRGH !!!
HE'S JUST A BRAT!!! JUST A STUPID LITTLE BRAT !!!
G-G-GRR... !!
I'M AFRAID OUR ONLY CHOICE WILL BE TO ABANDON THE BALLS AND RETREAT OURSELVES...
IT SEEMS WE WERE A BIT TOO LATE IN REALIZING JUST HOW POWERFUL A BRAT....

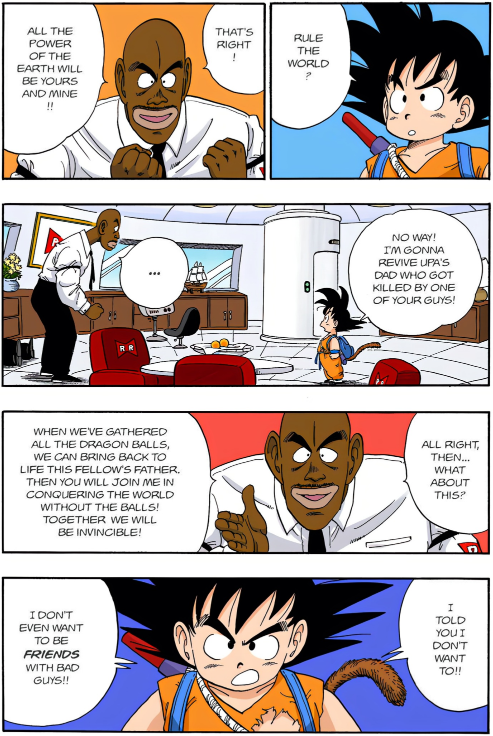
BUT IF THE CHOICE IS THEM... OR YOUR LIFE....?
...
NOW I REALLY DON'T WANT TO GIVE UP THOSE BALLS!!
ドッ
GIVE ME A BREAK!!
I WAS SO CLOSE... JUST A LITTLE BIT LONGER.... AND I WOULD HAVE BEEN TALL!!
わなわな
C-CURSE IT...!!
YOU DON'T MEAN...THAT WE WERE GATHERING THE DRAGON BALLS JUST TO MAKE YOU BIGGER...?
DID YOU SAY... "TALL," SIR?
YOU HAVE A PROBLEM WITH THAT?!!
YES!!


BUT A CONQUEROR HAS TO BE CHARISMATIC... DOMINATING... IMPRESSIVE...
I MEAN, WHAT CHICK LOOKS TWICE AT A MIDGET?
WE'LL GET TO THAT, WE'LL GET TO THAT !!
I THOUGHT WE WERE AFTER WORLD DOMINATION !!!
WHAT ?!
YOU SEE?!! YOU TALL PEOPLE HAVE NO IDEA HOW WE FEEL!!!
...THAT WE SUFFERED ?!
...IT WAS FOR SOMETHING AS PETTY AS THAT...
TO ADVANCE THE RED RIBBON ARMY'S MISSION OF WORLD CONQUEST!
I HAVE SLAVED AND RISKED MY LIFE FOR ONE REASON ONLY--
EVER SINCE I WAS A KID...
I'VE BEEN TAUNTED AND RIDICULED... "HEY, HEY, IT'S THAT SHRIMP, RED!"
I'VE EVEN BEEN TOLD "YOU HAVE SUCH A MATURE FACE FOR A LITTLE BOY..."
SHUT UP !!!
I'M THE COMMANDER-IN-CHIEF AND I GET TO SAY WHAT WE DO!!!

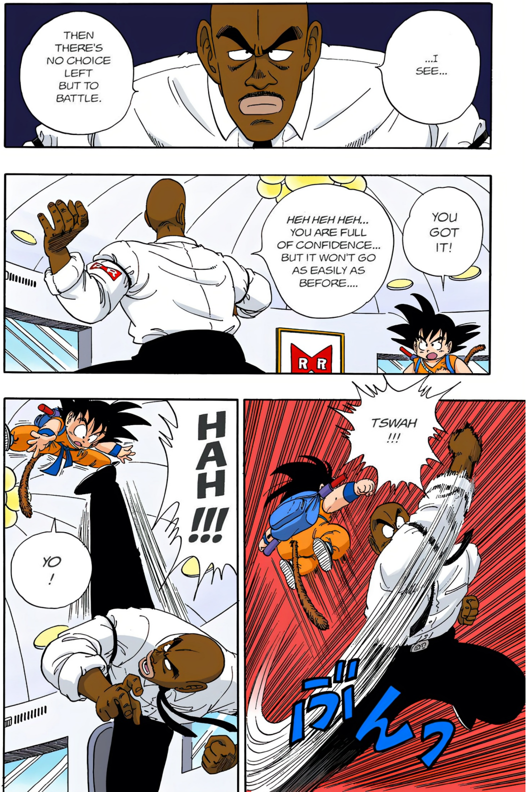
DO YOU REALIZE HOW MANY SOLDERS SACRIFICED THEIR LIVES...SO YOU WOULDN'T HAVE TO BE SHORT ?!!
HOW DARE YOU SPEAK TO YOUR COMMANDER LIKE THAT ?!!!
ANYWAY, THEY WOULDN'T HAVE BEEN KILLED IF THEY'D BEEN TRAINED BETTER!!!
PEOPLE SHOULD LEARN TO KEEP THEIR MOUTHS SHUT AND FOLLOW THEIR COMMANDER'S ORDERS!!
!!
ダーン

YOU ARE NOT COMPETENT TO BE COMMANDER.
ド...
ガシャーン
THE RED RIBBON ARMY WILL REBUILD UNDER NEW COMMAND.
AND COMMANDER BLACK SHALL FULFILL ITS DESTINY.
THEY GOTTA BE RIGHT AROUND HERE.....

SO. YOU'VE FINALLY COME.
ARE YOU THE BOSS?
I AM.
SINCE JUST A MINUTE AGO.
I'M GONNA TAKE THOSE DRAGON BALLS OVER THERE.
WHY DON'T YOU AND I GATHER THE DRAGON BALLS TOGETHER?
AND TOGETHER WE WILL RULE THE WORLD.
FIRST, CONSIDER THIS, SON GOKU.

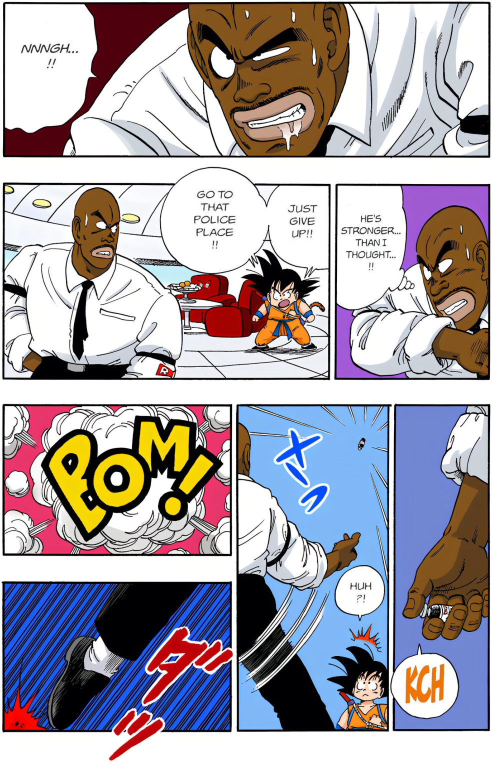


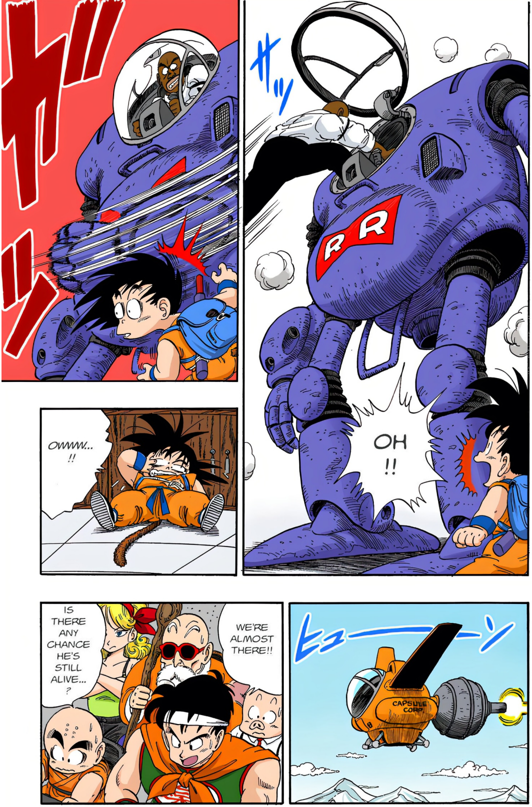
RULE THE WORLD?
THAT'S RIGHT!
ALL THE POWER OF THE EARTH WILL BE YOURS AND MINE!!
NO WAY! I'M GONNA REVIVE UPA'S DAD WHO GOT KILLED BY ONE OF YOUR GUYS!
...
ALL RIGHT, THEN... WHAT ABOUT THIS?
WHEN WE'VE GATHERED ALL THE DRAGON BALLS, WE CAN BRING BACK TO LIFE THIS FELLOW'S FATHER. THEN YOU WILL JOIN ME IN CONQUERING THE WORLD WITHOUT THE BALLS! TOGETHER WE WILL BE INVINCIBLE!
I TOLD YOU I DON'T WANT TO!!
I DON'T EVEN WANT TO BE *FRIENDS* WITH BAD GUYS!!



...I SEE...
THEN THERE'S NO CHOICE LEFT BUT TO BATTLE.
YOU GOT IT!
HEH HEH HEH... YOU ARE FULL OF CONFIDENCE... BUT IT WON'T GO AS EASILY AS BEFORE....
TSWAH !!!
ぶんっ
HAH !!!
YO !

TAP
TEII
!!!!
しゅっ
どむ
...GUH...
!!!


NNNGH... !!
GO TO THAT POLICE PLACE !!
JUST GIVE UP!!
HE'S STRONGER... THAN I THOUGHT... !!
POM!
ダッ
さっ
HUH ?!
KCH

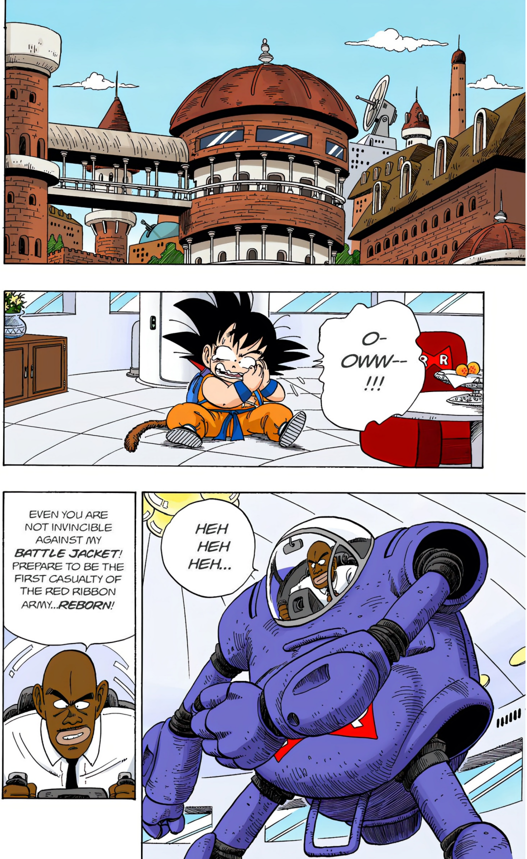

ザッ
ガッ
OH !!
OWWW... !!
ヒューーン
WE'RE ALMOST THERE!!
IS THERE ANY CHANCE HE'S STILL ALIVE...?
CAPSULE CORP.

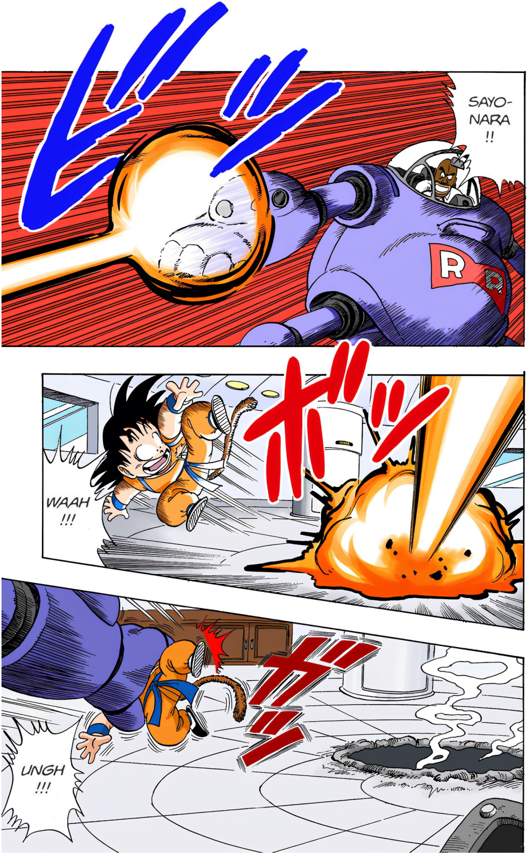
DIGITAL
SHUEISHA JUMP COMICS

ドラゴンボール

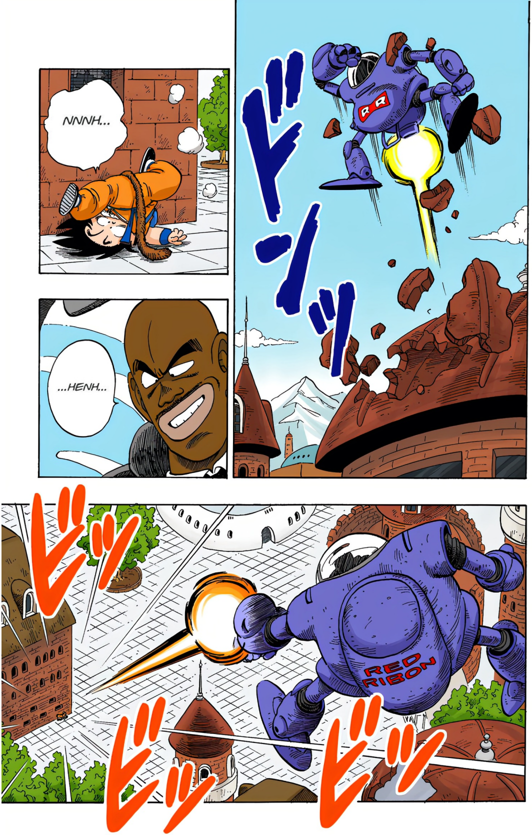
DRAGON BALL

CHAPTER 96:
A GREAT VICTORY!!

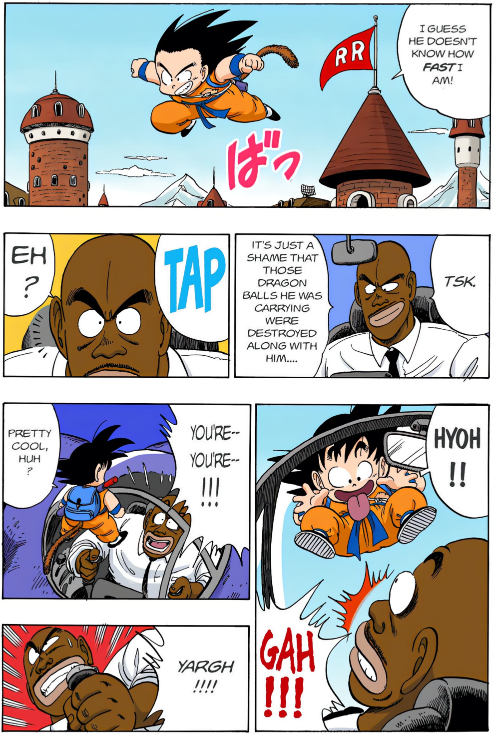

O-OWW--!!!
EVEN YOU ARE NOT INVINCIBLE AGAINST MY BATTLE JACKET! PREPARE TO BE THE FIRST CASUALTY OF THE RED RIBBON ARMY...REBORN!
HEH HEH HEH...


ビッ
SAYO-
NARA
!!
ボッ
WAAH
!!!
ガッ
UNGH
!!!

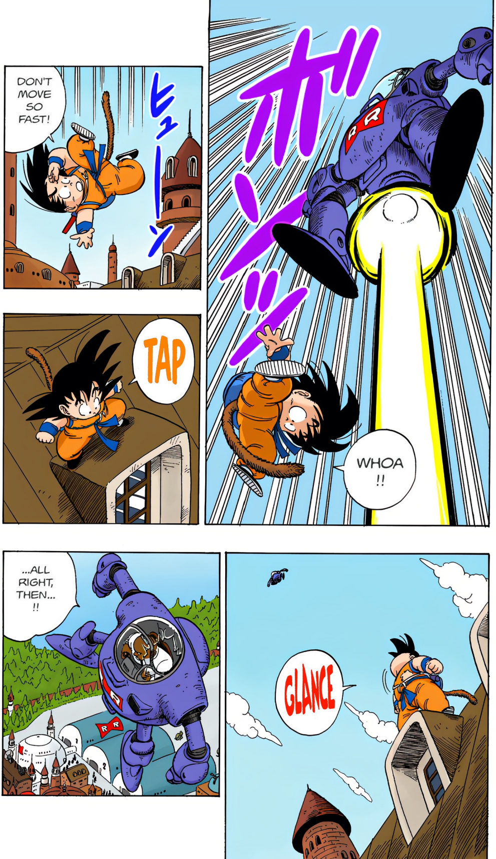
YOUR TRUE COWARDICE IS EXPOSED!
GO--!!!
YEOWW!!
LET-- ME---
ぶんっ
EEK !!!
RED RIBBON
DON'T WORRY, LITTLE BOY-- IT'LL ALL BE OVER IN A SECOND!!!
ドカッ
WAAGH !!

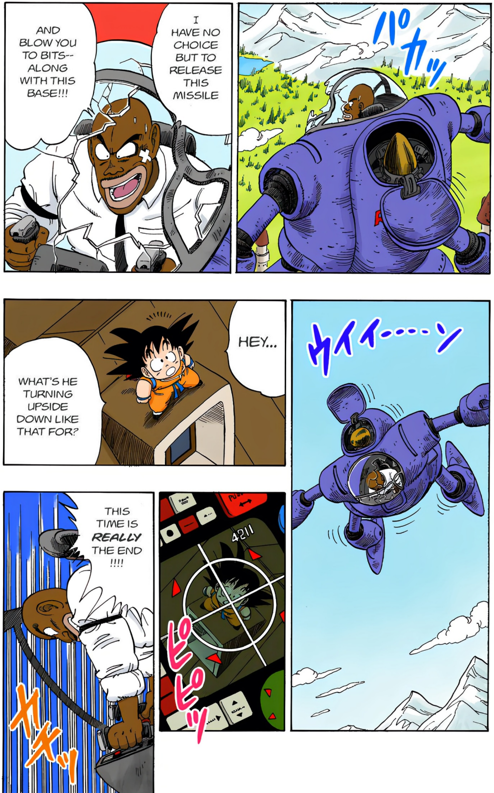

ドッッ
RR
NNNH...
...HENH...
ビッ
RED RIBON
ビッ
ビッ

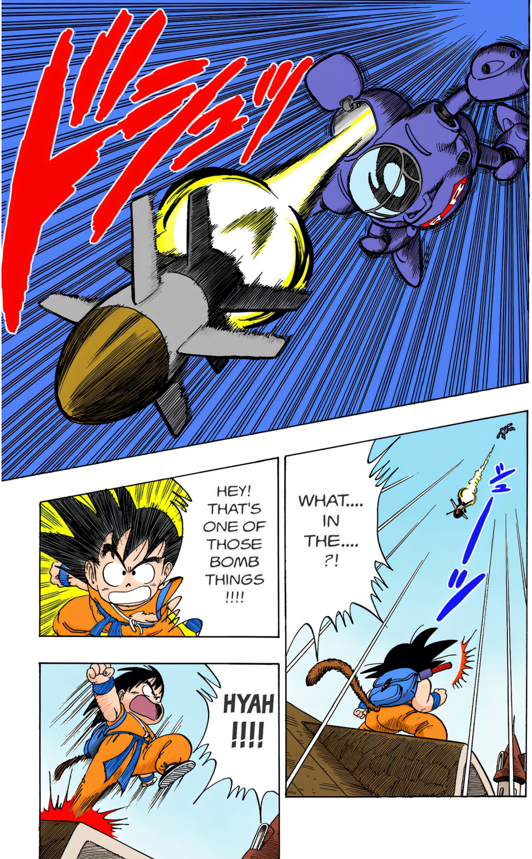
FWA-HAHA-HAHAHA!! THE BRAT HAS BEEN ERASED OFF THE FACE OF THE EARTH!!
ALL HAIL THE RED RIBBON ARMY!!
I STAND SUPREME !!


I GUESS HE DOESN'T KNOW HOW FAST I AM!
ばっ
TSK.
IT'S JUST A SHAME THAT THOSE DRAGON BALLS HE WAS CARRYING WERE DESTROYED ALONG WITH HIM....
TAP
EH ?
HYOH !!
GAH !!!
YOU'RE-- YOU'RE-- !!!
PRETTY COOL, HUH ?
YARGH !!!!

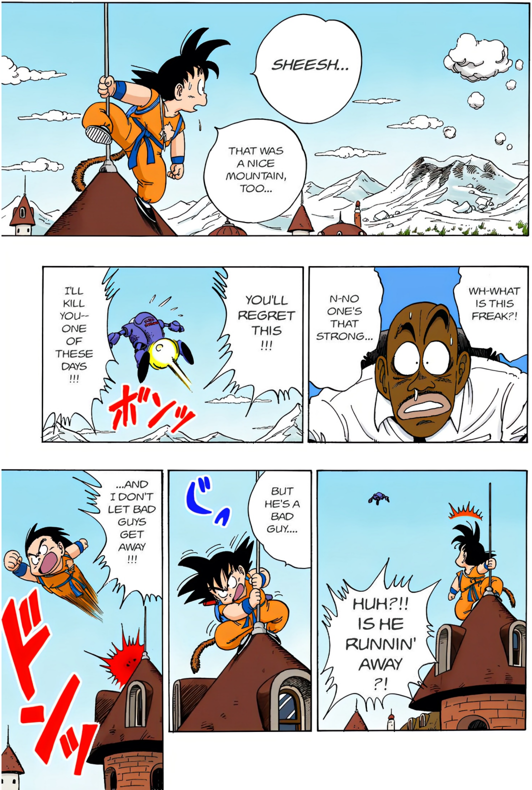
グアッ
WHOOPS!
...
バキッ
...YOU...
...WILL...
DIE...
!!!
HA HA!
YOU'RE
DUMB!


ボンッ
WHOA !!
ヒューン
DON'T MOVE SO FAST!
TAP
GLANCE
...ALL RIGHT, THEN... !!

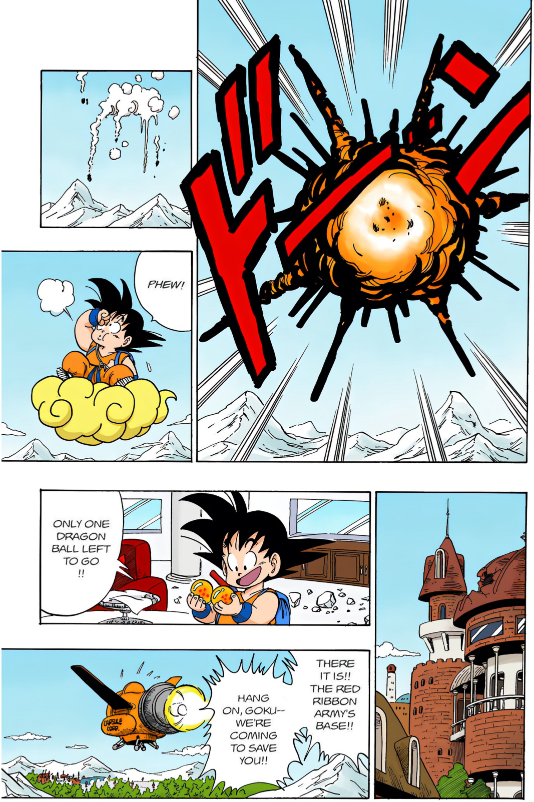

パカッ
I HAVE NO CHOICE BUT TO RELEASE THIS MISSILE
AND BLOW YOU TO BITS-- ALONG WITH THIS BASE!!!
ウイイ・・・ン
HEY...
WHAT'S HE TURNING UPSIDE DOWN LIKE THAT FOR?
4211
ピピピッ
THIS TIME IS *REALLY* THE END !!!!


ドシュッ
ヒュ～ッ
WHAT.... IN THE.... ?!
HEY! THAT'S ONE OF THOSE BOMB THINGS !!!!
HYAH !!!!

ゴンッ
OWW--
!!!
ヒュウウ----ン
WH-
WHAT
?!!!
ズッゴーーーン


SHEESH...
THAT WAS A NICE MOUNTAIN, TOO...
I'LL KILL YOU-- ONE OF THESE DAYS !!!
YOU'LL REGRET THIS !!!
ボンッ
N-NO ONE'S THAT STRONG...
WH-WHAT IS THIS FREAK?!
...AND I DON'T LET BAD GUYS GET AWAY !!!
ドンッ
BUT HE'S A BAD GUY....
HUH?!! IS HE RUNNIN' AWAY ?!

ギュアアア
...N-NO WAY...
...IT CAN'T BE... !!
ドガッ

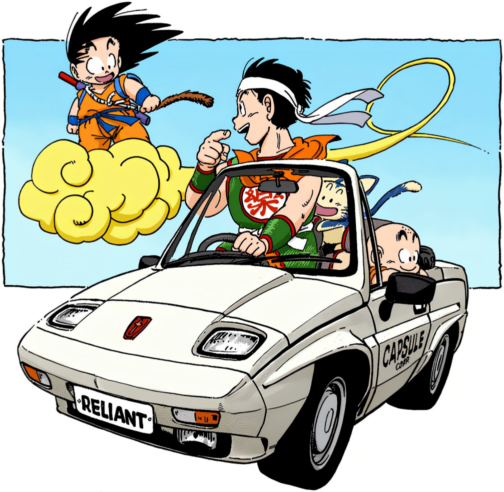

PHEW!
ONLY ONE DRAGON BALL LEFT TO GO !!
THERE IT IS!! THE RED RIBBON ARMY'S BASE!!
HANG ON, GOKU-- WE'RE COMING TO SAVE YOU!!
CAPSULE CORP.

DIGITAL
SHUEISHA JUMP COMICS

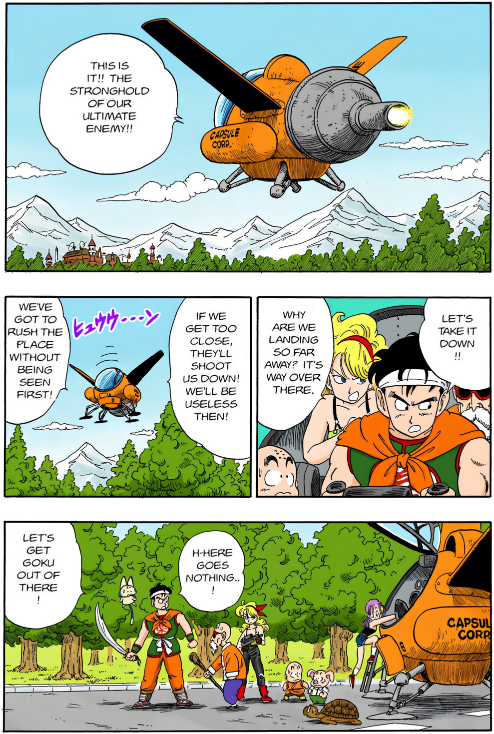
ドラゴンボール

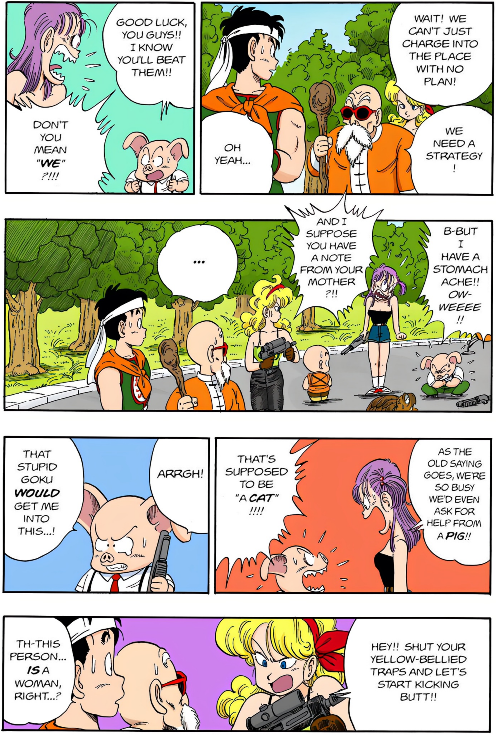
DRAGON BALL

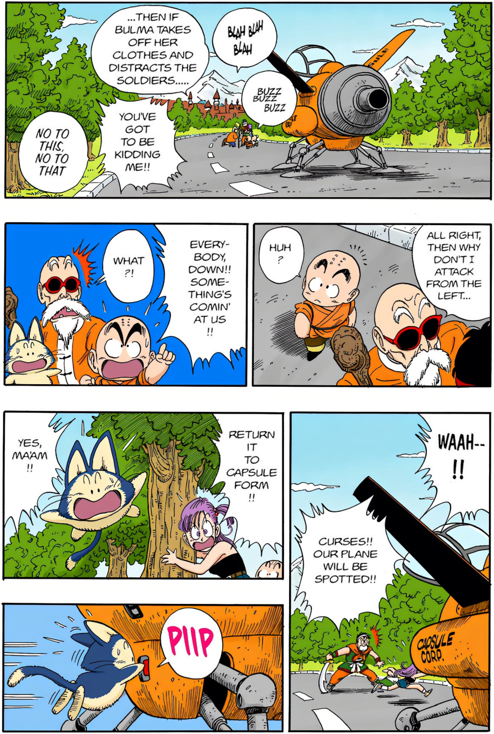
CHAPTER 97: THE FINAL DRAGON BALL

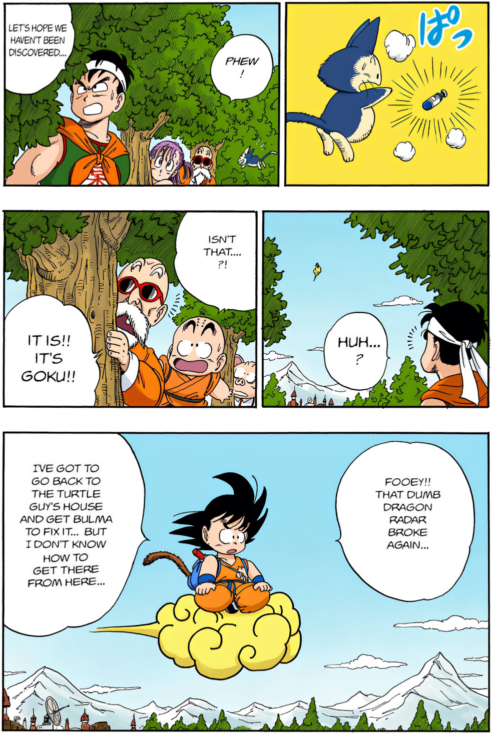


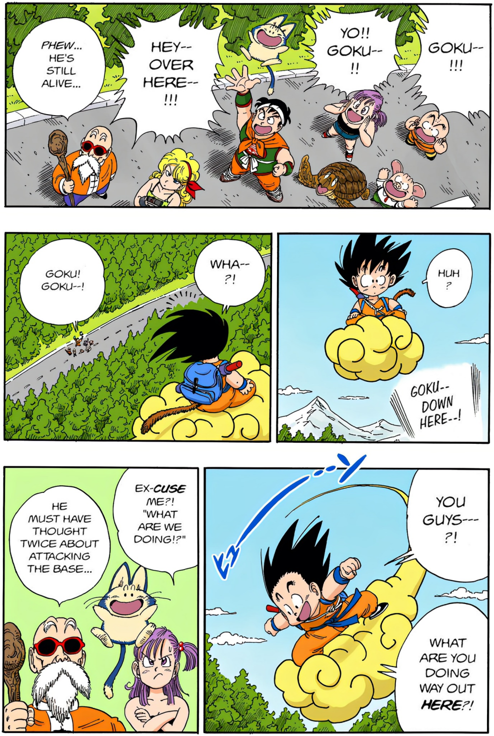
ASTOUNDINGLY, SON GOKU MANAGED TO DECIMATE THE RED RIBBON ARMY SINGLE-HANDEDLY--AND ONLY HAS ONE DRAGON BALL LEFT TO FIND! HOWEVER...
HUH ?!
KCH KCH
THAT'S FUNNY...
...?
O---KAY!
NOW WHERE'S THAT LAST BALL?!
KCH

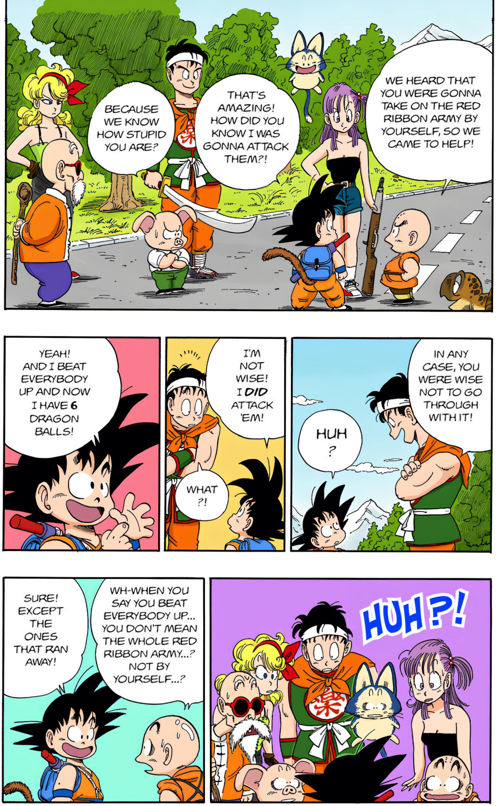

THIS IS IT!! THE STRONGHOLD OF OUR ULTIMATE ENEMY!!
CAPSULE CORP.
WE'VE GOT TO RUSH THE PLACE WITHOUT BEING SEEN FIRST!
ヒュウウ・・・ン
IF WE GET TOO CLOSE, THEY'LL SHOOT US DOWN! WE'LL BE USELESS THEN!
WHY ARE WE LANDING SO FAR AWAY? IT'S WAY OVER THERE.
LET'S TAKE IT DOWN !!
LET'S GET GOKU OUT OF THERE !
H-HERE GOES NOTHING.. !
CAPSUL CORP

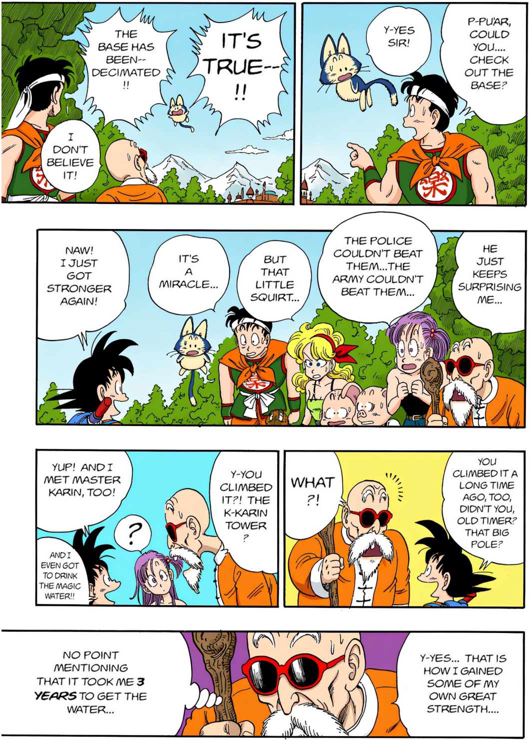

GOOD LUCK, YOU GUYS!! I KNOW YOU'LL BEAT THEM!!
DON'T YOU MEAN "WE" ?!!!
WAIT! WE CAN'T JUST CHARGE INTO THE PLACE WITH NO PLAN!
WE NEED A STRATEGY!
OH YEAH...
...
AND I SUPPOSE YOU HAVE A NOTE FROM YOUR MOTHER ?!!
B-BUT I HAVE A STOMACH ACHE!! OW-WEEEE !!
THAT STUPID GOKU WOULD GET ME INTO THIS...!
ARRGH!
THAT'S SUPPOSED TO BE "A CAT" !!!!
AS THE OLD SAYING GOES, WE'RE SO BUSY WE'D EVEN ASK FOR HELP FROM A PIG!!
TH-THIS PERSON... IS A WOMAN, RIGHT...?
HEY!! SHUT YOUR YELLOW-BELLIED TRAPS AND LET'S START KICKING BUTT!!


...THEN IF BULMA TAKES OFF HER CLOTHES AND DISTRACTS THE SOLDIERS.....
BLAH BLAH BLAH
BUZZ BUZZ BUZZ
YOU'VE GOT TO BE KIDDING ME!!
NO TO THIS, NO TO THAT
WHAT ?!
EVERY-BODY, DOWN!! SOME-THING'S COMIN' AT US !!
HUH ?
ALL RIGHT, THEN WHY DON'T I ATTACK FROM THE LEFT...
RETURN IT TO CAPSULE FORM !!
YES, MA'AM !!
WAAH-- !!
CURSES!! OUR PLANE WILL BE SPOTTED!!
PIIP
CAPSULE CORP.

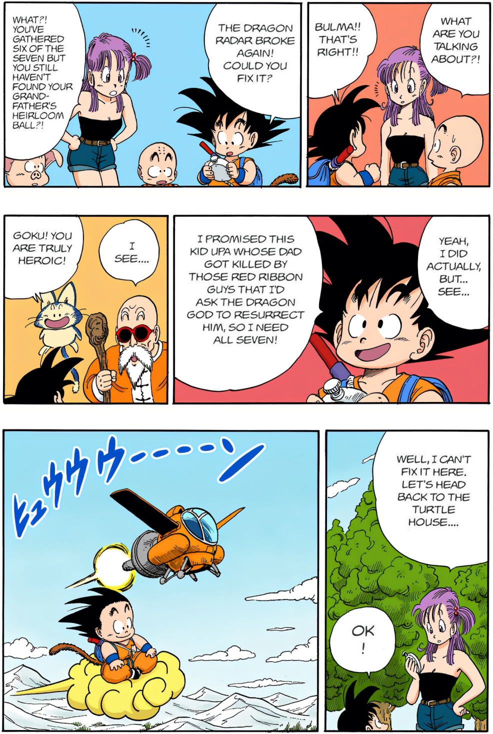

LET'S HOPE WE HAVEN'T BEEN DISCOVERED....
PHEW!
ぱっ
ISN'T THAT....?!
IT IS!! IT'S GOKU!!
HUH...?
I'VE GOT TO GO BACK TO THE TURTLE GUY'S HOUSE AND GET BULMA TO FIX IT... BUT I DON'T KNOW HOW TO GET THERE FROM HERE...
FOOEY!! THAT DUMB DRAGON RADAR BROKE AGAIN...

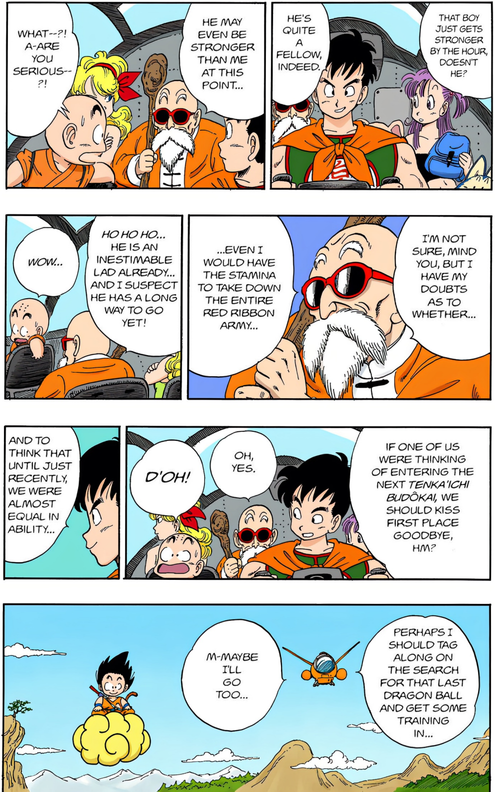

PHEW... HE'S STILL ALIVE...
HEY-- OVER HERE-- !!!
YO!! GOKU-- !!
GOKU-- !!!
GOKU! GOKU--!
WHA-- ?!
HUH ?
GOKU-- DOWN HERE--!
HE MUST HAVE THOUGHT TWICE ABOUT ATTACKING THE BASE...
EX-CUSE ME?! "WHAT ARE WE DOING!?"
YOU GUYS--- ?!
WHAT ARE YOU DOING WAY OUT HERE?!

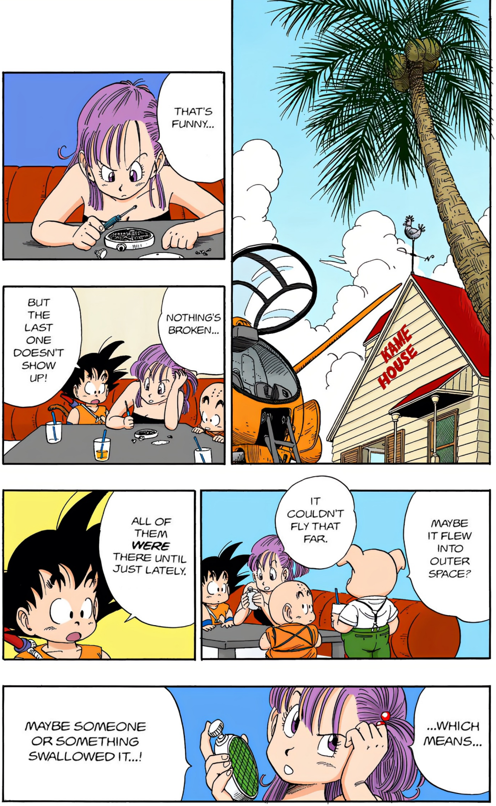

WE HEARD THAT YOU WERE GONNA TAKE ON THE RED RIBBON ARMY BY YOURSELF, SO WE CAME TO HELP!
THAT'S AMAZING! HOW DID YOU KNOW I WAS GONNA ATTACK THEM?!
BECAUSE WE KNOW HOW STUPID YOU ARE?
YEAH! AND I BEAT EVERYBODY UP AND NOW I HAVE 6 DRAGON BALLS!
I'M NOT WISE! I DID ATTACK 'EM!
WHAT ?!
IN ANY CASE, YOU WERE WISE NOT TO GO THROUGH WITH IT!
HUH ?
SURE! EXCEPT THE ONES THAT RAN AWAY!
WH-WHEN YOU SAY YOU BEAT EVERYBODY UP... YOU DON'T MEAN THE WHOLE RED RIBBON ARMY...? NOT BY YOURSELF...?
HUH?!

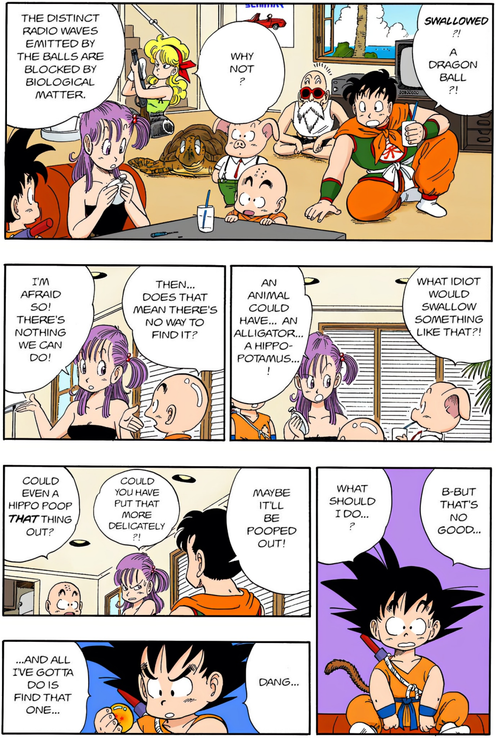


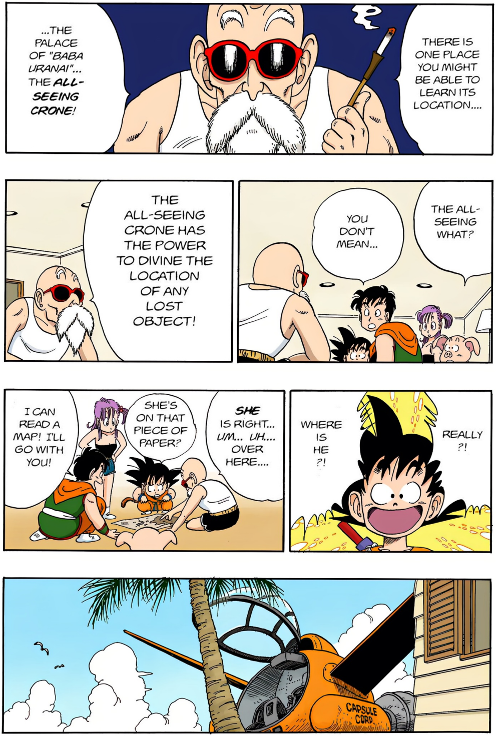
P-PU'AR, COULD YOU.... CHECK OUT THE BASE?
Y-YES SIR!
IT'S TRUE-- !!
THE BASE HAS BEEN-- DECIMATED !!
I DON'T BELIEVE IT!
HE JUST KEEPS SURPRISING ME...
THE POLICE COULDN'T BEAT THEM...THE ARMY COULDN'T BEAT THEM...
BUT THAT LITTLE SQUIRT...
IT'S A MIRACLE...
NAW! I JUST GOT STRONGER AGAIN!
YOU CLIMBED IT A LONG TIME AGO, TOO, DIDN'T YOU, OLD TIMER? THAT BIG POLE?
WHAT ?!
Y-YOU CLIMBED IT?! THE K-KARIN TOWER ?
YUP! AND I MET MASTER KARIN, TOO!
AND I EVEN GOT TO DRINK THE MAGIC WATER!!
?
Y-YES... THAT IS HOW I GAINED SOME OF MY OWN GREAT STRENGTH....
NO POINT MENTIONING THAT IT TOOK ME 3 YEARS TO GET THE WATER...

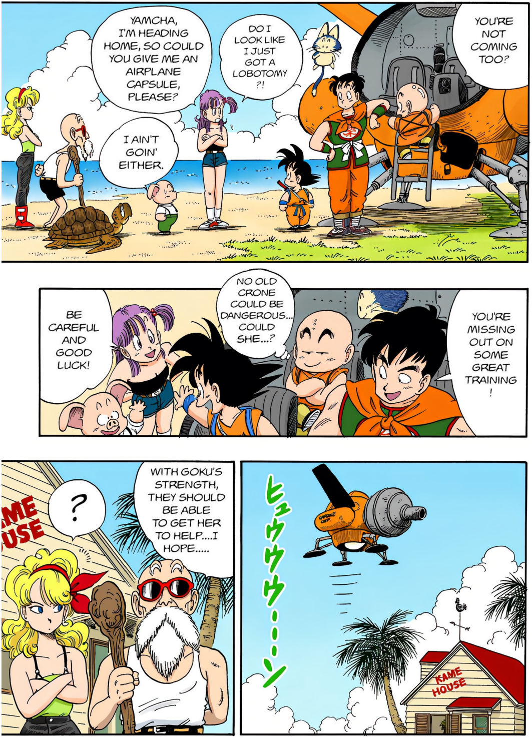

THE DRAGON RADAR BROKE AGAIN! COULD YOU FIX IT?
WHAT?! YOU'VE GATHERED SIX OF THE SEVEN BUT YOU STILL HAVEN'T FOUND YOUR GRAND-FATHER'S HEIRLOOM BALL?!
WHAT ARE YOU TALKING ABOUT?!
BULMA!! THAT'S RIGHT!!
YEAH, I DID ACTUALLY, BUT... SEE...
I PROMISED THIS KID UPA WHOSE DAD GOT KILLED BY THOSE RED RIBBON GUYS THAT I'D ASK THE DRAGON GOD TO RESURRECT HIM, SO I NEED ALL SEVEN!
I SEE....
GOKU! YOU ARE TRULY HEROIC!
WELL, I CAN'T FIX IT HERE. LET'S HEAD BACK TO THE TURTLE HOUSE....
OK!


WHAT--?! A-ARE YOU SERIOUS--?!
HE MAY EVEN BE STRONGER THAN ME AT THIS POINT...
HE'S QUITE A FELLOW, INDEED.
THAT BOY JUST GETS STRONGER BY THE HOUR, DOESN'T HE?
WOW...
HO HO HO... HE IS AN INESTIMABLE LAD ALREADY... AND I SUSPECT HE HAS A LONG WAY TO GO YET!
...EVEN I WOULD HAVE THE STAMINA TO TAKE DOWN THE ENTIRE RED RIBBON ARMY...
I'M NOT SURE, MIND YOU, BUT I HAVE MY DOUBTS AS TO WHETHER...
AND TO THINK THAT UNTIL JUST RECENTLY, WE WERE ALMOST EQUAL IN ABILITY...
D'OH!
OH, YES.
IF ONE OF US WERE THINKING OF ENTERING THE NEXT *TENKA'ICHI BUDÔKAI*, WE SHOULD KISS FIRST PLACE GOODBYE, HM?
M-MAYBE I'LL GO TOO...
PERHAPS I SHOULD TAG ALONG ON THE SEARCH FOR THAT LAST DRAGON BALL AND GET SOME TRAINING IN...


THAT'S FUNNY...
NOTHING'S BROKEN...
BUT THE LAST ONE DOESN'T SHOW UP!
KAME HOUSE
ALL OF THEM *WERE* THERE UNTIL JUST LATELY.
IT COULDN'T FLY THAT FAR.
MAYBE IT FLEW INTO OUTER SPACE?
...WHICH MEANS...
MAYBE SOMEONE OR SOMETHING SWALLOWED IT...!

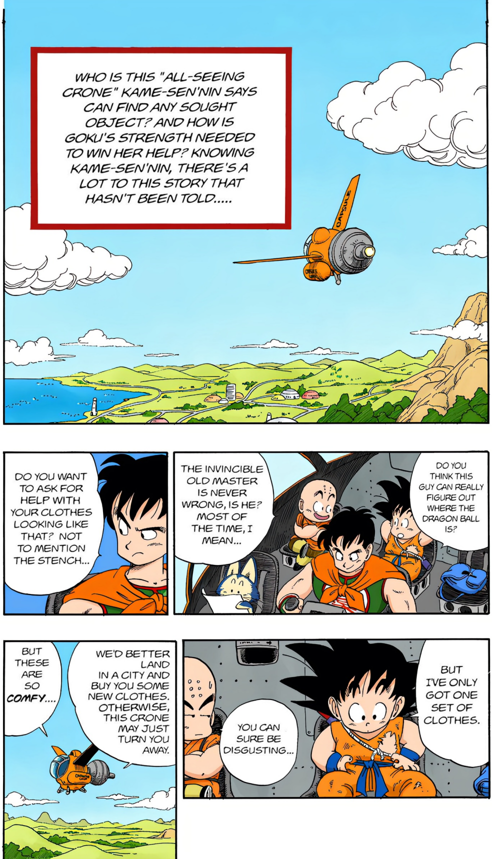

THE DISTINCT RADIO WAVES EMITTED BY THE BALLS ARE BLOCKED BY BIOLOGICAL MATTER.
WHY NOT ?
SWALLOWED ?! A DRAGON BALL ?!
I'M AFRAID SO! THERE'S NOTHING WE CAN DO!
THEN... DOES THAT MEAN THERE'S NO WAY TO FIND IT?
AN ANIMAL COULD HAVE... AN ALLIGATOR... A HIPPO-POTAMUS... !
WHAT IDIOT WOULD SWALLOW SOMETHING LIKE THAT?!
COULD EVEN A HIPPO POOP ***THAT*** THING OUT?
COULD YOU HAVE PUT THAT MORE DELICATELY ?!
MAYBE IT'LL BE POOPED OUT!
WHAT SHOULD I DO... ?
B-BUT THAT'S NO GOOD...
...AND ALL I'VE GOTTA DO IS FIND THAT ONE...
DANG...

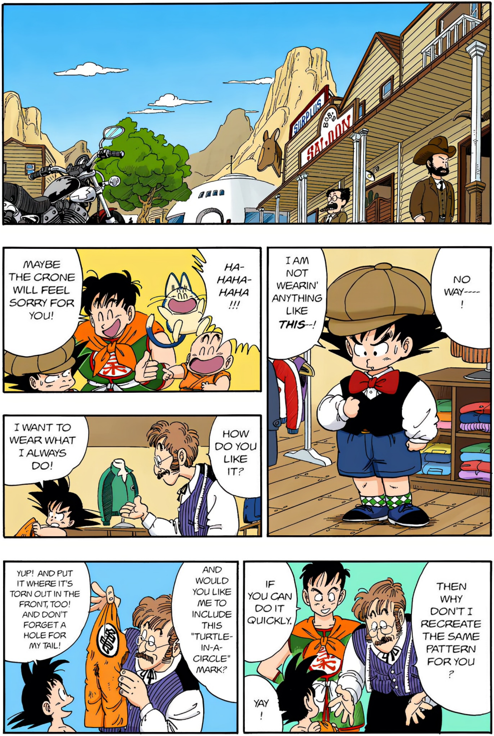

THERE IS ONE PLACE YOU MIGHT BE ABLE TO LEARN ITS LOCATION....
...THE PALACE OF "BABA URANAI"... THE **ALL-SEEING CRONE!**
THE ALL-SEEING CRONE HAS THE POWER TO DIVINE THE LOCATION OF ANY LOST OBJECT!
YOU DON'T MEAN...
THE ALL-SEEING WHAT?
REALLY ?!
WHERE IS HE ?!
SHE IS RIGHT... *UM... UH....* OVER HERE....
SHE'S ON THAT PIECE OF PAPER?
I CAN READ A MAP! I'LL GO WITH YOU!
CAPSULE CORP.

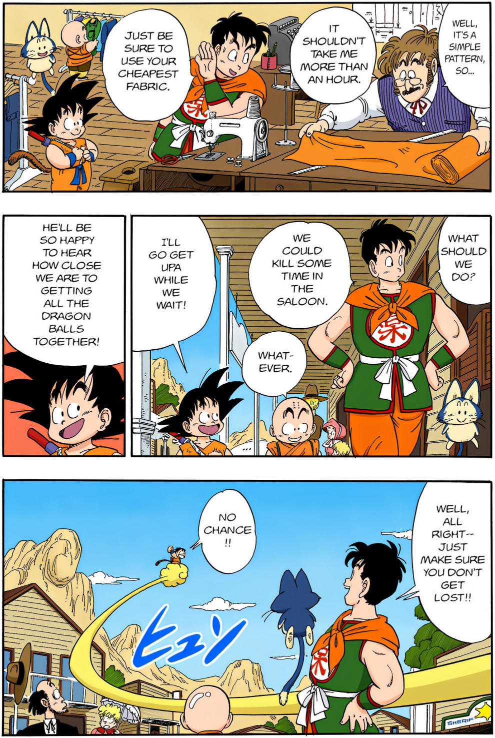

YAMCHA, I'M HEADING HOME, SO COULD YOU GIVE ME AN AIRPLANE CAPSULE, PLEASE?
DO I LOOK LIKE I JUST GOT A LOBOTOMY ?!
YOU'RE NOT COMING TOO?
I AIN'T GOIN' EITHER.
BE CAREFUL AND GOOD LUCK!
NO OLD CRONE COULD BE DANGEROUS... COULD SHE...?
YOU'RE MISSING OUT ON SOME GREAT TRAINING !
KAME HOUSE
?
WITH GOKU'S STRENGTH, THEY SHOULD BE ABLE TO GET HER TO HELP....I HOPE.....
ヒュウウウーーーン
KAME HOUSE

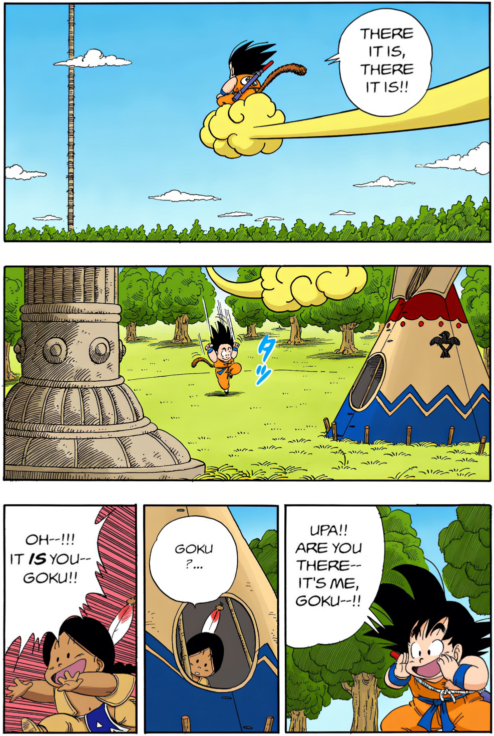
DIGITAL
SHUEISHA JUMP COMICS

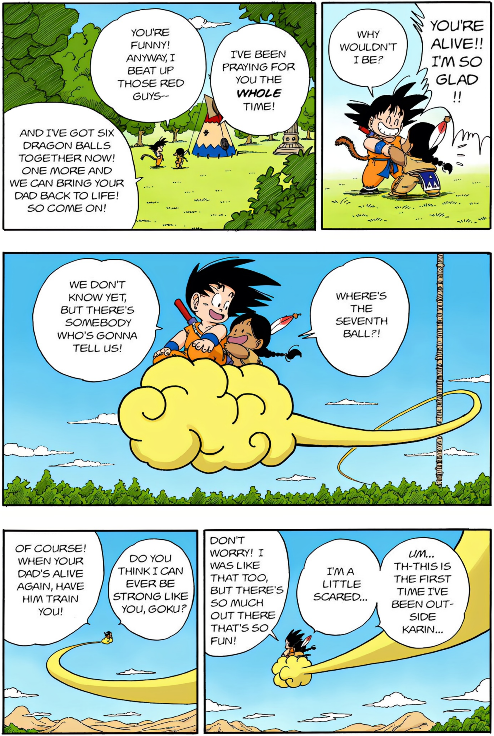
ドラゴンボール
DRAGON BALL
CHAPTER 98:
THE ALL-SEEING CRONE

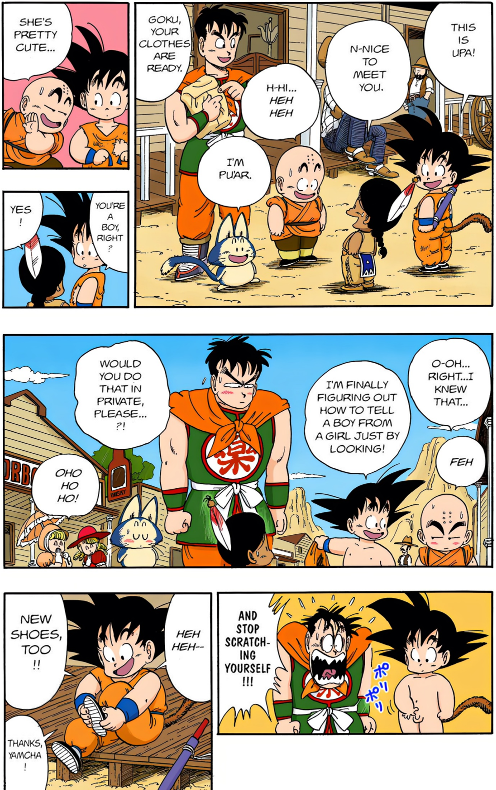

WHO IS THIS "ALL-SEEING CRONE" KAME-SEN'NIN SAYS CAN FIND ANY SOUGHT OBJECT? AND HOW IS GOKU'S STRENGTH NEEDED TO WIN HER HELP? KNOWING KAME-SEN'NIN, THERE'S A LOT TO THIS STORY THAT HASN'T BEEN TOLD.....
CAPSULE
DO YOU WANT TO ASK FOR HELP WITH YOUR CLOTHES LOOKING LIKE THAT? NOT TO MENTION THE STENCH...
THE INVINCIBLE OLD MASTER IS NEVER WRONG, IS HE? MOST OF THE TIME, I MEAN...
DO YOU THINK THIS GUY CAN REALLY FIGURE OUT WHERE THE DRAGON BALL IS?
WE'D BETTER LAND IN A CITY AND BUY YOU SOME NEW CLOTHES. OTHERWISE, THIS CRONE MAY JUST TURN YOU AWAY.
BUT THESE ARE SO COMFY....
BUT I'VE ONLY GOT ONE SET OF CLOTHES.
YOU CAN SURE BE DISGUSTING...


SURPLUS
BOB'S
SALOON
MAYBE THE CRONE WILL FEEL SORRY FOR YOU!
HA-HAHA-HAHA!!!
I AM NOT WEARIN' ANYTHING LIKE THIS--!
NO WAY----!
I WANT TO WEAR WHAT I ALWAYS DO!
HOW DO YOU LIKE IT?
YUP! AND PUT IT WHERE IT'S TORN OUT IN THE FRONT, TOO! AND DON'T FORGET A HOLE FOR MY TAIL!
AND WOULD YOU LIKE ME TO INCLUDE THIS "TURTLE-IN-A-CIRCLE" MARK?
IF YOU CAN DO IT QUICKLY.
YAY!
THEN WHY DON'T I RECREATE THE SAME PATTERN FOR YOU?

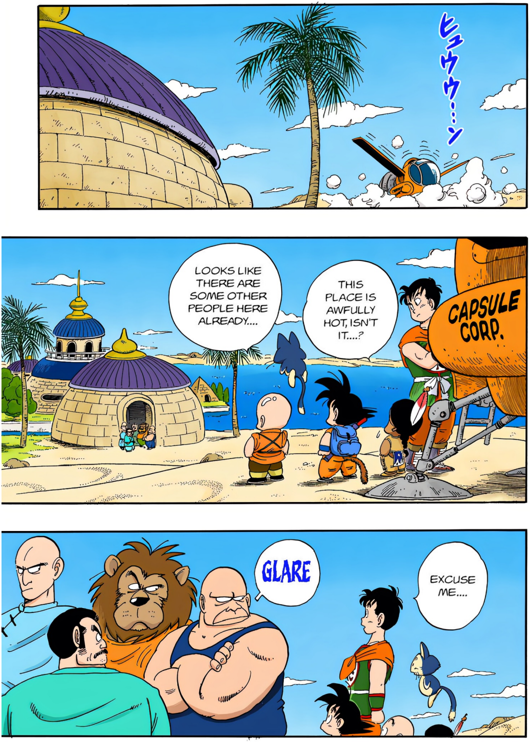

WELL, IT'S A SIMPLE PATTERN, SO...
IT SHOULDN'T TAKE ME MORE THAN AN HOUR.
JUST BE SURE TO USE YOUR CHEAPEST FABRIC.
WHAT SHOULD WE DO?
WE COULD KILL SOME TIME IN THE SALOON.
WHAT-EVER.
I'LL GO GET UPA WHILE WE WAIT!
HE'LL BE SO HAPPY TO HEAR HOW CLOSE WE ARE TO GETTING ALL THE DRAGON BALLS TOGETHER!
WELL, ALL RIGHT-- JUST MAKE SURE YOU DON'T GET LOST!!
NO CHANCE !!
ヒュン
SHERIF

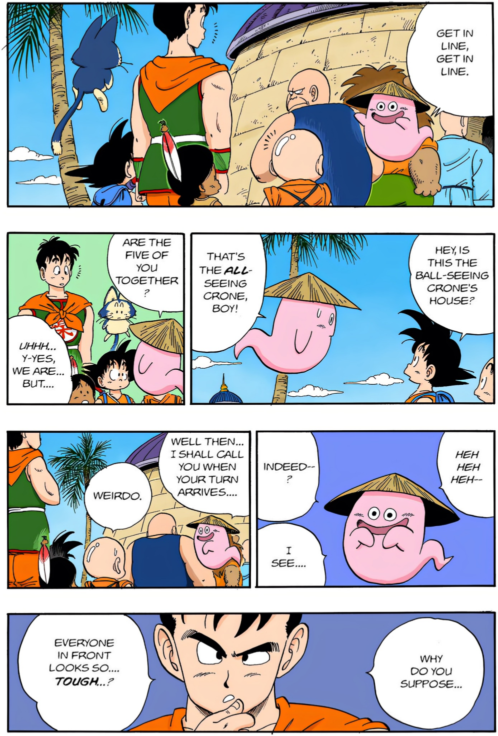

THERE IT IS, THERE IT IS!!
タッ
OH--!!! IT IS YOU-- GOKU!!
GOKU ?...
UPA!! ARE YOU THERE-- IT'S ME, GOKU--!!

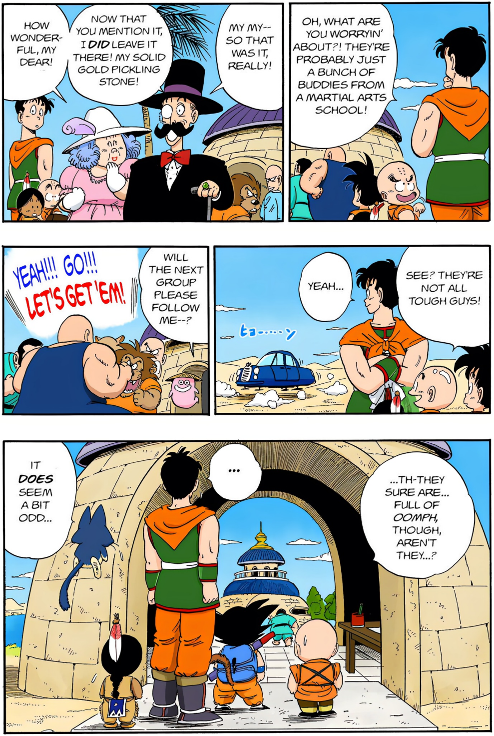

YOU'RE FUNNY! ANYWAY, I BEAT UP THOSE RED GUYS--
AND I'VE GOT SIX DRAGON BALLS TOGETHER NOW! ONE MORE AND WE CAN BRING YOUR DAD BACK TO LIFE! SO COME ON!
I'VE BEEN PRAYING FOR YOU THE WHOLE TIME!
YOU'RE ALIVE!! I'M SO GLAD !!
WHY WOULDN'T I BE?
WHERE'S THE SEVENTH BALL?!
WE DON'T KNOW YET, BUT THERE'S SOMEBODY WHO'S GONNA TELL US!
DO YOU THINK I CAN EVER BE STRONG LIKE YOU, GOKU?
OF COURSE! WHEN YOUR DAD'S ALIVE AGAIN, HAVE HIM TRAIN YOU!
UM... TH-THIS IS THE FIRST TIME I'VE BEEN OUT-SIDE KARIN...
I'M A LITTLE SCARED...
DON'T WORRY! I WAS LIKE THAT TOO, BUT THERE'S SO MUCH OUT THERE THAT'S SO FUN!

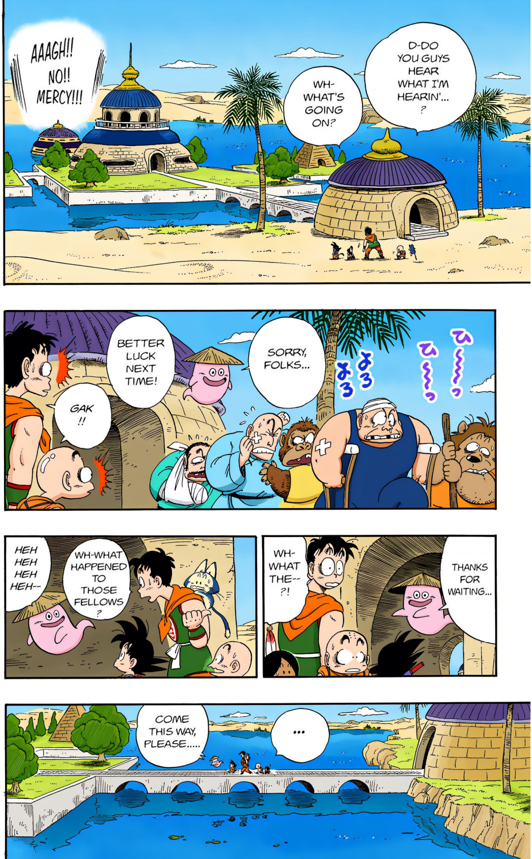

SHE'S PRETTY CUTE...
GOKU, YOUR CLOTHES ARE READY.
H-HI... HEH HEH
N-NICE TO MEET YOU.
THIS IS UPA!
I'M PU'AR.
YES!
YOU'RE A BOY, RIGHT?
WOULD YOU DO THAT IN PRIVATE, PLEASE...?!
I'M FINALLY FIGURING OUT HOW TO TELL A BOY FROM A GIRL JUST BY LOOKING!
O-OH... RIGHT...I KNEW THAT...
FEH
OHO HO HO!
NEW SHOES, TOO!!
HEH HEH--
THANKS, YAMCHA!
AND STOP SCRATCH-ING YOURSELF!!!
ポリ
ポリ

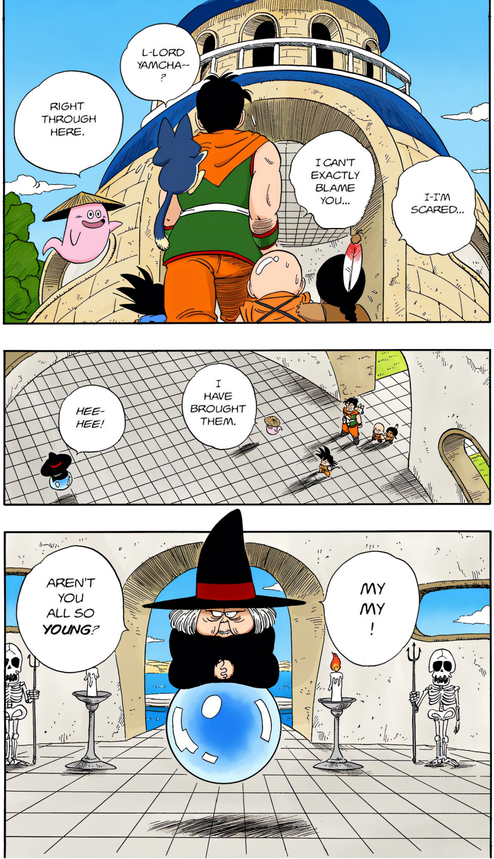
PU'AR, ABOUT HOW MUCH LONGER?
IT SHOULD BE SOMEWHERE AROUND HERE...
BUT ACCORDING TO THE MAP LORD MUTEN-RÔSHI GAVE US, IT SHOULD BE...
"SOMEWHERE AROUND HERE" IS NOTHING BUT DESERT...
HEY! THERE'S A BUILDING BY THAT LAKE OVER THERE!
INDEED!! THAT MUST BE IT!!

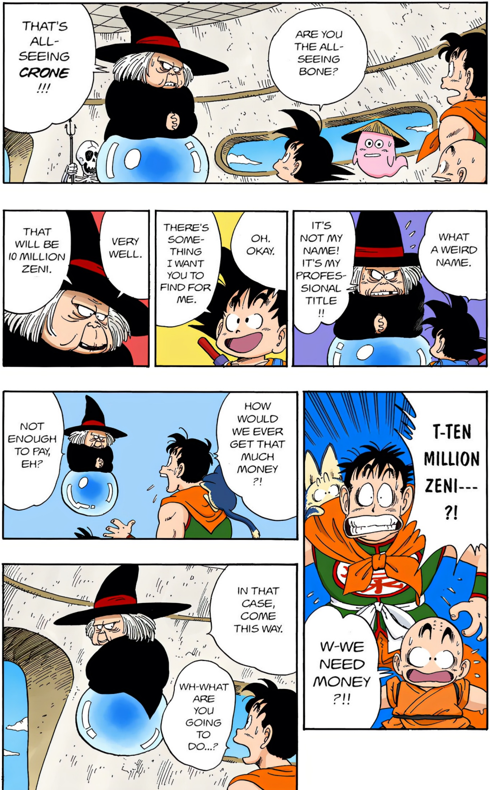

ヒュウウ…ン
LOOKS LIKE THERE ARE SOME OTHER PEOPLE HERE ALREADY....
THIS PLACE IS AWFULLY HOT, ISN'T IT....?
CAPSULE CORP.
GLARE
EXCUSE ME....


GET IN LINE, GET IN LINE.
ARE THE FIVE OF YOU TOGETHER?
UHHH... Y-YES, WE ARE... BUT....
THAT'S THE **ALL**-SEEING CRONE, BOY!
HEY, IS THIS THE BALL-SEEING CRONE'S HOUSE?
WEIRDO.
WELL THEN... I SHALL CALL YOU WHEN YOUR TURN ARRIVES....
INDEED--?
I SEE....
HEH HEH HEH--
EVERYONE IN FRONT LOOKS SO.... **TOUGH**...?
WHY DO YOU SUPPOSE...


HOW WONDER-FUL, MY DEAR!
NOW THAT YOU MENTION IT, I *DID* LEAVE IT THERE! MY SOLID GOLD PICKLING STONE!
MY MY-- SO THAT WAS IT, REALLY!
OH, WHAT ARE YOU WORRYIN' ABOUT?! THEY'RE PROBABLY JUST A BUNCH OF BUDDIES FROM A MARTIAL ARTS SCHOOL!
YEAH!!! GO!!!
LET'S GET 'EM!
WILL THE NEXT GROUP PLEASE FOLLOW ME--?
YEAH...
SEE? THEY'RE NOT ALL TOUGH GUYS!
IT *DOES* SEEM A BIT ODD...
...
...TH-THEY SURE ARE... FULL OF *OOMPH,* THOUGH, AREN'T THEY...?


AAAGH!! NO!! MERCY!!!
WH-WHAT'S GOING ON?
D-DO YOU GUYS HEAR WHAT I'M HEARIN'...?
GAK!!
BETTER LUCK NEXT TIME!
SORRY, FOLKS...
よろよろ
ひ〜〜っ
ひ〜〜っ
HEH HEH HEH HEH--
WH-WHAT HAPPENED TO THOSE FELLOWS?
WH-WHAT THE--?!
THANKS FOR WAITING...
COME THIS WAY, PLEASE.....
...


RIGHT THROUGH HERE.
L-LORD YAMCHA--?
I CAN'T EXACTLY BLAME YOU...
I-I'M SCARED...
HEE-HEE!
I HAVE BROUGHT THEM.
AREN'T YOU ALL SO *YOUNG*?
MY MY !


ARE YOU THE ALL-SEEING BONE?
THAT'S ALL-SEEING CRONE !!!
THAT WILL BE 10 MILLION ZENI.
VERY WELL.
THERE'S SOMETHING I WANT YOU TO FIND FOR ME.
OH. OKAY.
WHAT A WEIRD NAME.
IT'S NOT MY NAME! IT'S MY PROFESSIONAL TITLE !!
NOT ENOUGH TO PAY, EH?
HOW WOULD WE EVER GET THAT MUCH MONEY ?!
T-TEN MILLION ZENI--- ?!
W-WE NEED MONEY ?!!
IN THAT CASE, COME THIS WAY.
WH-WHAT ARE YOU GOING TO DO...?

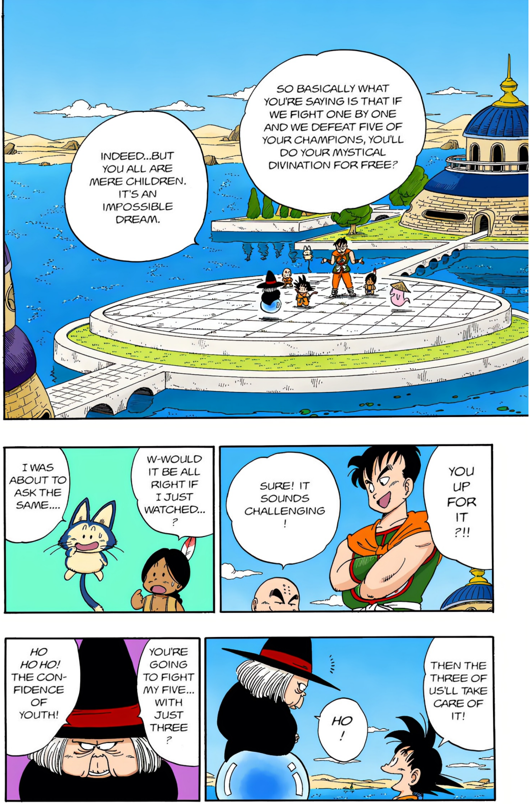
YAMCHA, WHAT'S GONNA HAPPEN HERE?!
JUST BE READY TO RUN AT A MOMENT'S NOTICE... !
I'M GOING TO HAVE YOU BATTLE MY CHAMPIONS... ONE BY ONE.
IF YOU DEFEAT FIVE OF MY CHAMPIONS, I WILL DIVINE FOR YOU WITHOUT CHARGE.
WIN, AND YOU CAN FIGHT THE NEXT CHAMPION. LOSE, AND ONE OF YOUR COMPANIONS MUST TRY.
WHAT-- ?!
THEN THOSE OTHER FIVE....
THEY GOT CREAMED, DIDN'T THEY?!
HO HO HO... MA'AM...
YOU SHOULD KNOW THAT THREE OF US WENT PRETTY FAR IN THE STRONGEST-UNDER-THE-HEAVENS MARTIAL ARTS TOURNAMENT....
OH ?
WELL THEN... THIS *WILL* BE FUN, WON'T IT?

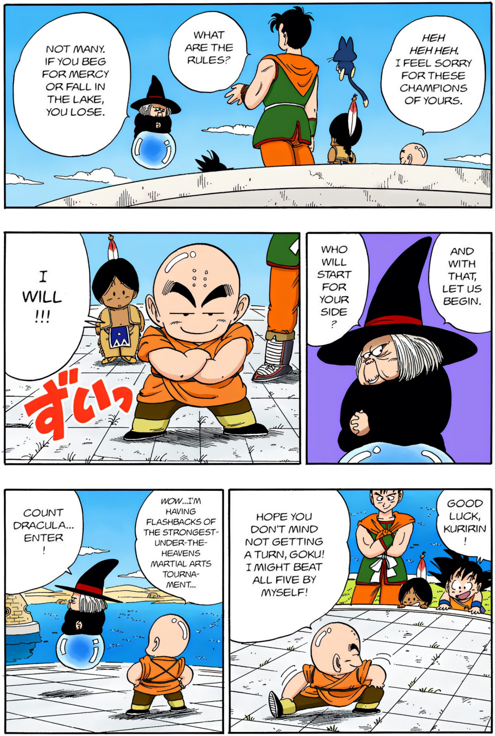
DIGITAL
SHUEISHA JUMP COMICS

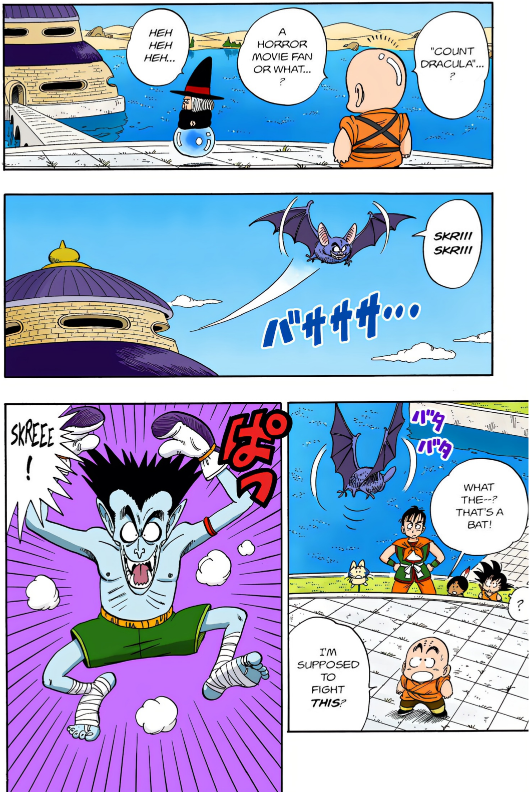
ドラゴンボール

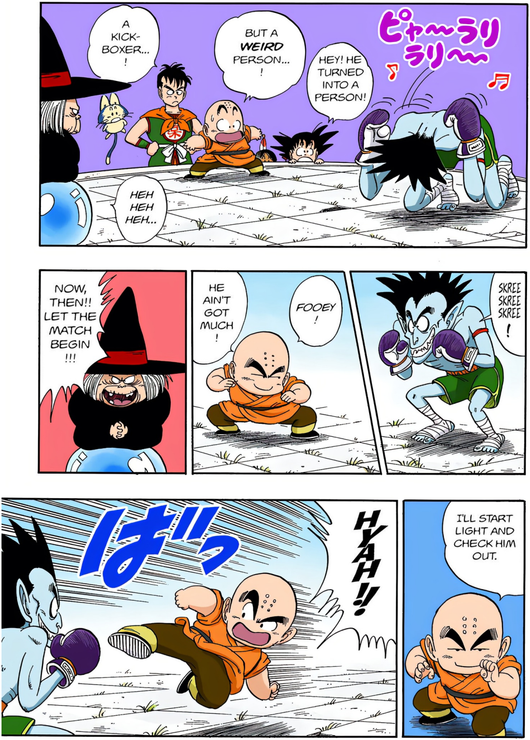
DRAGON BALL

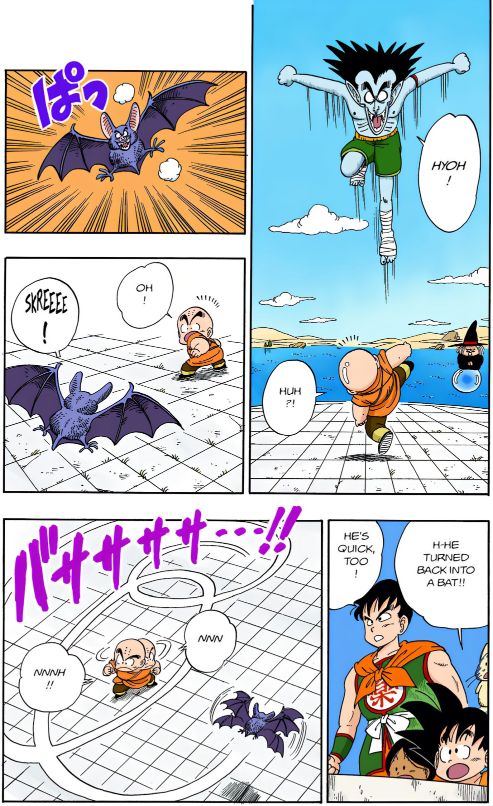
CHAPTER 99: THE FIVE WARRIORS


SO BASICALLY WHAT YOU'RE SAYING IS THAT IF WE FIGHT ONE BY ONE AND WE DEFEAT FIVE OF YOUR CHAMPIONS, YOU'LL DO YOUR MYSTICAL DIVINATION FOR FREE?
INDEED...BUT YOU ALL ARE MERE CHILDREN. IT'S AN IMPOSSIBLE DREAM.
I WAS ABOUT TO ASK THE SAME....
W-WOULD IT BE ALL RIGHT IF I JUST WATCHED...?
SURE! IT SOUNDS CHALLENGING!
YOU UP FOR IT?!!
HO HO HO! THE CON-FIDENCE OF YOUTH!
YOU'RE GOING TO FIGHT MY FIVE... WITH JUST THREE?
THEN THE THREE OF US'LL TAKE CARE OF IT!
HO!


WHAT ARE THE RULES?
NOT MANY. IF YOU BEG FOR MERCY OR FALL IN THE LAKE, YOU LOSE.
HEH HEH HEH. I FEEL SORRY FOR THESE CHAMPIONS OF YOURS.
AND WITH THAT, LET US BEGIN.
WHO WILL START FOR YOUR SIDE?
I WILL!!!
ずいっ
COUNT DRACULA... ENTER!
WOW...I'M HAVING FLASHBACKS OF THE STRONGEST-UNDER-THE-HEAVENS MARTIAL ARTS TOURNAMENT...
HOPE YOU DON'T MIND NOT GETTING A TURN, GOKU! I MIGHT BEAT ALL FIVE BY MYSELF!
GOOD LUCK, KURIRIN!

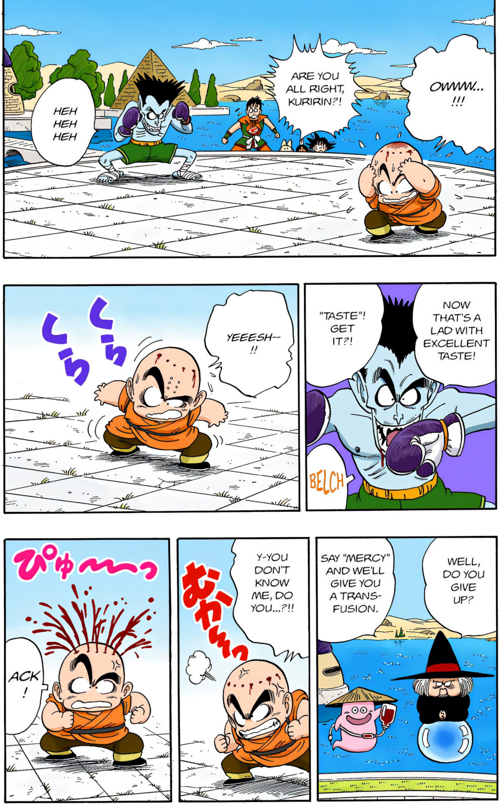

"COUNT DRACULA"...?
A HORROR MOVIE FAN OR WHAT...?
HEH HEH HEH...
SKRIII SKRIII
バサササ…
バタ バタ
WHAT THE--? THAT'S A BAT!
?
I'M SUPPOSED TO FIGHT THIS?
ぱっ
SKREEE!

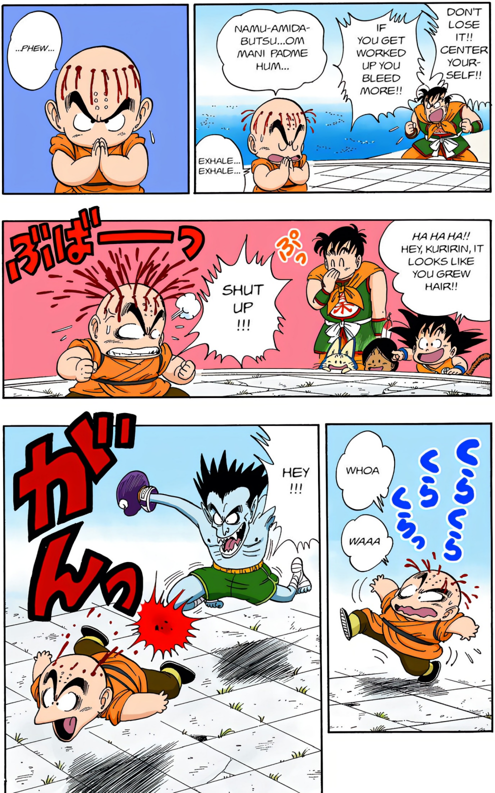

A KICK-BOXER...!
BUT A WEIRD PERSON...!
HEY! HE TURNED INTO A PERSON!
ピャ～ラリラリ～～
HEH HEH HEH...
NOW, THEN!! LET THE MATCH BEGIN!!!
HE AIN'T GOT MUCH!
FOOEY!
SKREE SKREE SKREE!
ばっ
HYAH!!
I'LL START LIGHT AND CHECK HIM OUT.

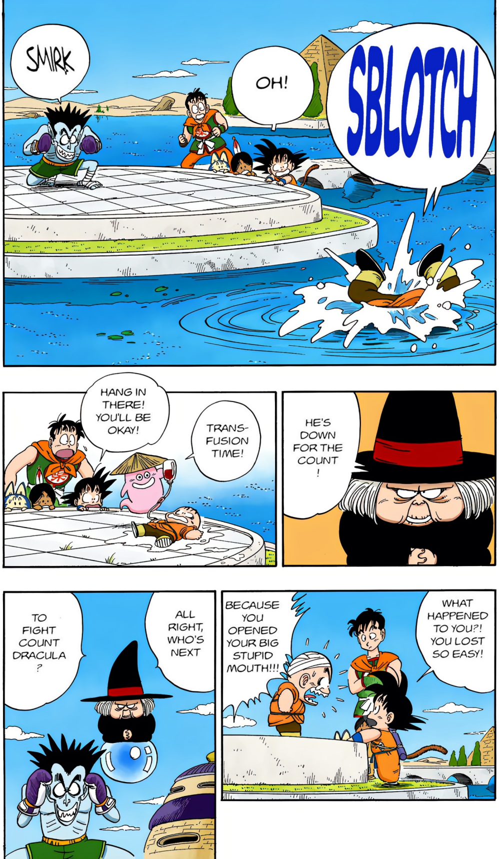

HYOH!
HUH?!
ぱっ
SKREEEE!
OH!
H-HE TURNED BACK INTO A BAT!!
HE'S QUICK, TOO!
バサササー・・・!!
NNN
NNNH!!

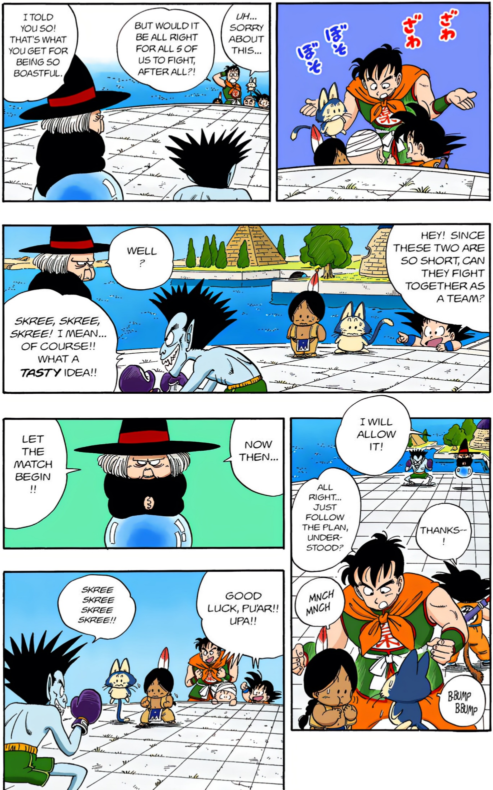
ひゅん
HE'S *TOO* QUICK !!
SHOOT-- !!
ひゅん
がぶっ
WAK !!!
ぱっ
WAAH !!!
HE'S SUCKING KURIRIN'S BLOOD !!!
HE'S A VAMPIRE !!!
ちゅー
ちゅー
WAAH--!!!
OH !!

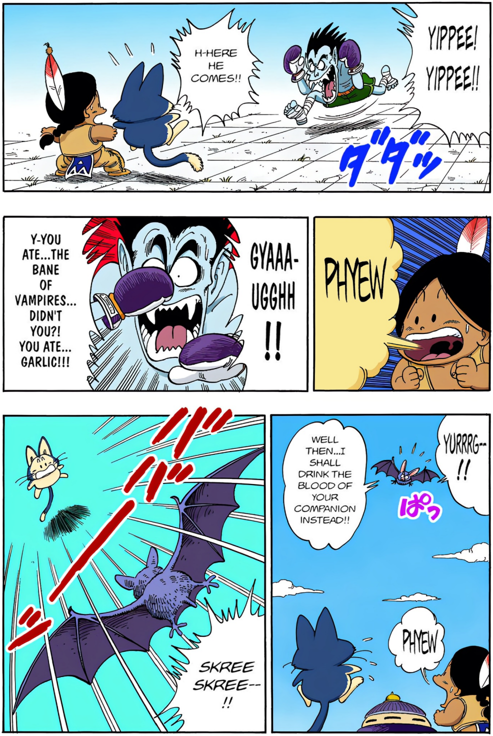
YAARGH--!!!
ST-STOP IT, YOU MONSTER--!!
KURIRIN, SHAKE HIM OFF--!!
HEE HEE HEE... SURRENDER SOON, OR YOU'LL PERISH FROM BLOOD LOSS!
どた ばた
EE-YAAH--!!!
だっ
TAKE THIS!!!
さっ
GONG

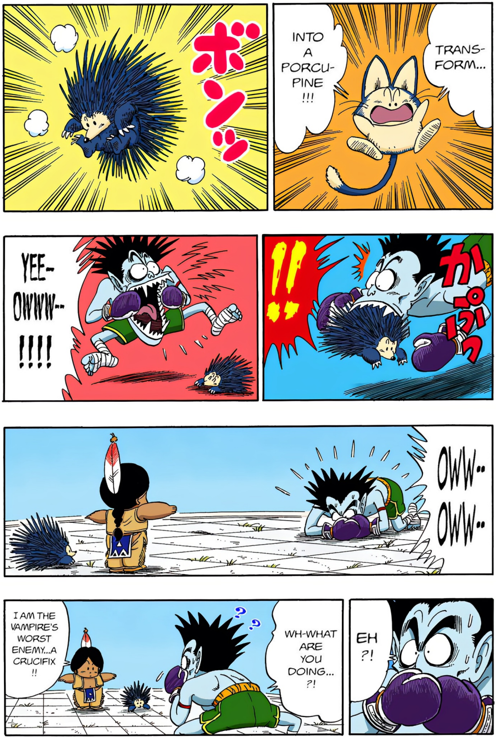

OWWW... !!!
ARE YOU ALL RIGHT, KURIRIN?!
HEH HEH HEH
NOW THAT'S A LAD WITH EXCELLENT TASTE!
"TASTE"! GET IT?!
BELCH
YEEESH-- !!
くらくら
WELL, DO YOU GIVE UP?
SAY "MERCY" AND WE'LL GIVE YOU A TRANS-FUSION.
Y-YOU DON'T KNOW ME, DO YOU...?!!
むかーっ
ぴゅ〜〜っ
ACK!

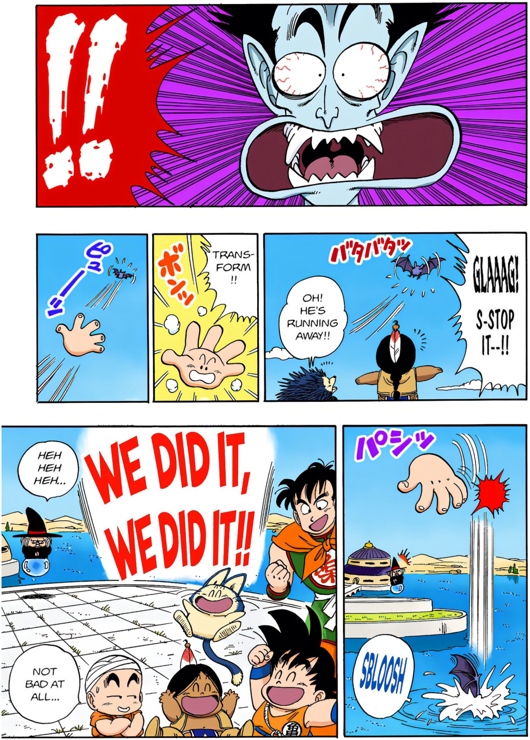

...PHEW...
NAMU-AMIDA-BUTSU...OM MANI PADME HUM...
EXHALE... EXHALE...
IF YOU GET WORKED UP YOU BLEED MORE!!
DON'T LOSE IT!! CENTER YOURSELF!!
ぶばーーっ
SHUT UP !!!
ぷっ
HA HA HA!! HEY, KURIRIN, IT LOOKS LIKE YOU GREW HAIR!!
がんっ
HEY !!!
くらくら
くら
くらっ
WHOA
WAAA


SMIRK
OH!
SBLOTCH
HANG IN THERE! YOU'LL BE OKAY!
TRANS-FUSION TIME!
HE'S DOWN FOR THE COUNT!
ALL RIGHT, WHO'S NEXT
TO FIGHT COUNT DRACULA?
WHAT HAPPENED TO YOU?! YOU LOST SO EASY!
BECAUSE YOU OPENED YOUR BIG STUPID MOUTH!!!


I TOLD YOU SO! THAT'S WHAT YOU GET FOR BEING SO BOASTFUL.
BUT WOULD IT BE ALL RIGHT FOR ALL 5 OF US TO FIGHT, AFTER ALL?!
UH... SORRY ABOUT THIS...
ぼそ ぼそ
ざわ ざわ
WELL ?
SKREE, SKREE, SKREE! I MEAN... OF COURSE!! WHAT A TASTY IDEA!!
HEY! SINCE THESE TWO ARE SO SHORT, CAN THEY FIGHT TOGETHER AS A TEAM?
LET THE MATCH BEGIN !!
NOW THEN...
I WILL ALLOW IT!
ALL RIGHT... JUST FOLLOW THE PLAN, UNDERSTOOD?
THANKS--!
MNCH MNCH
B-BUMP B-BUMP
SKREE SKREE SKREE SKREE!!
GOOD LUCK, PU'AR!! UPA!!


H-HERE HE COMES!!
YIPPEE! YIPPEE!!
ダダッ
Y-YOU ATE...THE BANE OF VAMPIRES... DIDN'T YOU?! YOU ATE... GARLIC!!!
GYAAA-UGGHH!!
PHYEW
SKREE SKREE--!!
YURRRG--!!
WELL THEN...I SHALL DRINK THE BLOOD OF YOUR COMPANION INSTEAD!!
ぱっ
PHYEW


TRANS-
FORM...
INTO
A
PORCU-
PINE
!!!
ボンッ
!!
かぷっ
YEE-
OWWW--
!!!!
OWW--
OWW--
EH
?!
WH-WHAT
ARE
YOU
DOING...
?!
I AM THE
VAMPIRE'S
WORST
ENEMY...A
CRUCIFIX
!!

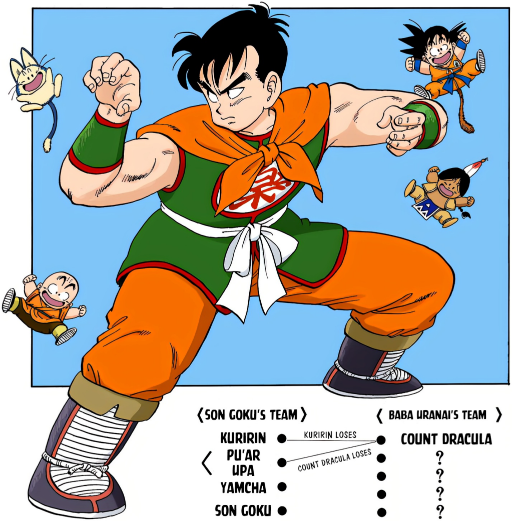

!!
ピューッ
ボンッ
TRANS-FORM!!
バタバタッ
OH! HE'S RUNNING AWAY!!
GLAAAG!
S-STOP IT--!!
パシッ
SBLOOSH
WE DID IT, WE DID IT!!
HEH HEH HEH...
NOT BAD AT ALL...

DIGITAL
SHUEISHA JUMP COMICS

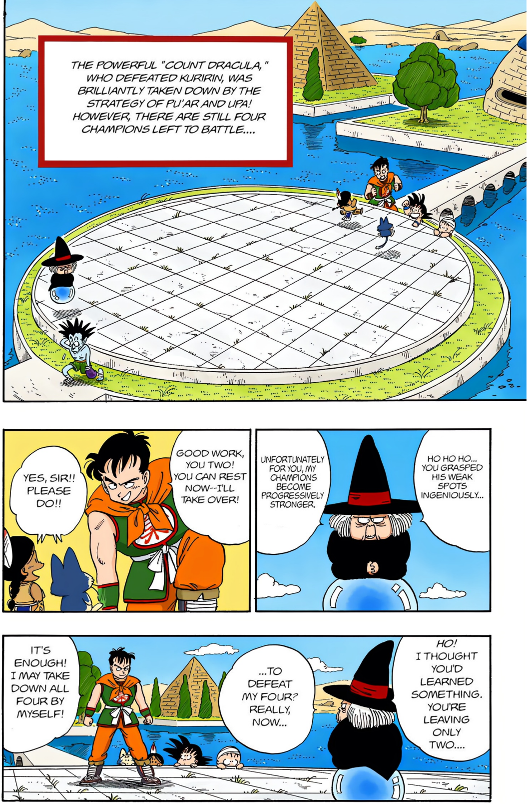
ドラゴンボール

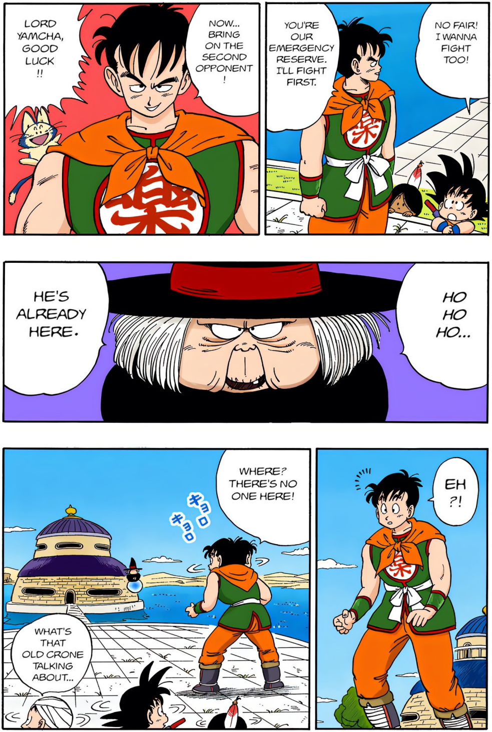
DRAGON BALL

CHAPTER 100: A GREAT BLOODY BATTLE



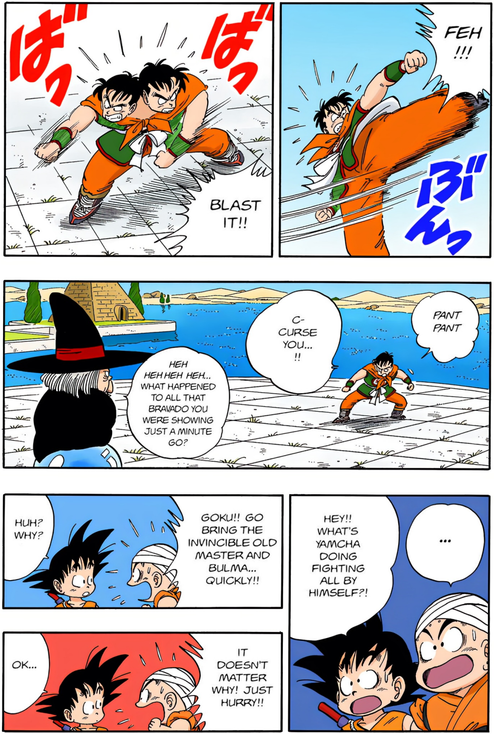
《SON GOKU'S TEAM》		《BABA URANAI'S TEAM》
KURIRIN	KURIRIN LOSES	COUNT DRACULA
PU'AR / UPA	COUNT DRACULA LOSES	?
YAMCHA		?
SON GOKU		?
		?


THE POWERFUL "COUNT DRACULA," WHO DEFEATED KURIRIN, WAS BRILLIANTLY TAKEN DOWN BY THE STRATEGY OF PU'AR AND UPA! HOWEVER, THERE ARE STILL FOUR CHAMPIONS LEFT TO BATTLE....
GOOD WORK, YOU TWO! YOU CAN REST NOW--I'LL TAKE OVER!
YES, SIR!! PLEASE DO!!
HO HO HO... YOU GRASPED HIS WEAK SPOTS INGENIOUSLY...
UNFORTUNATELY FOR YOU, MY CHAMPIONS BECOME PROGRESSIVELY STRONGER.
IT'S ENOUGH! I MAY TAKE DOWN ALL FOUR BY MYSELF!
...TO DEFEAT MY FOUR? REALLY, NOW...
HO! I THOUGHT YOU'D LEARNED SOMETHING. YOU'RE LEAVING ONLY TWO....

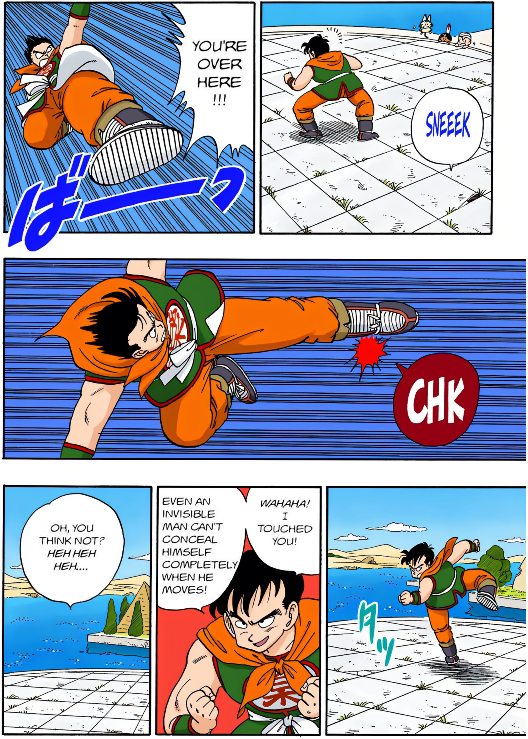

LORD YAMCHA, GOOD LUCK!!
NOW... BRING ON THE SECOND OPPONENT!
YOU'RE OUR EMERGENCY RESERVE. I'LL FIGHT FIRST.
NO FAIR! I WANNA FIGHT TOO!
HE'S ALREADY HERE.
HO HO HO...
キョロ キョロ
WHERE? THERE'S NO ONE HERE!
WHAT'S THAT OLD CRONE TALKING ABOUT...
EH ?!

OF COURSE NOT! HE'S THE INVISIBLE MAN!!
CAN'T SEE HIM, EH?! HEH HEH HEH!
LET THE MATCH BEGIN!!!
IN...
...VISIBLE MAN ?!
GLLP
HO HO HO, HERE I COME...!

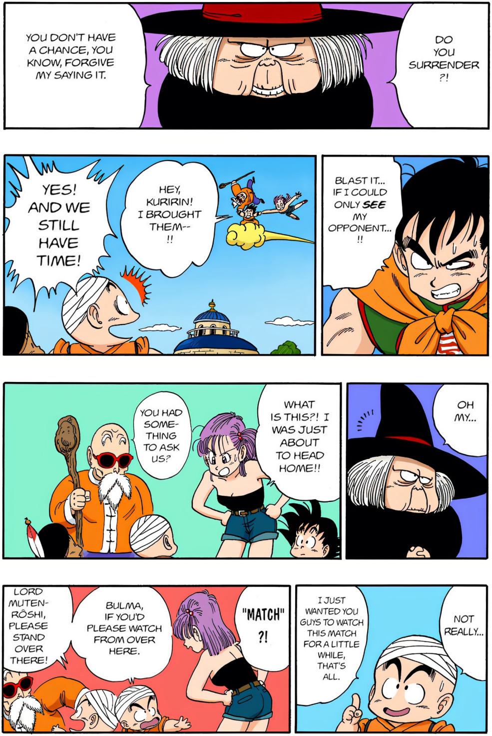
バキッ
ズンッ
OOF!!!
ズダダン
L-LORD YAMCHA--!!
TH-THIS IS *NOT* FAIR...!
WHERE ARE YOU...?!
SHOW YOURSELF, COWARD!!
ARGH!!
ズドドド

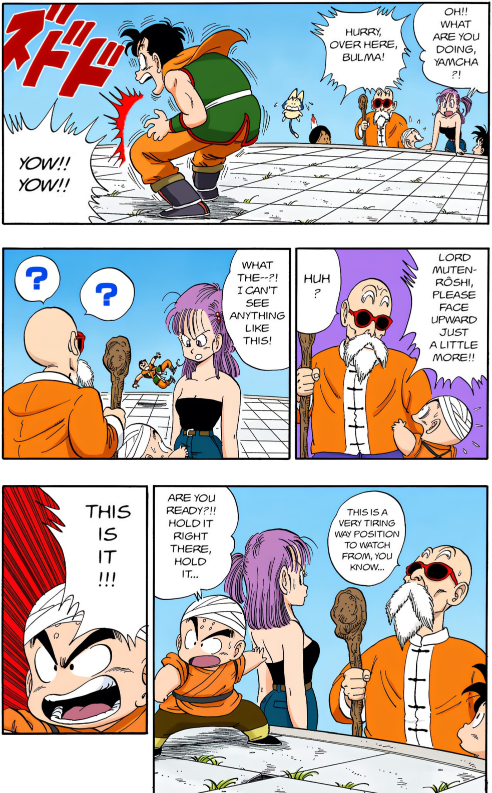

ばっ
ばっ
BLAST IT!!
FEH !!!
ぶんっ
C- CURSE YOU... !!
PANT PANT
HEH HEH HEH HEH... WHAT HAPPENED TO ALL THAT BRAVADO YOU WERE SHOWING JUST A MINUTE GO?
HUH? WHY?
GOKU!! GO BRING THE INVINCIBLE OLD MASTER AND BULMA... QUICKLY!!
OK...
IT DOESN'T MATTER WHY! JUST HURRY!!
HEY!! WHAT'S YAMCHA DOING FIGHTING ALL BY HIMSELF?!
...

どひゅん
A KINTO'UN...?
WHO IN THE WORLD IS HE...?
バキッ
UNGH!!!
OHHH...!!!
AARGH!! AT THIS RATE, I DON'T HAVE A CHANCE!!
ALL I CAN DO IS TO TRY TO FIGURE OUT HIS POSITION FROM THE FAINT AIR MOVEMENTS CREATED EVERY TIME HE MOVES...

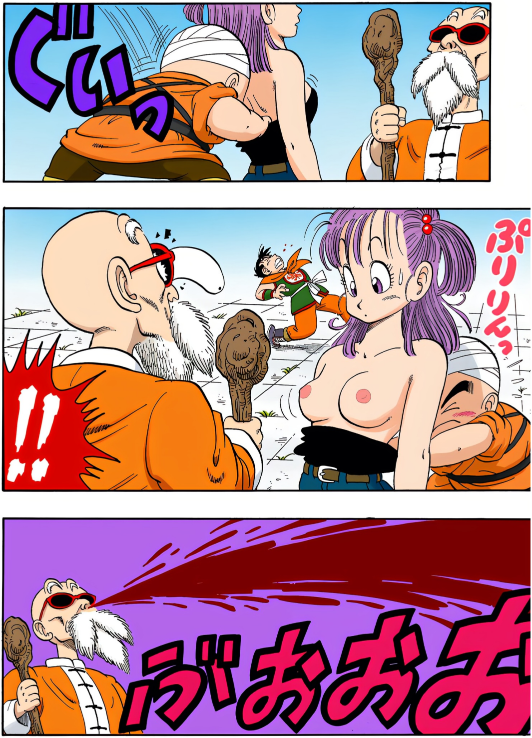

YOU'RE OVER HERE !!!
ばーーっ
SNEEEK
CHK
OH, YOU THINK NOT? HEH HEH HEH....
EVEN AN INVISIBLE MAN CAN'T CONCEAL HIMSELF COMPLETELY WHEN HE MOVES!
WAHAHA! I TOUCHED YOU!
タッ

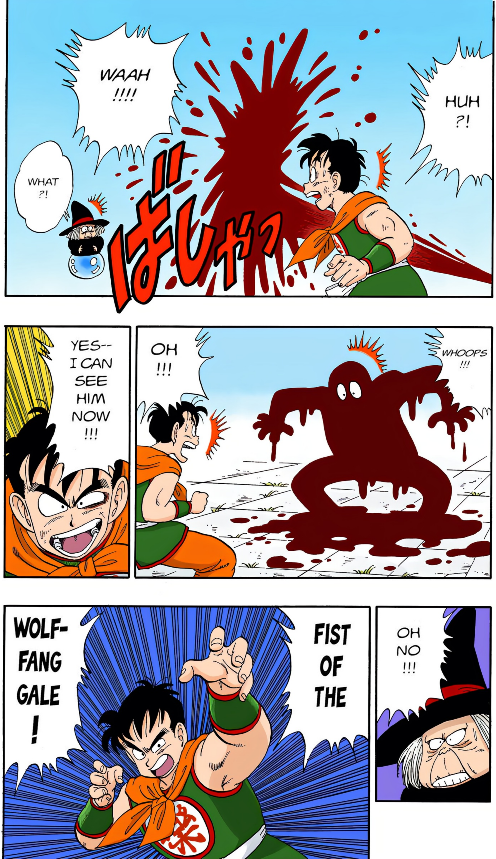
ULP ?!
IF THERE'S SOMETHING THAT YOU WOULD LIKE KNO-O-O-O-OWN----
OH, THEY CALL ME THE ALL-SEEING CRRRRR-O-O-ONE!
バキッ
ガッ
ドゴッ
!!
バチッ
HUFF
HUFF
TEE HEE HEE!
I-IT'S NO GOOD...THAT HORRIBLE SINGING IS DROWNING OUT HIS MOVEMENTS... !!
KEEP FIGHTING, LORD YAMCHA... !!
K-


YOU DON'T HAVE A CHANCE, YOU KNOW, FORGIVE MY SAYING IT.
DO YOU SURRENDER ?!
YES! AND WE STILL HAVE TIME!
HEY, KURIRIN! I BROUGHT THEM-- !!
BLAST IT... IF I COULD ONLY SEE MY OPPONENT... !!
YOU HAD SOME-THING TO ASK US?
WHAT IS THIS?! I WAS JUST ABOUT TO HEAD HOME!!
OH MY...
LORD MUTEN-RÔSHI, PLEASE STAND OVER THERE!
BULMA, IF YOU'D PLEASE WATCH FROM OVER HERE.
"MATCH" ?!
I JUST WANTED YOU GUYS TO WATCH THIS MATCH FOR A LITTLE WHILE, THAT'S ALL.
NOT REALLY...

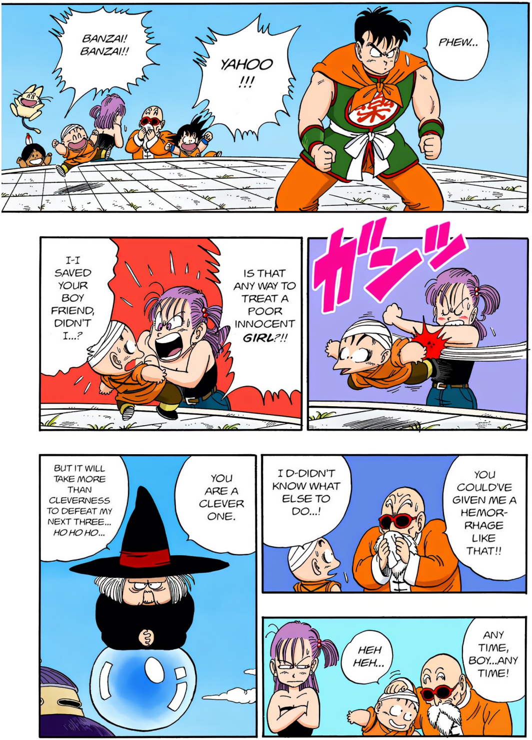


ズドド
YOW!! YOW!!
HURRY, OVER HERE, BULMA!
OH!! WHAT ARE YOU DOING, YAMCHA?!
WHAT THE--?! I CAN'T SEE ANYTHING LIKE THIS!
HUH?
LORD MUTEN-RÔSHI, PLEASE FACE UPWARD JUST A LITTLE MORE!!
THIS IS IT!!!
ARE YOU READY?!! HOLD IT RIGHT THERE, HOLD IT...
THIS IS A VERY TIRING WAY POSITION TO WATCH FROM, YOU KNOW...


ぐいっ
ぷりりんっ
!!
ぶおおお


HUH ?!
WAAH !!!!
WHAT ?!
ばしゃっ
WHOOPS !!!
OH !!!
YES-- I CAN SEE HIM NOW !!!
OH NO !!!
FIST OF THE
WOLF-FANG GALE !

HYAH!!!
HAH !!!
ドンッ
EEEP !!
I- I-I SURRENDER ! (SORRY!)


BANZAI! BANZAI!!
YAHOO !!!
PHEW...
I-I SAVED YOUR BOY FRIEND, DIDN'T I...?
IS THAT ANY WAY TO TREAT A POOR INNOCENT GIRL?!!
ガシッ
BUT IT WILL TAKE MORE THAN CLEVERNESS TO DEFEAT MY NEXT THREE... HO HO HO...
YOU ARE A CLEVER ONE.
I D-DIDN'T KNOW WHAT ELSE TO DO...!
YOU COULD'VE GIVEN ME A HEMOR-RHAGE LIKE THAT!!
HEH HEH...
ANY TIME, BOY...ANY TIME!

DIGITAL
SHUEISHA JUMP COMICS

デジタルカラー版
DRAGON BALL　レッドリボン軍編
４巻

鳥山明
©BIRD STUDIO 1987, 2013
初版発行　　　1987 年
デジタル版発行　2013 年

発行所　集英社
http://www.shueisha.co.jp

VOLUME 8 WAS DONE BY THE HORNY COUNCIL!!!